



I **SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.**

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

O sistema JNF para controlo de acessos foi desenvolvido para soluções simples, fáceis de instalar e de uso intuitivo.

Utilizamos a tecnologia Mifare® 13.56 Mhz com leitura por proximidade. Os controlos de acesso JNF são indicados para hotelaria, escritórios, fábricas, clínicas, escolas ou mesmo uso doméstico.

Nos casos mais simples, os sistemas são configurados no sistema standalone, a fechadura permite codificação dos cartões mifare. Nos sistemas mais complexos a gestão é efectuada por um software específico, onde é possível configurar variados parâmetros, desde os níveis de utilizadores aos horários de entradas.

Uma das maiores valias do sistema JNF é a sua compatibilidade com a maioria das soluções existentes no nosso catálogo, fechaduras, puxadores, portas de madeira, metálicas, vidro.

The JNF access control system was developed for simple solutions, easy to install and intuitive to use.

We use Mifare® technology 13.56 Mhz with reading by proximity. JNF access control systems are indicated for hotels, offices, factories, clinics, schools or even domestic use.

In the simpler cases, the systems are configured in standalone mode, the lock allows codification of the Mifare cards. In the complex systems, they are managed by a specific software, whereby you can configure various parameters, from the number of users to the scheduled entries.

One of the biggest assets of JNF system to is the compatibility with most of the solutions in our catalog, locks, handles, wooden, metalic and glass doors.



BLE - WIFI

Fechaduras de controlo de acesso /
Access control locks /
Cerraduras de control de accesos.



FOR HOME H
FOR HOTEL H
FOR OFFICE O

BLUETOOTH
OFFLINE APP



Todas as funções estão disponíveis na proximidade da fechadura.

All functions are available in the vicinity of the lock.

Todas las funciones están disponibles en las proximidades de la cerradura.



WI-FI / BLUETOOTH
ONLINE APP

Todas as funções estão disponíveis em qualquer lugar, mesmo quando o usuário não está perto da fechadura.

All functions are available anywhere, even if you are not near the door lock.

Todas las funciones están disponibles en cualquier lugar, incluso si no está cerca de la cerradura de la puerta.

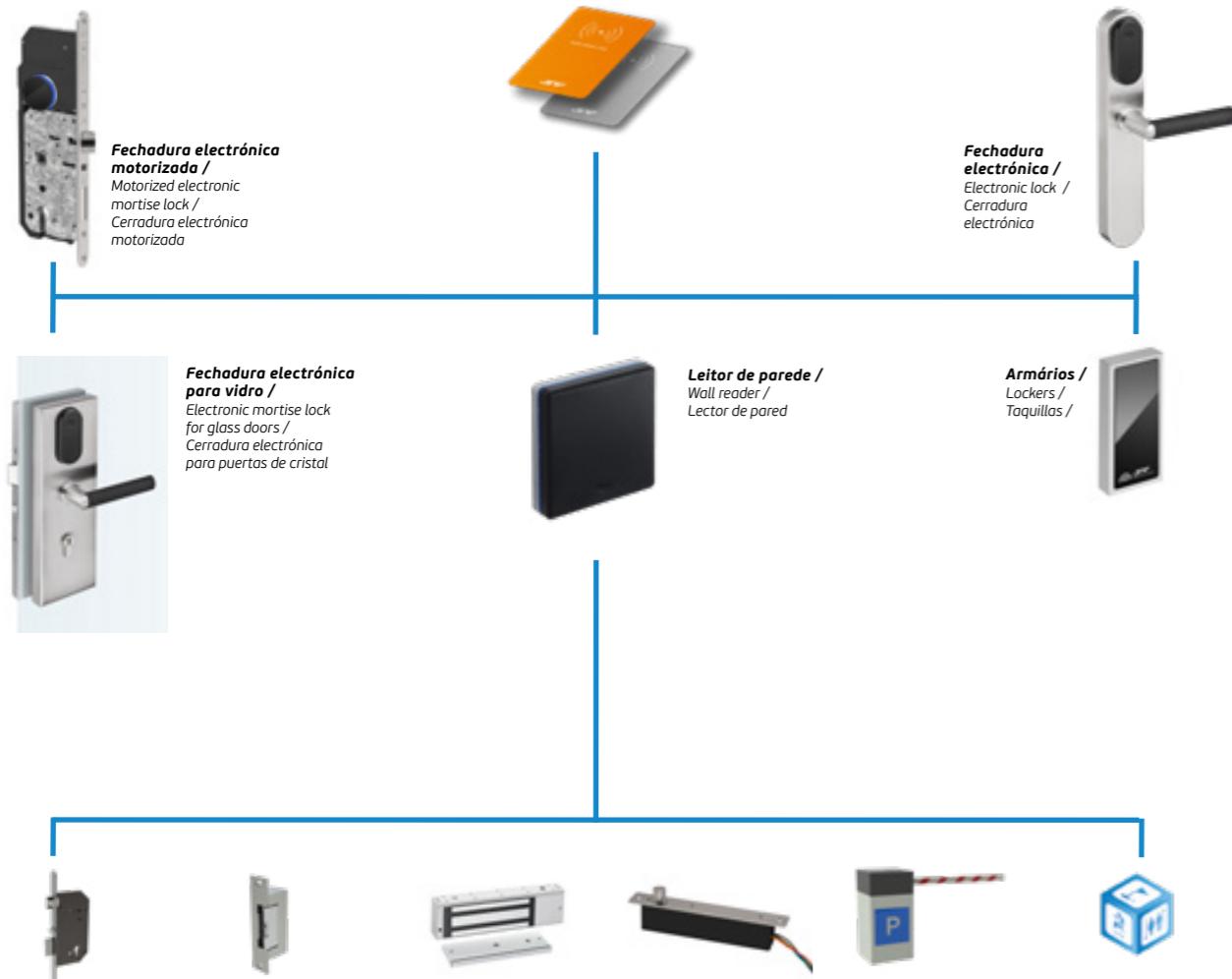


SERVIDOR CERTIFICADO ALOJADO NA EUROPA
CERTIFIED SERVER IN EUROPE
SERVIDOR CERTIFICADO ALOJADO EN EUROPA

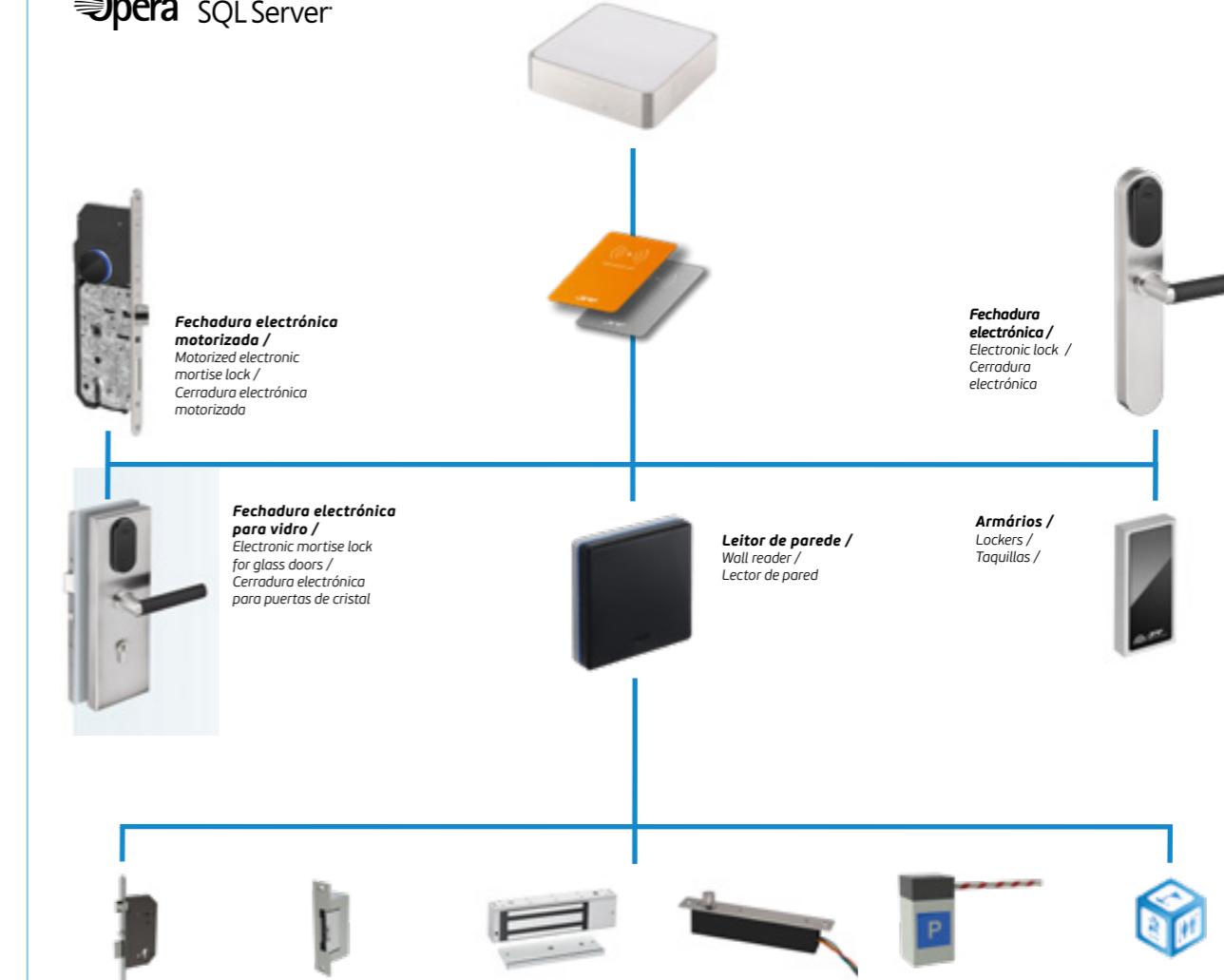


EASY STANDALONE
Fechaduras de controlo de acesso /
Access control locks /
Cerraduras de control de accesos.
EASY STANDALONE ST
Administrador /
Manager /
Administrador

Cartão de administrador cria e elimina cartões de usuários diretamente na fechadura eletrônica. /
The manager card creates and deletes user cards directly in the electronic lock /
La tarjeta de administrador crea y elimina tarjetas de usuarios directamente en la cerradura electrónica.

Utilizador /
User / Usuário
5 grupos de usuários (20 usuários por grupo) /
5 groups of users (20 users by group) /
5 grupos de usuarios (20 usuarios por grupo)
**FULL CONTROL**
Fechaduras de controlo de acesso /
Access control locks /
Cerraduras de control de accesos.

Cartão mestre e de programação /
Master and programming card /
Tarjeta maestra y de programación
SOFTWARE FOR HOTEL**USB****SOFTWARE FOR OFFICE**
Programador de cartões /
Card encoder /
Programador de tarjetas

OPTIMA wintouch
Opera Microsoft SQL Server

FOR HOTEL **H**
FOR OFFICE **O**

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.



VOYAGER é uma fechadura eletrónica de controlo de acessos com Bluetooth e Wi-Fi.

O espectro digital abrange não só a tecnologia MIFARE, mas também um leitor de impressão digital, o teclado numérico e aplicação para smartphone (Bluetooth e Wi-Fi).

É projetada para ser facilmente instalada em todas as portas standard e para trabalhar com fechaduras europeias.

VOYAGER is an electronic access control lock with Bluetooth and Wi-Fi. Its digital spectrum covers not only MIFARE technology but also digital fingerprint reader, number keypad and mobile app (Bluetooth and Wi-Fi). It's designed to be easy installed on all standard doors and to work with european mortise locks.

VOYAGER es una cerradura de control de acceso electrónico con Bluetooth y Wi-Fi. Su espectro digital cubre no sólo la tecnología MIFARE, sino también el lector huellas digitales, el teclado numérico y la aplicación móvil (Bluetooth y Wi-Fi). Está diseñado para ser fácil de instalar en todas las puertas estándar y para trabajar con cerraduras europeas.

NEW

IN.27.400.A

Kit de controlo de acessos VOYAGER. Placa cega em ambos os lados. Possibilidade de escolher vários modelos de fechaduras JNF (não incluída) - IN.20.601.R (recomendada). Possibilidade de escolher vários modelos de puxadores JNF (não incluídos). Possibilidade de escolher vários modelos de cilindro europeu JNF (não incluído) - (recomendada a instalação, fica oculta, podendo ser acedido em caso de emergência). Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e MICROsafeTM a solução antimicrobiana JNF.

VOYAGER access control kit. Blind plate on both sides. Possibility to choose multiple models of JNF mortice locks (not included) - IN.20.601.R (recommended). Possibility to choose multiple models of JNF handles (not included). Possibility to choose several models of JNF European cylinders (not included) - (recommended the installation of mechanical cylinder, stays hidden and accessible in case of emergency). Covers in stainless steel AISI 304 available in 5 finishes, satin (standard), PVD Titanium (black, gold, copper and chocolate) and MICROsafeTM the antimicrobial JNF solution.

Kit de control de acceso voyager. Placa ciega en ambos lados. Posibilidad de elegir varios modelos de cerraduras JNF (no incluida) - IN.20.601.R (recomendada). Posibilidad de elegir varios modelos de manillas JNF (no incluidas). Posibilidad de elegir varios modelos de cilindros europeos JNF (no incluido) - (instalación recomendada, se queda oculta y se puede acceder en caso de emergencia). Cubiertas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 5 acabados, satinado (estándar), PVD Titanium (negro, dorado, cobre y chocolate) y MICROsafeTM la solución antimicrobiana JNF.

NEW

IN.27.400.B

Kit de controlo de acessos VOYAGER. Placa com entrada para cilindro europeu em ambos os lados. Possibilidade de escolher vários modelos de fechaduras JNF (não incluída) - IN.20.601.R (recomendada). Possibilidade de escolher vários modelos de puxadores JNF (não incluídos). Possibilidade de escolher vários modelos de cilindro europeu JNF (não incluído) - (recomendada a instalação, fica oculta, podendo ser acedido em caso de emergência). Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e MICROsafeTM a solução antimicrobiana JNF.

VOYAGER access control kit. Plate with european cylinder hole on both sides. Possibility to choose multiple models of JNF mortice locks (not included) - IN.20.601.R (recommended). Possibility to choose multiple models of JNF handles (not included). Possibility to choose several models of JNF European cylinders (not included) (recommended the installation of mechanical cylinder, stays hidden and accessible in case of emergency). Covers in stainless steel AISI 304 available in 5 finishes, satin (standard), PVD Titanium (black, gold, copper and chocolate) and MICROsafeTM the antimicrobial JNF solution.

Kit de control de acceso voyager. Placa con entrada de cilindro europeo a ambos lados. Posibilidad de elegir varios modelos de cerraduras JNF (no incluida) - IN.20.601.R (recomendada). Posibilidad de elegir varios modelos de manillas JNF (no incluidas). Posibilidad de elegir varios modelos de cilindros europeos JNF (no incluido) - (instalación recomendada, se queda oculta y se puede acceder en caso de emergencia). Cubiertas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 5 acabados, satinado (estándar), PVD Titanium (negro, dorado, cobre y chocolate) y MICROsafeTM la solución antimicrobiana JNF.

**.TB****.TG****.TCO****.TCH****.TMS****.TB****.TG****.TCO****.TCH****.TMS**



VOYAGER

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.



NEW

IN.27.420

O leitor de parede VOYAGER é a solução ideal para onde é necessária interação com outros sistemas ou dispositivos elétricos, como portões de entrada, elevadores, garagens, barreiras, etc.

Este controlo de acessos de parede combina várias tecnologias de acesso, impressão digital, teclado numérico, leitor MIFARE e Bluetooth para a comunicação com telemóvel através das aplicações disponibilizadas pela JNF. Em combinação com o GATEWAY VOYAGER permite que seja operado ONLINE, remotamente em qualquer parte do mundo.

A alimentação é feita por uma fonte de 12V/DC, a saída de 12VdC pode ser temporizada, permitindo adicionalmente ligar um contacto (NC-COM-NO). Pode ser aplicado no interior e exterior (IP55), os parafusos de fixação ficam ocultos garantindo a segurança do sistema. Desenho compacto permite a instalação em espaços reduzidos. O anel de LED azul valida visualmente o acionamento do dispositivo.

The VOYAGER wall reader is an ideal solution for where interaction with other systems or electrical devices is required, such as entrance gates, elevators, garages, barriers, etc.

This wall access control combines various access technologies, fingerprint, numeric keypad, MIFARE reader and Bluetooth for mobile phone communication through the apps provided by JNF. In combination with the VOYAGER GATEWAY allows it to be operated ONLINE, remotely anywhere in the world.

Power is made by a 12V/DC source, the 12VdC output can be timed and additionally allowing to connect a contact (NC-COM-NO). Can be applied indoors and outdoors (IP55), the fixing screws are hidden ensuring the safety of the system. Compact design allows installation in small spaces. The blue LED ring validates the activation of the device.

El lector de pared VOYAGER es una solución ideal para donde se requiere interacción con otros sistemas o dispositivos eléctricos, como puertas de entrada, ascensores, garajes, barreras, etc.

Este control de acceso de pared combina varias tecnologías de acceso, huella digital, teclado numérico, lector MIFARE y Bluetooth para la comunicación de teléfonos móviles a través de las aplicaciones proporcionadas por JNF. La combinación con el VOYAGER GATEWAY permite que sea operado ONLINE, de forma remota en cualquier parte del mundo.

La alimentación está hecha para una fuente 12V/DC, la salida de 12VdC se puede temporizar y además permite conectar un contacto (NC-COM-NO). Se puede aplicar en interiores y exteriores (IP55), los tornillos de fijación están ocultos garantizando la seguridad del sistema. El diseño compacto permite la instalación en espacios pequeños. El anillo LED azul valida la activación del dispositivo.

Power IN	12v/DC
Power OUT	12v/DC
Temporizador Timer Temporizador	Sim (via app) Yes (by app) Si (por app)
Saída contacto controlado Controlled contact output Salida contacto controlada	NO-COM-NC



NEW

IN.27.422

O gateway VOYAGER permite transformar rapidamente os controlos de acesso Bluetooth em dispositivos online, aumentando a gestão e controlo dos dispositivos, acessível em qualquer parte do mundo.

A distância e presença deixam de ser um problema, mesmo quando é necessário fazer a gestão de vários locais com o sistema VOYAGER. O acesso é feito remotamente usando ligações Bluetooth, wi-fi, CLOUD e o telemóvel do proprietário.

A segurança na CLOUD é garantida pelo alojamento da informação num servidor na Alemanha, certificado.

Configuração Plug & Play através do telemóvel com aplicação JNF wifi, disponível na Apple Store ou Play Store.

The VOYAGER gateway lets you quickly transform Bluetooth access controls into online devices, increasing device management and control, accessible anywhere in the world.

Distance and presence are no longer a problem, even when it is necessary to manage multiple locations with the VOYAGER system. Access is done remotely using Bluetooth, wi-fi, CLOUD and the owner's mobile phone.

Cloud security is guaranteed by hosting information on a certified server in Germany.

Plug & Play configuration via mobile phone with JNF wifi app, available in Apple Store or Play Store.

Lo gateway VOYAGER permite transformar rápidamente los controles de acceso Bluetooth en dispositivos online, aumentando la gestión y el control de dispositivos, accesibles en cualquier parte del mundo.

La distancia y la presencia ya no son un problema, incluso cuando es necesario gestionar múltiples ubicaciones con el sistema VOYAGER. El acceso se realiza de forma remota mediante Bluetooth, wi-fi, CLOUD y el teléfono móvil del propietario.

La seguridad en la CLOUD está garantizada mediante el alojamiento de información en un servidor certificado en Alemania.

Configuración Plug & Play es hecha a través del teléfono móvil con la aplicación wifi JNF, disponible en Apple Store o Play Store.

Alcance BLUETOOTH	10 metros	BLUETOOTH Range	10 meters
WI-FI	2,4G	WI-FI	2,4G
Ligação	USB tipo C	Connection	USB type C
Alimentação	DC 5V/500mA (não fornecido)	Power	DC 5V/500mA (not supplied)
Alimentacion	DC 5V/500mA (no suministrado)	Alimentacion	DC 5V/500mA (no suministrado)

SKY SYSTEM

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

ESTE NOVO MODELO DE FECHADURA MOTORIZADA JNF CONSEGUIU ALIAR UM CONTROLO DE ACESSOS DENTRO DA PRÓPRIA FECHADURA MECÂNICA.

A mesma fechadura pode funcionar em modo **Standalone** ou **Software**.

Sendo a fechadura motorizada e o interface e baterias estando alojadas no interior da caixa da fechadura, os únicos elementos que têm de ficar visíveis são o puxador e o leitor.

A maioria dos modelos de puxadores do catálogo JNF são compatíveis com o Sistema de controlo de acesso, permitindo uma grande flexibilidade neste elemento que em muitos projectos é de grande importância.

Pode ser instalado um cilindro de perfil europeu com botão pelo interior, que permite ao utilizador da habitação bloquear a fechadura pelo interior dando a indicação que o quarto está ocupado. A porta só pode ser aberta pelo exterior apenas pelo administrador do sistema.

Como elementos de segurança destacam-se o pino de bloqueio anti-cartão e o sistema de fecho pelo interior sem necessidade de usar o cilindro, o puxador interior é acionado no sentido ascendente e a fechadura libera a língua.

Tirata-se de uma fechadura com certificação CE e corta fogo, adequada para portas onde estas certificações são obrigatórias.

Recomenda-se o uso de puxadores com mola compensadora.

THIS NEW MODEL OF JNF MOTORIZED LOCK WAS DEVELOPED TO HAVE A COMBINED ACCESS CONTROL WITHIN THE MECHANICAL LOCK ITSELF.

The same lock can work in mode **Standalone** or **Software**.

Being a motorized lock and the interface and batteries being housed inside the lock casing, the only elements which have to be visible are the handle and the reader.

Almost all the JNF lever handle models that are available in our catalogue are compatible with our Access Control Systems, allowing not only great flexibility but also a better performance in this field, which is one of the main requirements in most projects.

Can be installed a European cylinder profile with the interior button, which allows the user to block the lock from the inside giving the signal that the room is occupied. The door can only be opened from the outside by the System Administrator.

As security elements stand out the pin anti-card and locking system from inside without using the cylinder, the inside handle is pressed upwardly and releases the dead bolt.

This is a lock with CE and fireproof certification, suitable for door where these certifications are required.

We recommend the use of lever handles with preloaded spring.



ESTE NUEVO MODELO DE CERRADURA MOTORIZADA JNF FUE DESARROLLADO PARA TENER UN CONTROL DE ACCESO COMBINADO DENTRO DE LA PROPIA CERRADURA MECÁNICA.

Puede trabajar en modo **Standalone** o **Software**.

Como es una cerradura motorizada y la interfaz y baterías están alojadas en el interior de la caja de la cerradura, los únicos elementos que han de ser visibles son la manilla y el lector.

Casi todos los modelos de manijas JNF que están disponibles en nuestro catálogo son compatibles con nuestro sistema de control de acceso, lo que permite un mejor rendimiento en este campo, que es uno de los principales requisitos en la mayoría de los proyectos.

Se puede instalar un bombillo europeo con botón en el interior, lo que permite al usuario bloquear la cerradura desde el interior informando que la habitación está ocupada. Solo se abre desde el exterior por el administrador del sistema.

Como elementos de seguridad se destacan lo pin anti tarjeta y sistema de cierre desde el interior sin necesidad de utilizar el bombillo, la manilla interior se presiona hacia arriba y libera lo pestillo.

Se trata de una cerradura con certificación CE y prueba de fuego, adecuada a puerta donde se requieren estas certificaciones.

Se recomienda el uso de manillas con resorte.

MIFARE®

Aplicável com maioria dos modelos de puxadores JNF.
Applicable with most JNF handle model.
Aplicable con la mayoría de los modelos con manillas JNF.

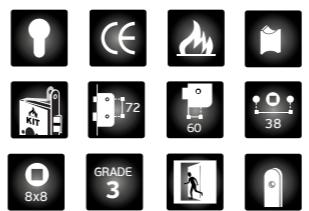


FOR HOTEL **H**
FOR STANDALONE **ST**
FOR OFFICE **O**

IN.20.602.D
IN.20.602.E
IN.20.602.DE
IN.20.602.EE

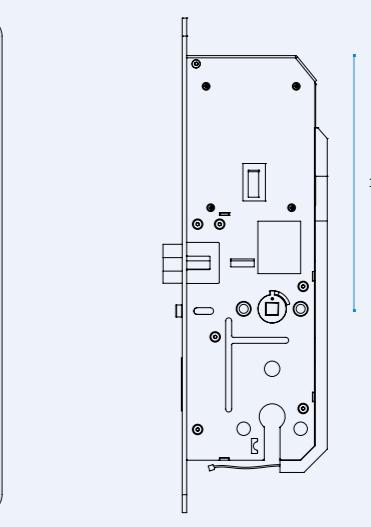
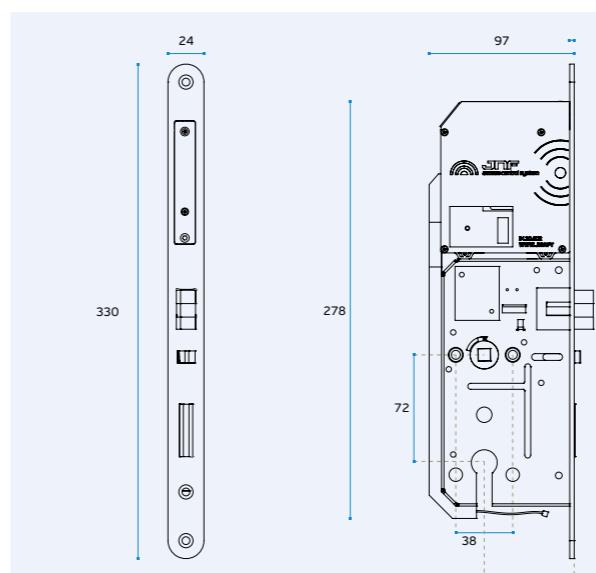
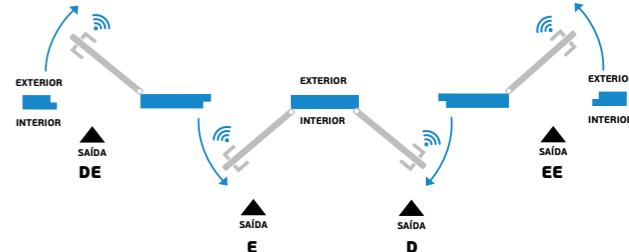
Fechadura electrónica motorizada, com leitor. Certificada corta-fogo / fumo, função anti-pânico e indicada para portas com uso elevado. Marcação CE, Normas EN12209 / EN179 / Motorized electronic lock with reader. with fire proof / smoke doors, with anti-panic function and recommended for doors with heavy use. CE marking, Norms EN12209 / EN179 / Cerradura electrónica motorizada con lector. Certificado corta fuego / humo, función antipánico y válido para puertas de alto uso. Marcación CE, EN12209 Norma y EN179.

EN179 3|7|6|B|1|4|4|2|A|B
EN12209 3|M|8|1|0|F|2|B|A|2|0



KI.20.602

Disponível KIT ignífugo para Serie 600/
Available fireproof KIT for 600 Series /
Available KIT prueba de fuego para Serie 600.



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

Leitor com tecnologia MIFARE.
Sinalização LED. Base em aço inox EN 1.4301. Plástico de leitura preto alto brilho / Reader with MIFARE technology.
LED signage. Base in stainless steel EN 1.4301. High gloss black plastic reading / Lector con tecnología MIFARE. Señalización LED. Base en acero inoxidable EN 1.4301. Lector plástico de alto brillo negro.

Quadra com com função anti-pânico,
em aço inox EN 1.4301 / Handle square hole with antipanic function made in stainless steel EN 1.4301 / Nueca en acero Inox con función antipánico. En acero inox EN 1.4301.

Furação para fixação do puxador /
Holes for through handle screws / Agujeros para tornillos pasantes.

Canal com cablagem para ligação a leitor. Permite ligação na parte superior ou no alinhamento do cilindro europeu / Cable way to connect card reader. Allows installation upper to the handle or at the same position as the key hole / Canal pasa cables. Permite instalación del lector de tarjetas encima de la manilla o en la posición del bocallave.

Caixa fechada /
Closed lock case / Caja cerrada.

Dados técnicos:

4 pilhas alcalinas - LR03 - 1,5V AAA
Consumo de estático: 13uA
Consumo Dinâmico: 220mA
Número de ciclos: de 40.000 a 70.000, com 1 conjunto de baterias
(Variável conforme condições ambientais)
Aviso bateria baixa: 200 ciclos, após a primeira advertência

Condições ambientais:
Temperatura: -15°/55°C.
Humidade 20-80%

Technical data:

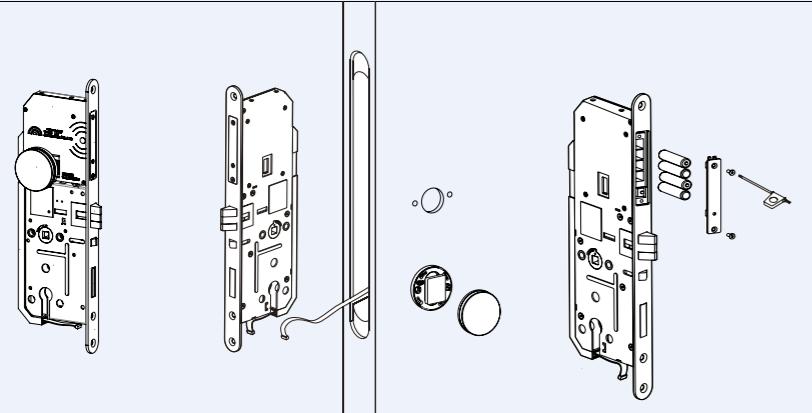
4 alkaline batteries - LR03 - AAA 1,5V
Static consumption: 13uA
Dynamic Consumption: 220mA
Number of openings: from 40.000 to 70.000 on 1 set of batteries.
(depends on the environment conditions)
Low battery warning: 200 cycles after first warning

Environmental conditions:
Temperature: -15°/55°C.
Humidity 20-80%

Datos técnicos:

4 pilas alcalinas - LR03 - AAA 1,5V
Consumo estático: 13uA
Consumo dinámico: 220mA
Número de ciclos: de 40.000 a 70.000 con un juego de pilas.
(depende de las condiciones del medio ambiente)
Aviso de batería baja: 200 ciclos después de la primera advertencia

Condiciones ambientales:
Temperatura: -15°/55°C.
Humedad 20-80%

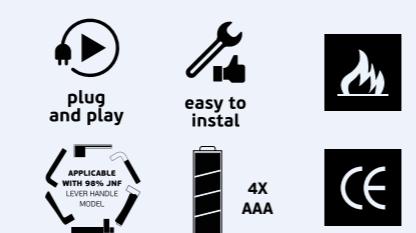


Sistema integrado de fechadura mecânica e eletrónica /
Integrated system with mechanical and electronic lock / sistema integrado de cerradura mecánica y electrónica.

Instalação simplificada, o sistema SKY é instalado da mesma forma que uma fechadura de embutir /
Simplified installation, the SKY system is installed the same way as a normal mortise lock / Instalación simplificada, el sistema SKY es instalado de la misma forma que una cerradura de embutir.

Sistema auto alimentado com baterias AAA. A porta não necessita de ser electrificada.
/ Self powered system with AAA batteries. The door don't need to be electrified / Sistema auto alimentado con baterías AAA. La puerta no necesita de ser electrificada.

Compatível com qualquer modelo de puxador JNF /
Suitable with any JNF lever handle / Compatible con cualquier modelo de manilla JNF.



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.



MIFARE®

ART DECO DESIGN

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /
ACCESS CONTROL SYSTEMS /
SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

NEW

ART DECO DESIGN

Fechadura electrónica com placa e puxador para cilindro europeu. Pode ser aplicado com cilindro de botão pelo interior. Cilindro não incluído./

Electronic lock with plate and lever handle for european cylinder.

Can be installed with European cylinder with button in the inside.

Cilindro not included /

Cerradura electronica con placa e manilla para cilindro europeo.

Puede ser instalada con cilindro de botón en el interior.

Cilindro no incluido.



.TB .TG .TCO .TCH

EN179 3 7 6 B 1 4 4 2 A B

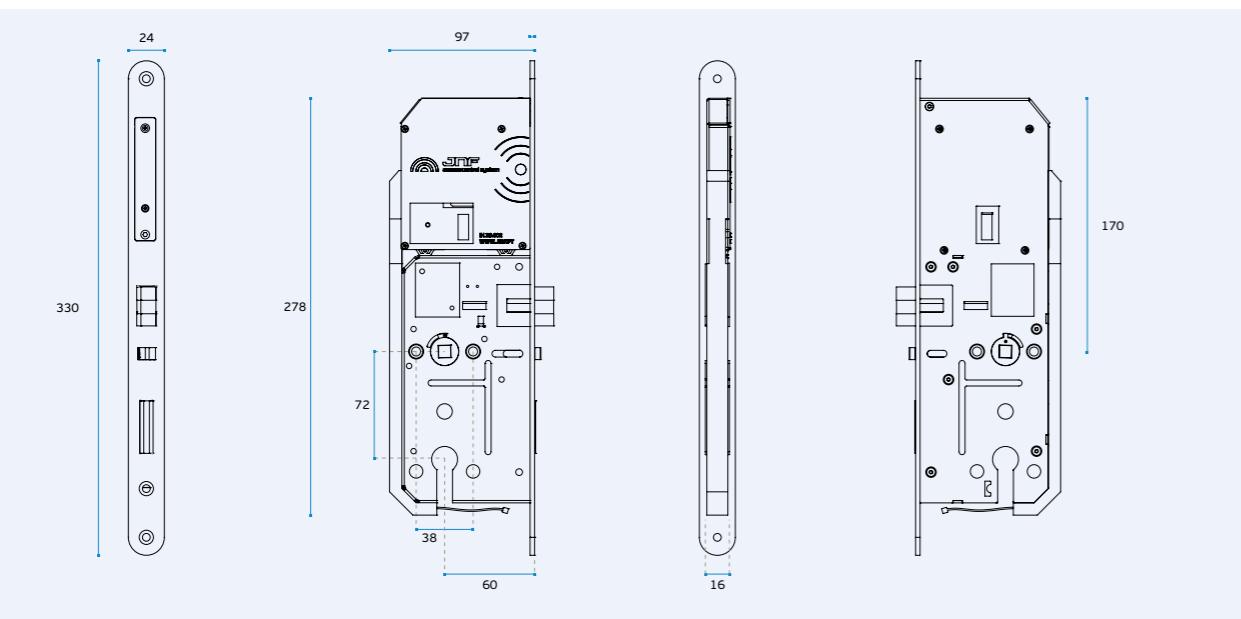
EN12209 3 M 8 1 0 F 2 B A 2 0



KI.20.602

Disponível KIT ignífugo para Serie 600/
Available fireproof KIT for 600 Series /
Available KIT prueba de fuego para Serie 600.

Exemplo / Example / Ejemplo
IN.27.300.E



Access Control System
Plate: IN.27.300



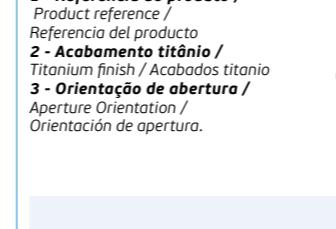
Access Control System
Plate: IN.27.310.TCH



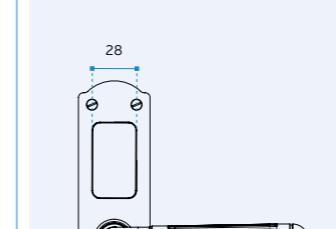
Access Control System
Plate: IN.27.303.TG



Access Control System
Plate: IN.27.313.TCO

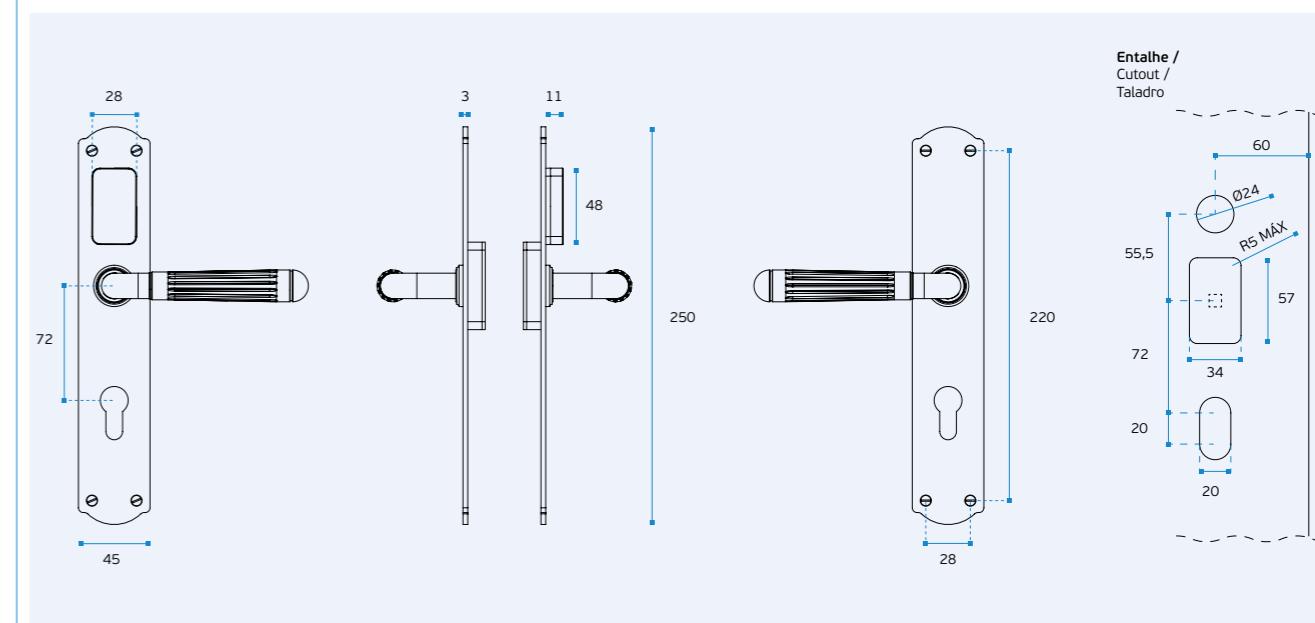
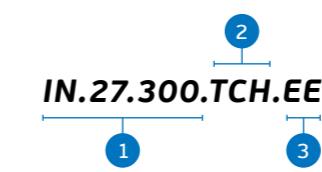


Access Control System
Plate: IN.27.306.TB



Access Control System
Plate: IN.27.316

IN.27.300.TCH.EE



FOR HOTEL **H**
EASY STANDALONE **ST**
FOR OFFICE **O**

ART DECO DESIGN

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

Leitor com tecnologia MIFARE.
Sinalização LED. Base em aço inox EN 1.4301. Plástico de leitura preto alto brilho / Reader with MIFARE technology. LED signage. Base in stainless steel EN 1.4301. High gloss black plastic reading / Lector con tecnología MIFARE. Señalización LED. Base en acero inoxidable EN 1.4301. Lector plástico de alto brillo negro.

Quadra com com função anti-pânico,
em aço inox EN 1.4301 / Handle square hole with antipanic function made in stainless steel EN 1.4301 / Nueca en acero inox con función antipánico. En acero inox EN 1.4301.

Canal com cablagem para ligação a leitor. Permite ligação na parte superior ou no alinhamento do cilindro europeu / Cable way to connect card reader. Allows installation upper to the handle or at the same position as the key hole / Canal pasa cables. Permite instalación del lector de tarjetas encima de la manilla o en la posición del bocallave.

Caixa fechada /
Closed lock case / Caja cerrada.

Dados técnicos:

4 pilhas alcalinas - LR03 - 1,5V AAA
Consumo de estático: 13uA
Consumo Dinâmico: 220mA
Número de ciclos: de 40.000 a 70.000, com 1 conjunto de baterias
(Variável conforme condições ambientais)
Aviso bateria baixa: 200 ciclos, após a primeira advertência

Condições ambientais:
Temperatura: -15º/55ºC.
Humidade 20-80%

Technical data:

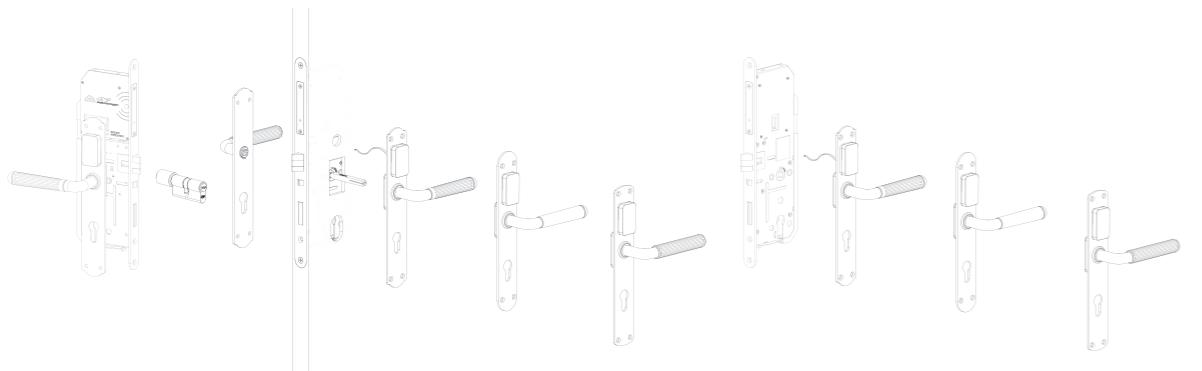
4 alkaline batteries - LR03 - AAA 1,5V
Static consumption: 13uA
Dynamic Consumption: 220mA
Number of openings: from 40,000 to 70,000 on 1 set of batteries.
(depends on the environment conditions)
Low battery warning: 200 cycles after first warning

Environmental conditions:
Temperature: -15º/55ºC.
Humidity 20-80%

Datos técnicos:

4 pilas alcalinas - LR03 - AAA 1,5V
Consumo estático: 13uA
Consumo dinámico: 220mA
Número de ciclos: de 40.000 a 70.000 con un juego de pilas.
(depende de las condiciones del medio ambiente)
Aviso de batería baja: 200 ciclos después de la primera advertencia

Condiciones ambientales:
Temperatura: -15º/55ºC.
Humedad 20-80%



Sistema integrado de fechadura mecânica e eletrónica /
Integrated system with mechanical and electronic lock / sistema integrado de cerradura mecanica y electronica. .

Instalação simplificada, o sistema SKY é instalado da mesma forma que uma fechadura de embutir /
Simplified installation, the SKY system is installed the same way as a normal mortise lock / Instalación simplificada, el sistema SKY es instalado de la misma forma que una cerradura de embutir.

Sistema auto alimentado com baterias AAA. A porta não necessita de ser electrificada. /
Self powered system with AAA batteries. The door don't need to be electrified / Sistema auto alimentado con baterías AAA. La puerta no necesita de ser electrificada.

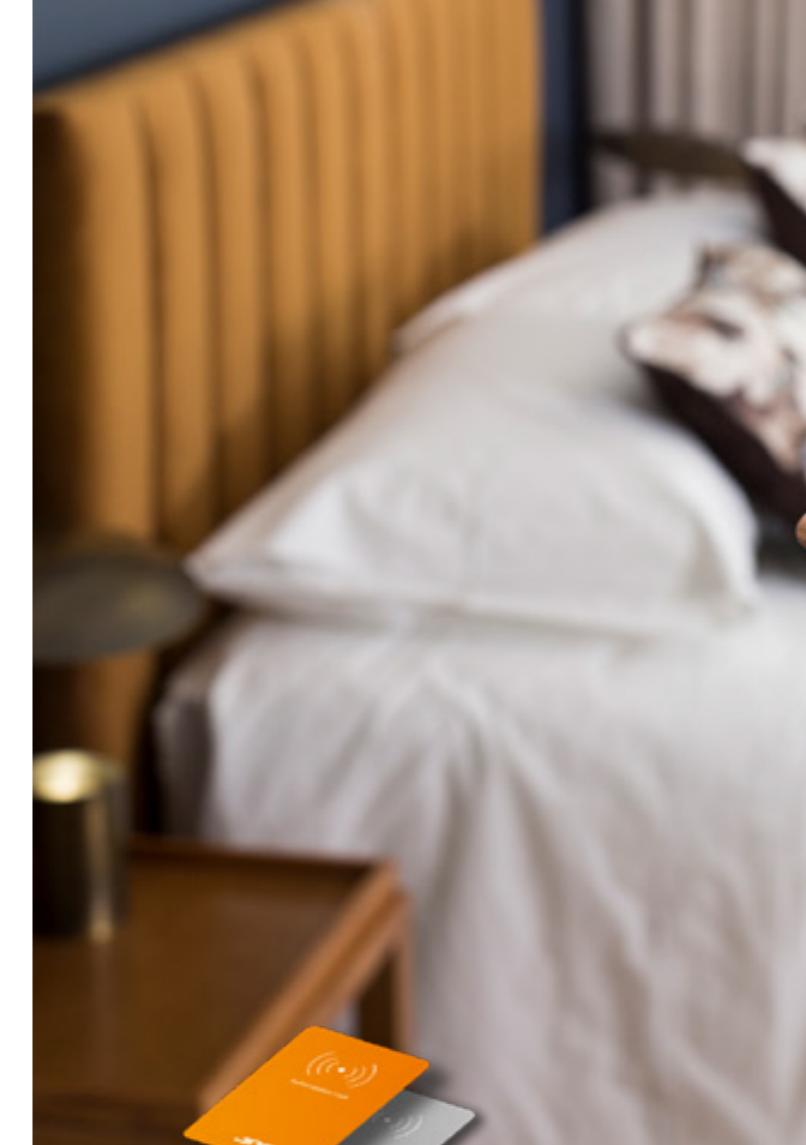


FREE SYSTEM

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

Puxador não incluído, exemplo aplicado com IN.00.410. /

Lever handle not included, example
with IN.00.410. /
Manilla no incluida, ejemplo con
IN.00.410.



.TB .TG .TCO .TCH

IN.27.101.A

Fechadura electrónica com placa cega. Pode ser aplicado cilindro Europeu no interior ficando oculto e só acessível para manutenção./ Electronic lock with blind plate. Can be installed with European cylinder in the inside, being available only in emergency case. / Cerradura electrónica con placa ciega. Puede ser instalada con bombillo en el interior, se quedando oculta y sólo accesible para su mantenimiento.

Puxador não incluido, exemplo aplicado com IN.00.410. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410.



IN.27.101.B

Fechadura electrónica para cilindro Europeu. Deverá ser especificada a distância entre puxador e cilindro./ Electronic lock for European cylinder. Should be specified the distance between handle and cylinder. / Cerradura electrónica para bombillo Europeu. Eligir distancia entre la manilla y el bombillo.

Puxador e cilindro não incluidos, exemplo aplicado com IN.00.410 e IN.19.523. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 / Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410 y IN.19.523.



IN.27.101.D

Fechadura electrónica com placa cega pelo exterior e entrada de cilindro pelo interior. Pode ser aplicado cilindro Europeu com botão no interior ficando oculto pelo exterior (só acessível para manutenção)./ Electronic lock with blind plate from the outside and the inside cylinder keyhole. It can be applied European cylinder with button inside getting hidden from the outside (only accessible for maintenance)./ Cerradura electrónica con placa ciega desde el exterior y bocallave por el interior. Se puede aplicar cilindro europeo con botón dentro y desde el exterior sólo es accesible para mantenimiento.

Puxador e cilindro não incluidos, exemplo aplicado com IN.00.410 e IN.19.523. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 / Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410 y IN.19.523.



IN.27.101.E

Conjunto de fechadura electrónica IN.27.101.A, com puxador IN.00.028, fechadura mecânica IN.20.601.R e cilindro europeu IN.19.523 / Set of Electronic lock IN.27.101.A with lever handle IN.00.028, mortice lock IN.20.601.R and European cylinder IN.19.523. / Conjunto de cerradura electrónica IN.27.101.A con manilla IN.00.028, cerradura mecánica IN.20.601.R y bombillo europeo IN.19.523.



Puxador não incluído, exemplo aplicado com IN.00.410. /

Lever handle not included, example
with IN.00.410. /
Manilla no incluida, ejemplo con
IN.00.410.



.TB .TG .TCO .TCH

IN.27.100.A

Fechadura electrónica com placa cega pelo exterior e entrada de cilindro no interior. Deverá ser especificada a distância entre puxador e cilindro./ Electronic lock with blind plate from the outside and the inside cylinder keyhole. Should be specified the distance between handle and cylinder. / Cerradura electrónica con placa ciega desde el exterior y bocallave por el interior. Se puede aplicar cilindro europeo con botón dentro y desde el exterior sólo es accesible para mantenimiento.

Puxador e cilindro não incluidos, exemplo aplicado com IN.00.410 e IN.19.523. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 / Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410 y IN.19.523.



IN.27.100.B

Fechadura electrónica para cilindro Europeu. Deverá ser especificada a distância entre puxador e cilindro./ Electronic lock for European cylinder. Should be specified the distance between handle and cylinder. / Cerradura electrónica para bombillo Europeu. Eligir distancia entre la manilla y el bombillo.

Puxador e cilindro não incluidos, exemplo aplicado com IN.00.410 e IN.19.523. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 / Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410 y IN.19.523.



IN.27.100.D

Fechadura electrónica com placa cega pelo exterior ficando oculta e só acessível para manutenção./ Electronic lock with blind plate from the outside and the inside cylinder keyhole. It can be applied European cylinder with button inside getting hidden from the outside (only accessible for maintenance). / Cerradura electrónica con placa ciega desde el exterior y bocallave por el interior. Se puede aplicar cilindro europeo con botón dentro y desde el exterior sólo es accesible para mantenimiento.

Puxador não incluído, exemplo aplicado com IN.00.410. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410.



IN.27.100.E

Conjunto de fechadura electrónica IN.27.100.A, com puxador IN.00.028, fechadura mecânica IN.20.601.R e cilindro europeu IN.19.523 / Set of Electronic lock IN.27.100.A with lever handle IN.00.028, mortice lock IN.20.601.R and European cylinder IN.19.523. / Conjunto de cerradura electrónica IN.27.100.A con manilla IN.00.028, cerradura mecánica IN.20.601.R y bombillo europeo IN.19.523.



FREE SYSTEM

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS:**Tecnologia Mifare 13.56MHz**

Com a mesma fechadura possibilidade de escolher modo de "easy standalone" ou modo de "Software - Full control". Possibilidade de escolher diferentes modelos puxador da gama JNF

Puxador fica livre do lado exterior, sendo activado apenas pela leitura do cartão. Possibilidade de passar para modo de fechadura de passagem. Possível instalar em portas com fechaduras existentes. Compatível com fechaduras DIN. Compatível com cilindros de perfil europeu.

Quadra: 8mm.

Função de privacidade através de botão no interior (opcional). Possibilidade de abertura com chave mecânica (opcional).

Possibilidade de chaves iguais nos cilindros de emergência (opcional). Monitoriza estado da fechadura (opcional) com fechadura de switch no trinco.

Corpo exterior em aço inoxidável EN 1.4301. Rotação do puxador: 45°. Compatível com portas de 35mm a 60mm de espessura. Distância entre o puxador e cilindro: 70 mm a 102 mm.

Aplicável a qualquer modelo de puxador JNF.

Modo "easy standalone"

Sistema de auto programação com cartão de autorização. Sistema de mestragem ou chaves iguais de programação simples. Possibilidade de 15 usuários por grupo em 5 grupos distintos.

Modo "Software - Full control"

Funciona com interface e software. Sem limite de usuários. Compatível com sistemas "Fidelius". Possibilidade de ser instalado em servidores. Diversos níveis de utilizadores.

DADOS TÉCNICOS:

3 pilhas alcalinas - LR03 - 1,5V AAA (Opcional 3 baterias de lítio FRO3 - AAA 1,5V)

Consumo de estático: 13uA

Consumo Dinâmico: 220mA

Número de ciclos: de 40.000 a 70.000, com 1 conjunto de baterias.

(Variável conforme condições ambientais)

Aviso bateria baixa: 200 ciclos, após a primeira advertência

Condições ambientais:

Temperatura: -15/55°C.

Humidade 20-80%

MAIN FEATURES:**Mifare technology 13.56MHz**

With the same lock ability to choose the mode "easy standalone" or mode "Software - Full control" Possibility of choosing different lever handles from JNF range.

The handle is free on the outside, being activated only by the card. Possibility to switch to passage type lock mode. Possible to install on existing doors with lock. Compatible with DIN locks. Compatible with European profile cylinders. Spindle 8mm.

Privacy function through button in the inside (optional). Possibility of opening with mechanical key (optional). Possibility of key alike in the emergency cylinders (optional). Monitors lock status (with optional lock switch on the latch).

Out body made in stainless steel EN 1.4301. Rotation of the handle: 45° Suitable for doors with 35mm to 60mm thickness. Distance between the handle and cylinder: 70 mm to 102 mm. Applicable with any JNF lever handle model

"Easy standalone" Mode Auto programming system with authorization card. Master key system or key alike easy to program. Possible to have 15 users for group in 5 distinct groups.

"Software - Full control" Mode Works with interface and software. Unlimited users. Compatible with "Fidelius" systems Possibility to be installed on servers. Various levels of users.

TECHNICAL DATA:

3 alkaline batteries - LR03 - AAA 1,5V (Optional 3 lithium batteries FRO3 - AAA 1,5V)
Static consumption: 13uA
Dynamic Consumption: 220mA
Number of openings: from 40,000 to 70,000 on 1 set of batteries.
(depends on the environment conditions)

Low battery warning: 200 cycles after first warning
Environmental conditions:
Temperature: -15/55°C.
Humidity 20-80%

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:**Tecnología Mifare13.56MHz**

Con la misma cerradura posibilidad de elegir modo "easy standalone" o "Software - Full control" Posibilidad de elegir diferentes manillas de la línea JNF.

La manilla está libre en el exterior, sólo se activa con la tarjeta. Posibilidad de cambiar al modo de cerradura de paso. Posible de instalar en puertas existentes con cerradura. Compatible con las cerraduras DIN. Compatible con bombillos de perfil europeo.

Cuadrado de 8 mm.

Función de privacidad a través del botón en el interior (opcional). Posibilidad de abrir con llave mecánica (opcional). Posibilidad de llaves iguales en los bombillos de emergencia (opcional). Monitor de estado de bloqueo (opcional cerradura con interruptor en la palanca).

Cuerpo exterior en acero inoxidable EN 1.4301. Rotación de la manija: 45° Para puertas de 35mm a 60mm de espesor. Distancia entre la palanca y cilindro: 70 mm a 102 mm.

Aplicable a cualquier modelo de manilla JNF.

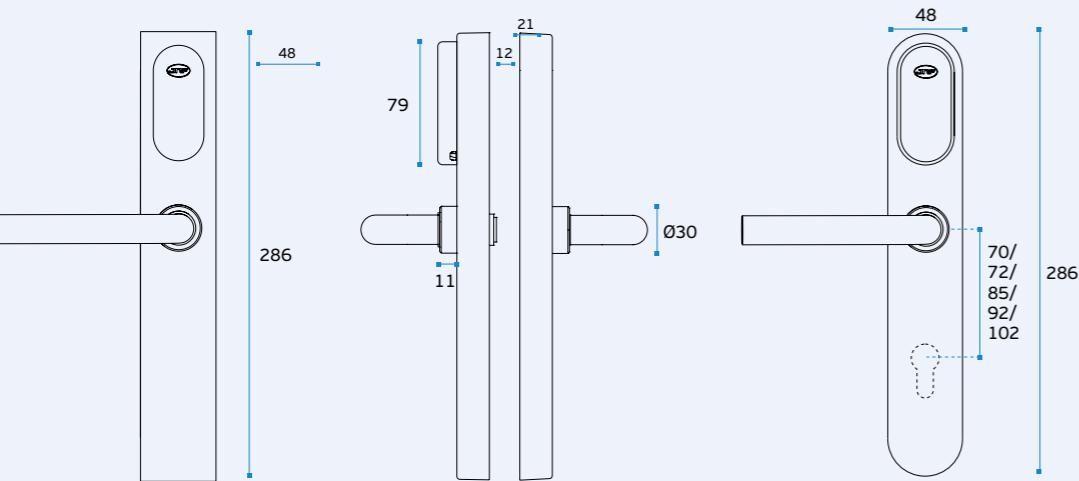
Modo "easy standalone" Sistema de auto programación con la tarjeta de autorización. Sistema de llave maestra o llaves iguales sencilla de programar. Posible tener 15 usuarios por grupo en 5 grupos distintos.

Modo "Software - Full control" Funciona con la interfaz y el software. Número ilimitado de usuarios. Compatible con sistemas de "Fidelius". Posibilidad de ser instalado en los servidores. Existen varios niveles de usuarios.

DATOS TÉCNICOS:

3 pilas alcalinas - LR03 - AAA 1,5V (opcional 3 pilas de litio FRO3 - AAA 1,5V)
Consumo estático: 13uA
Consumo dinámico: 220mA
Número de ciclos: de 40.000 a 70.000 con un juego de pilas. (depende de las condiciones del medio ambiente)
Aviso de batería baja: 200 ciclos después de la primera advertencia

Condiciones ambientales:
Temperatura: -15/55°C.
Humedad 20-80%



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

Puxador não incluído, exemplo aplicado com IN.00.410. /
Lever handle not included, example with IN.00.410. /
Manila no incluida, ejemplo con IN.00.410.



.TB .TG .TCO .TCH

IN.27.106.A
Fechadura electrónica com teclado numérico. Com placa cega. Pode ser aplicado em cilindro Europeu no interior ficando oculta e só acessível para manutenção./
Electronic lock with number key pad. With blind plate. Can be installed with European cylinder in the inside, being available only in emergency case./
Cerradura eletronica con teclado numerico. Con placa ciega. Puede ser instalada con bombillo en el interior, se quedando oculta y sólo accesible para su mantenimiento.

Puxador e cilindro não incluidos, exemplo aplicado com IN.00.410 e IN.19.523.
Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 /
Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410 y IN.19.523.

IN.27.106.B
Fechadura electrónica com teclado numérico, para cilindro Europeu. Deverá ser especificada a distância entre puxador e cilindro. /
Electronic lock with number key pad for European cylinder. Should be specified the distance between handle and cylinder./
Cerradura electronica con teclado numerico, para bombillo Europeu. Eligir distancia entre la manilla y el bombillo.

Puxador e cilindro não incluidos, exemplo aplicado com IN.00.410 e IN.19.523./
Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 /
Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410.

IN.27.106.D
Fechadura electrónica com teclado numérico. Com placa cega pelo exterior e entrada de cilindro pelo interior. Pode ser aplicado cilindro Europeu com botão no interior ficando oculta pelo exterior (só acessível para manutenção)./
Electronic lock with number key pad, with blind plate from the outside and the inside cylinder keyhole. It can be applied European cylinder with button inside getting hidden from the outside (only accessible for maintenance)./
Cerradura electrónica con teclado numerico, con placa ciega desde el exterior y bocallave por el interior. Se puede aplicar cilindro europeo con botón dentro y desde el exterior sólo es accesible para mantenimiento.

Puxador não incluido, exemplo aplicado com IN.00.410. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410.



NEW

Puxador não incluído, exemplo aplicado com IN.00.410. /
Lever handle not included, example with IN.00.410. /
Manila no incluida, ejemplo con IN.00.410.



.TB .TG .TCO .TCH

IN.27.107.A
Fechadura electrónica com teclado numérico. Com placa cega para cilindro Europeu no interior ficando oculta pelo exterior (só acessível para manutenção)./
Electronic lock with number key pad. With blind plate. Can be installed with European cylinder in the inside, being available only in emergency case./
Cerradura eletronica con teclado numerico. Con placa ciega. Puede ser instalada con bombillo en el interior, se quedando oculta y sólo accesible para su mantenimiento.

Puxador e cilindro não incluidos, exemplo aplicado com IN.00.410 e IN.19.523./
Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 /
Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410 y IN.19.523.

IN.27.107.B
Fechadura electrónica com teclado numérico, para cilindro Europeu. Deverá ser especificada a distância entre puxador e cilindro. /
Electronic lock with number key pad for European cylinder. Should be specified the distance between handle and cylinder./
Cerradura electronica con teclado numerico, para bombillo Europeu. Eligir distancia entre la manilla y el bombillo.

Puxador não incluido, exemplo aplicado com IN.00.410. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410 and IN.19.523 /
Manilla y bombillo no incluidos, ejemplo con IN.00.410.

IN.27.107.D
Fechadura electrónica com teclado numérico. Com placa cega pelo exterior e entrada de cilindro pelo interior. Pode ser aplicado cilindro Europeu com botão no interior ficando oculta pelo exterior (só acessível para manutenção)./
Electronic lock with number key pad, with blind plate from the outside and the inside cylinder keyhole. It can be applied European cylinder with button inside getting hidden from the outside (only accessible for maintenance)./
Cerradura electrónica con teclado numerico, con placa ciega desde el exterior y bocallave por el interior. Se puede aplicar cilindro europeo con botón dentro y desde el exterior sólo es accesible para mantenimiento.

Puxador não incluido, exemplo aplicado com IN.00.410. / Lever handle and cylinder not included, example with IN.00.410.



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS:

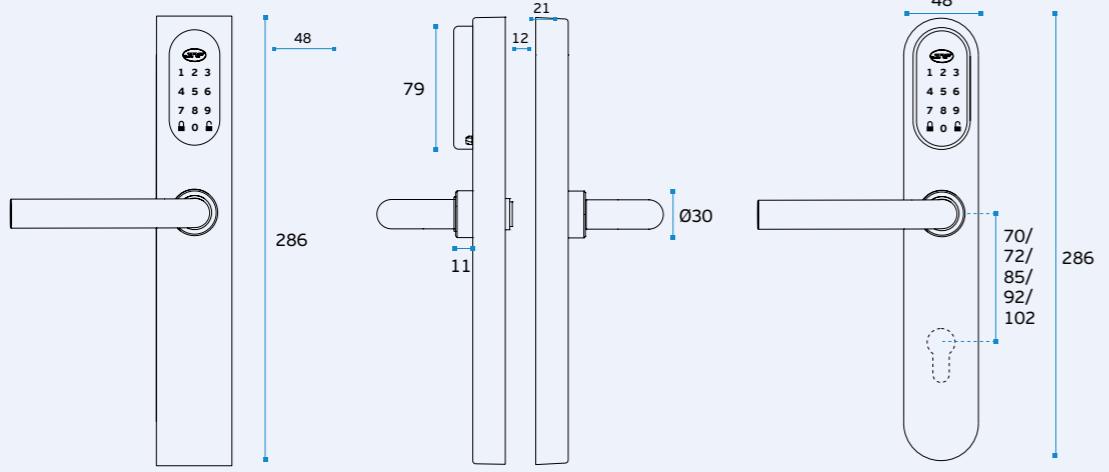
Tecnologia Keypad
Possibilidade De Escolher Diferentes Modelos De Puxador Da Gama Jnf
Master User Password: 3 Grupos
Normal User Password: 7 Grupos
Temporary User Password: 1 Grupo
Senha De 3-12 Dígitos
Puxador Fica Livre Da Lado Exterior
Possibilidade De Passar Para Modelo De Fechadura De Passagem.
Possível Instalar Em Portas Com Fechaduras Existentes.
Compatível Com Fechaduras Din.
Compatível Com Cilindros De Perfil Europeu.
Quadrado: 8Mm.
Função De Privacidade Através De Botão No Interior (Opcional).
Possibilidade De Abertura Com Chave Mecânica (Opcional).
Possibilidade De Chaves Iguais Nos Cilindros De Emergência (Opcional).
Corpo Exterior Em Aço Inoxidável Aisi 304.
Dimensões 286 X 48 X 21 Mm.
Rotação Do Puxador: 45º.
Compatível Com Portas De 35 A 60Mm De Espessura.
Distância Entre O Puxador E Cilindro: 70 A 102Mm.
3 pilhas alcalinas - LR03 - 1,5 V AAA (Opcional 3 baterias de lítio FR03 - AAA 1,5V)
Consumo estático: 13uA
Consumo dinâmico: 220mA
Número de ciclos: de 40.000 a 70.000, com um conjunto de baterias (variável conforme condições ambientais)
Avisa bateria baixa: 200 ciclos, após advertência
Condições ambientais:
Temperatura: -15° a 55°C
Humidade: 20 a 80%

MAIN FEATURES:

Keypad technology.
Possibility to choose different lever handles from JNF range.
Master User Password: 3 Groups
Normal User Password: 7 Groups
Temporary User Password: 1 Group
Contraseña 3-12 dígitos
La manilla está libre en el exterior.
Posibilidad de cambiar al modo de paso.
Posibilidad de instalar en puertas existentes con cerradura.
Compatible con las cerraduras DIN.
Compatible con bombillos de perfil europeo.
Spindle: 8mm
Función de privacidad a través del botón en el interior (opcional).
Posibilidad de llaves iguales en los bombillos de emergencia (opcional).
Cuerpo exterior en acero inoxidable AISI 304.
Dimensions: 286 x 48 x 21 mm
Rotation of the handle: 45°
Suitable for doors with 35 to 60mm thickness.
Distance between the handle and cylinder: 70 to 102mm.
3 alkaline batteries - LR03 - 1,5 V AAA
(Optional 3 lithium batteries FR03 - AAA 1,5V)
Static consumption: 13uA
Dynamic consumption: 220mA
Number of openings: from 40.000 to 70.000, with 1 set of batteries
(It depends on the environment conditions).
Low battery warning: 200 cycles after first warning.
Environmental conditions:
Temperature: -15° a 55°C
Humidity: 20 a 80%

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Posibilidad de elegir diferentes manillas de la linea JNF
Master User Password: 3 Grupos
Normal User Password: 7 Grupos
Temporary User Password: 1 Grupo
Contraseña 3-12 dígitos
La manilla está libre en el exterior.
Posibilidad de cambiar al modo de paso.
Posibilidad de instalar en puertas existentes con cerradura.
Compatible con las cerraduras DIN.
Compatible con bombillos de perfil europeo.
Cuadrátillo: 8mm
Función de privacidad a través del botón en el interior (opcional).
Posibilidad de llaves iguales en los bombillos de emergencia (opcional).
Cuerpo exterior en acero inoxidable AISI 304.
Dimensions: 286 x 48 x 21 mm
Rotation of the handle: 45°
Para puertas de 35 a 60mm de espesor.
Distancia entre la palanca y bombillo: 70 hasta 102mm.
3 pilas alcalinas - LR03 - 1,5 V AAA
(Optional 3 pilas de litio FR03 - AAA 1,5V)
Consumo estático: 13uA
Consumo dinámico: 220mA
Número de ciclos: de 40.000 hasta 70.000, con un juego de pilas
(depende de las condiciones del medio ambiente)
Aviso de batería baja: 200 ciclos después de la primera advertencia
Condiciones ambientales:
Temperatura: -15° a 55°C
Humedad: 20 a 80%



SÉRIE 600 /

600 SERIES /

SERIE 600.

A fechadura IN.20.601 da JNF foi desenvolvida para ser utilizada em combinação com sistemas de controlo de acessos JNF. Trata-se de uma fechadura de grau 3 com certificação CE e corta fogo. Com garantia de 500.000 ciclos, esta fechadura é a escolha mais adequada para um hotel, um espaço comercial ou institucional onde a frequência de uso é elevada.

The JNF lock IN.20.601 was designed to be used in combination with JNF access control systems. This is a lock grade 3 with CE and fireproof certification. With guarantee of 500.000 cycles, this lock is the most suitable choice for an hotel, a commercial or institutional space where frequency of use is high.

La cerradura IN.20.601 fue desarrollada para ser utilizada en combinación con sistemas de control de acceso JNF. Se trata de una cerradura de grado 3 con certificación CE y prueba de fuego. Con garantía de 500.000 ciclos, esta cerradura es la opción más adecuada para un hotel, espacio comercial o institucional donde la frecuencia de uso es alta.



1. Quadrado com função anti-pânico em aço inox EN 1.4301 / Handle square hole with antipanic function. Made in stainless steel EN 1.4301 / Nueca en acero inox con función antipánico en acero inox EN 1.4301.

2. Furação para fixação do puxador / Handle fixing holes / Agujeros para tornillos pasantes.

3. Contacto para ligação a controlo de acessos. Permite monitorizar a posição da língua da fechadura, passando essa informação para o sistema de controlo de acessos / Switch for connection to access control. Allows monitoring the position of the dead bolt of the lock, passing this information to the access control system / Contacto para la conexión con el control de acceso. Permite la monitorización de la posición de la pestillo de la cerradura, pasando esta información al sistema de control de acceso.

4. Pino de bloqueio anti-cartão em aço inox EN 1.4301 / Locking pin anti-card stainless steel EN 1.4301 / Pasador de bloqueo anti-tarjeta en acero inoxidable EN 1.4301.

5. Língua em aço inox EN 1.4301 / Dead bolt made in stainless steel EN 1.4301 / Pestillo en acero inox EN 1.4301.

6. Frente em aço inox EN 1.4301 / Front plate made in Stainless steel EN 1.4301 / Frente en Acero inox EN 1.4301.

GRADE
3**IN.20.601****IN.20.601.R**

Fechadura de embutir com switch para cilindro europeu certificada corta-fogo/fumo, função anti-pânico e indicada para portas com uso elevado. Marcação CE, Normas EN12209-EN179 / Mortise door lock with switch for european cylinder with fire proof/smoke doors, with anti-panic function and recommended for doors with heavy use. CE marking, Norms EN12209-EN179 / Cerradura de embutir con switch para bombillo europeo certificado corta fuego/humo, función antipánico y válido para puertas de alto uso. Marcado CE, EN12209 Norma y EN179.

**IN.20.601****Cantos rectos /**
Straight corners / Cantos rectos.**IN.20.601.R****Cantos redondos /**
Rounded corners / Cantos redondos.**OPCIONAL/OPTIONAL**

IN.20.AKN
Adaptador para chave normal. Adapter for normal key. Adaptador para llave normal.

**OPIONAL/OPTIONAL**

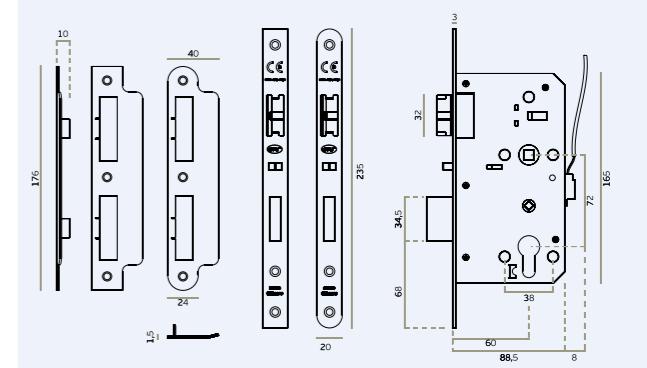
IN.20.AWC
Adaptador para fecho WC. Adapter for snib indicator / Adaptador para llave de baño.

**KI.20.601**

Disponível KIT ignífugo para Serie 600 / Available fireproof KIT for 600 Series / Disponible KIT prueba de fuego para Serie 600.

**MATERIAL: EN 1.4301 / AISI 304****ACABAMENTO / FINISH / ACABADO STANDARD: SATINADO / SATIN / SATIN**

EN179 3|7|6|B|1|4|4|2|A|B EN12209 3|M|8|1|0|F|2|B|A|2|0



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

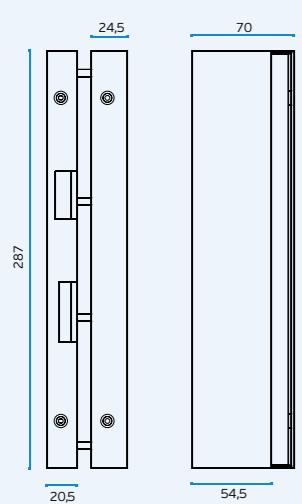
ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.


IN.27.201.D
IN.27.201.E

Caixa testa para vidro de 10 ou 12mm.
Aplicável com IN.27.200 /
Strike box for glass with 10 or 12mm.
Suitable for IN.27.200. /
Caja cerradero para cristal de 10 o 12mm.
Aplicable con IN.27.200.

Na imagem: caixa testa IN.27.201.E - esquerda./
In the image: IN.27.201.E - left hand /
En la imagen IN.27.201.E - izquierda.


IN.27.200.D
IN.27.200.E

Fechadura electrónica para
vidro de 10 a 12mm. Pode ser
aplicado com cilindro Europeu
e qualquer modelo de puxador
JNF. Puxador e cilindro não
incluídos. /

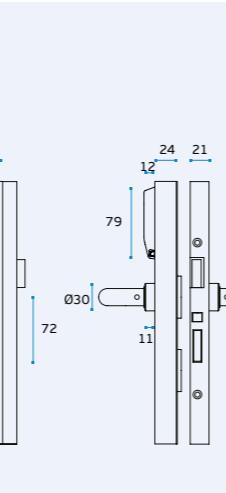
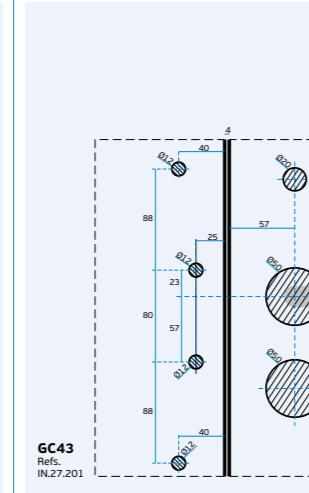
Puxador e cilindro não incluidos,
exemplo aplicado com IN.00.410 e
IN.19.523. Na imagem: fechadura
IN.27.200.D - direita. /

Electronic lock for glass 10 to
12mm. Can be applied with
European cylinder and any type
of JNF lever handle. Handle and
cylinder not included. /

Lever handle and cylinder not included,
example with IN.00.410 and IN.19.523.
In the image: IN.27.200.D - right hand. /

Cerradura electrónica para
crystal de 10 a 12 mm. Se puede
aplicar con bombillo Europeo y
cualquier manilla JNF. Manilla y
bombillo no inclusas. /

Manilla e bombillo no incluidos, ejemplo
con IN.00.410 y IN.19.523. En la imagen:
IN.27.200.D - derecha. /

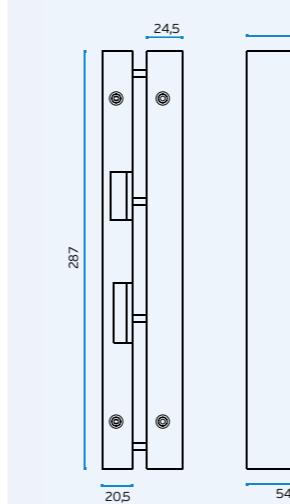

IN.27.201.D
IN.27.201.E

Caixa testa para vidro de 10 ou 12mm.
Aplicável com IN.27.200 /

Strike box for glass with 10 or 12mm.
Suitable for IN.27.200. /

Caja cerradero para cristal de 10 o 12mm.
Aplicable con IN.27.200.

Na imagem: caixa testa IN.27.201.E - esquerda./
In the image: IN.27.201.E - left hand /
En la imagen IN.27.201.E - izquierda.


IN.27.202.D
IN.27.202.E

Fechadura electrónica para
vidro de 10 a 12mm. Pode ser
aplicado com cilindro Europeu
e qualquer modelo de puxador
JNF. Puxador e cilindro não
incluídos. /

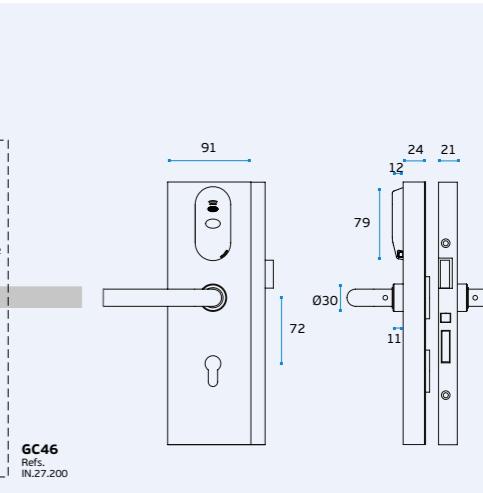
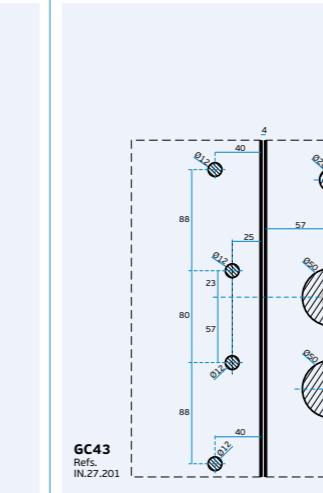
Puxador e cilindro não incluidos,
exemplo aplicado com IN.00.410 e
IN.19.523. Na imagem: fechadura
IN.27.200.D - direita. /

Electronic lock for glass 10 to
12mm. Can be applied with
European cylinder and any type
of JNF lever handle. Handle and
cylinder not included. /

Lever handle and cylinder not included,
example with IN.00.410 and IN.19.523.
In the image: IN.27.200.D - right hand. /

Cerradura electrónica para
crystal de 10 a 12 mm. Se puede
aplicar con bombillo Europeo y
cualquier manilla JNF. Manilla y
bombillo no inclusas. /

Manilla e bombillo no incluidos, ejemplo
con IN.00.410 y IN.19.523. En la imagen:
IN.27.200.D - derecha. /



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

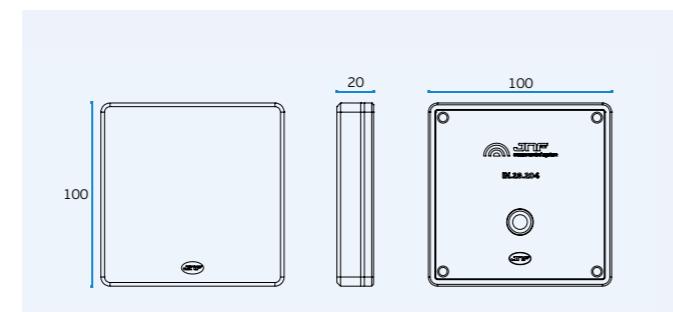


IN.28.204

Leitor electrónico de parede.
- Base metálica com fixações ocultas e antivandalismo.
- Sistema com interface e leitor MIFARE - Microwave.
- Permite a ligação a diversos periféricos.
- Corrente de entrada 12VDC
- IP54
- Regulação de tempo de saída
- Saída NC - COM - NO
- Saída 12VDC
- Possibilidade de ligação do leitor adicional IN.28.205 /
- Informação visual por LED.

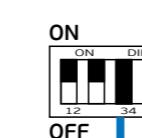
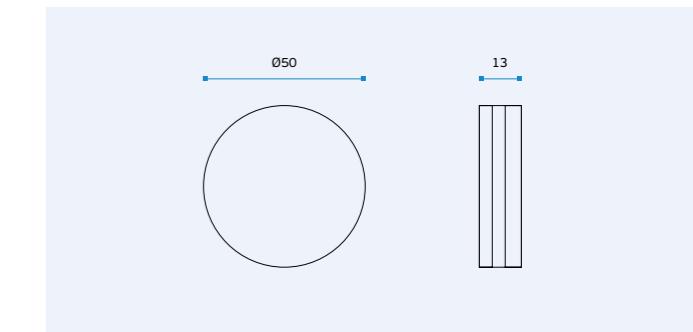
Leitor electrónico de parede.
- Base metálica con fijaciones ocultas y antivandalismo.
- Sistema con interface y lector MIFARE - Microwave.
- Permite la conexión a distintos periféricos.
- Corriente de entrada 12VDC
- IP54
- Ajuste de tiempo de salida.
- Salida NC - COM - NO
- Salida 12VDC
- Posible de conectar lector adicional IN.28.205
- Información visual por LED.

Electronic wall reader.
- Metallic base with hidden fixing screws and antivandalism.
- System with interface and MIFARE - Microwave reader.
- Allows connection to several peripherals.
- Power input 12VDC
- IP54
- Adjustable timer output
- Output NC - COM - NO
- Power output 12VDC
- Possible to connect extra reader IN.28.205
- LED visual information /



IN.28.205

Leitor eletrónico adicional para ligar a IN.28.204.
Permite que o leitor de parede fique controlado pelo interior e exterior /
Extra reader to connect to IN.28.204. It allows the wall reader to be controlled by interior and exterior /
Lector adicional para conectar a IN.28.204.
Permite que el lector de pared se puede controlar por el interior y el exterior.

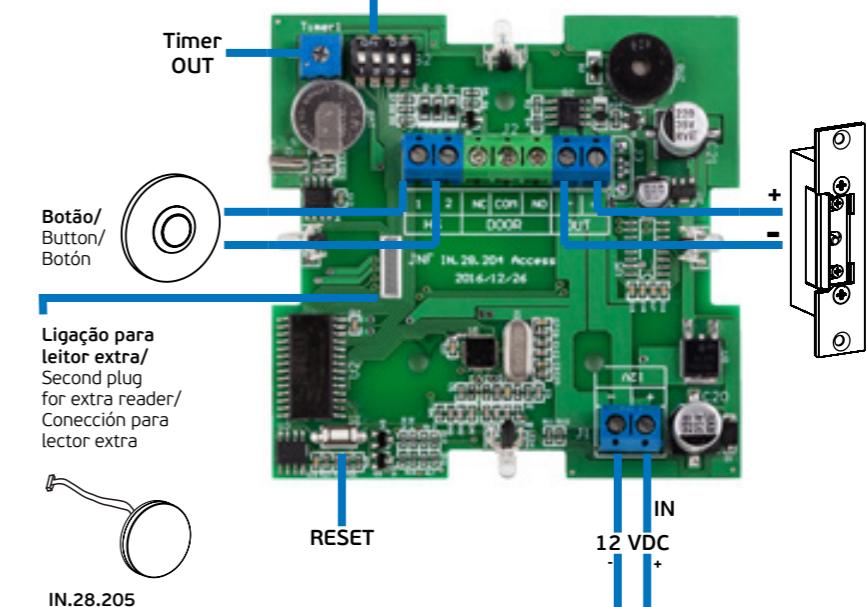


	ON	OFF
1	Standalone	Hotel
2	NO (OUT)N	C (OUT)

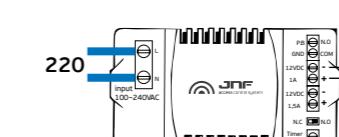
NO(OUT)
Sempre com corrente. Corta quando activado.
(Exemplo: Magnéticos)/
Always power on. Shuts down when activated.
(Example: Magnetics)/
Siempre con corriente. Corta cuando activado.
(Ejemplo: Magneticos).

NO(OUT)
Só sai corrente quando activado/
Power only when activated/
Solo tiene corriente cuando activado

Code Switch



Testa elétrica/
Electric strike/
Cerradero eléctrico
Exemplo / Example /
Ejemplo



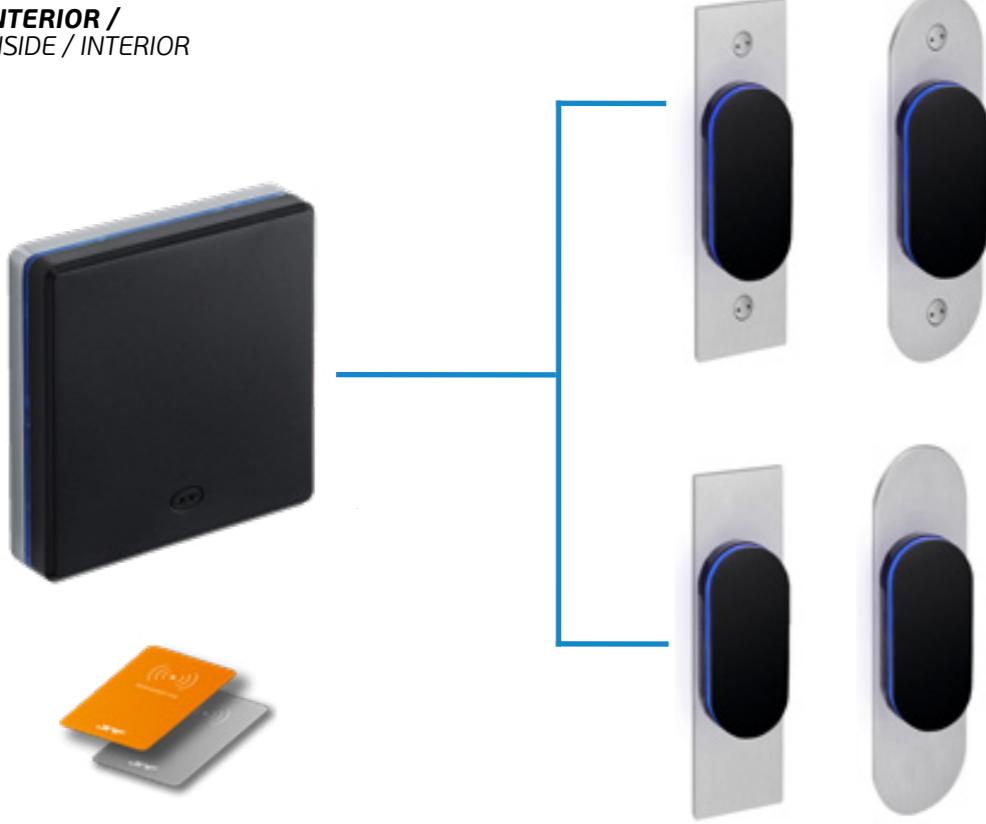
Fonte de alimentação/
Power supply/ Fuente de alimentación
(IN.28.110/IN.28.112)

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.



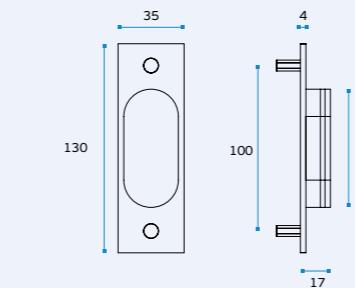
IN.28.108.S
Parafusos de
segurança opcional /
Optional
security screws /
Tornillos de
seguridad opcionales

INTERIOR / INSIDE / INTERIOR



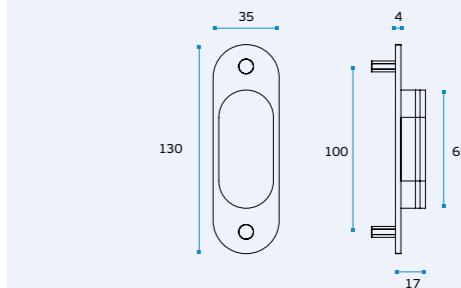
NEW

IN.28.102
Leitor eletrónico de parede
MIFARE. Frente em aço
inoxidável. Desenhado para
aplicar em locais com espaço
reduzido, por exemplo: perfis de
alumínio, PVC etc./
MIFARE® electronic wall reader.
Front plate in stainless steel.
Designed to install in small spaces.
For example: Alumminium or PVC
profiles./
Lector electrónico mural MIFARE®
Frente em acero inoxidable. Dibujado
para aplicar en locales con espacio
reducido, por ejemplo: perfiles de
aluminio o PVC.



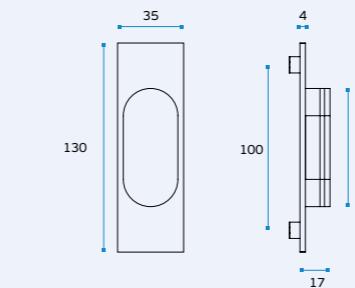
NEW

IN.28.103
Leitor eletrónico de parede
MIFARE. Frente em aço
inoxidável. Desenhado para
aplicar em locais com espaço
reduzido, por exemplo perfis de
alumínio, PVC etc./
MIFARE® electronic wall reader.
Front plate in stainless steel.
Designed to install in small spaces.
For example: Alumminium or PVC
profiles./
Lector electrónico mural MIFARE®
Frente em acero inoxidable. Dibujado
para aplicar en locales con espacio
reducido, por ejemplo perfiles de
aluminio o PVC.



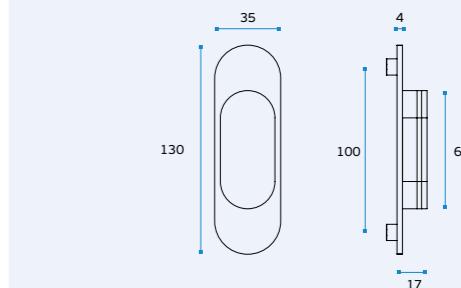
NEW

IN.28.102.B
Leitor eletrónico de parede
MIFARE. Frente em aço
inoxidável. Desenhado para
aplicar em locais com espaço
reduzido, por exemplo: perfis de
alumínio, PVC etc./
MIFARE® electronic wall reader.
Front plate in stainless steel.
Designed to install in small spaces.
For example: Aluminium or PVC
profiles./
Lector electrónico mural MIFARE®
Frente em acero inoxidable. Dibujado
para aplicar en locales con espacio
reducido, por ejemplo: perfiles de
aluminio o PVC.



NEW

IN.28.103.B
Leitor eletrónico de parede
MIFARE. Frente em aço
inoxidável. Desenhado para
aplicar em locais com espaço
reduzido, por exemplo perfis de
alumínio, PVC etc./
MIFARE® electronic wall reader.
Front plate in stainless steel.
Designed to install in small spaces.
For example: Aluminium or PVC
profiles./
Lector electrónico mural MIFARE®
Frente em acero inoxidable. Dibujado
para aplicar en locales con espacio
reducido, por ejemplo perfiles de
aluminio o PVC.



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.



NEW

IN.27.158**Codificador de cartões.**

Permite copiar a informação do software para o cartão de usuário, levando os dados relativos aos acessos permitidos. Possibilita a duplicação e cancelamento de cartões.

Emite cartões Mestres, de piso, de edifício e de programação. Fornecido com cabo USB;

- Alimentação: corrente fornecida pela ligação USB;
- Indicação LED de operações;
- Caixa blindada e de dimensões reduzidas; /

Card encoder.

Allows the copy of the information from the software to the card user, carrying the data of the allowed access. Allows card duplication and cancellation. Issue masters, floor, building and programming cards. - Supplied with USB cable;

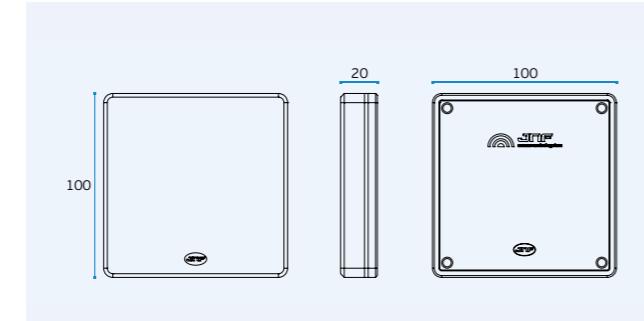
- Power connection: Power supplied by USB;
- LED indication;
- Strong body and small size; /

Codificador de tarjetas.

Permite copiar la información del software para la tarjeta del usuario, tomando los datos sobre el acceso permitido.

Permite la duplicación y cancelación de tarjetas. Emite tarjetas Maestras, de piso y programación.

- Es suministrada con un cable USB;
- Indicación LED de operaciones;
- Caja blindada y de tamaño pequeño; /

**IN.27.155****Codificador de cartões.**

Permite copiar a informação do software para o cartão de usuário, levando os dados relativos aos acessos permitidos. Possibilita a duplicação e cancelamento de cartões.

Emite cartões Mestres, de piso, de edifício e de programação. Fornecido com cabo USB;

- Power connection: Power supplied by USB or optional 9V transformer when the computer doesn't have stable energy.
- Light indication;
- Strong body and small size; /

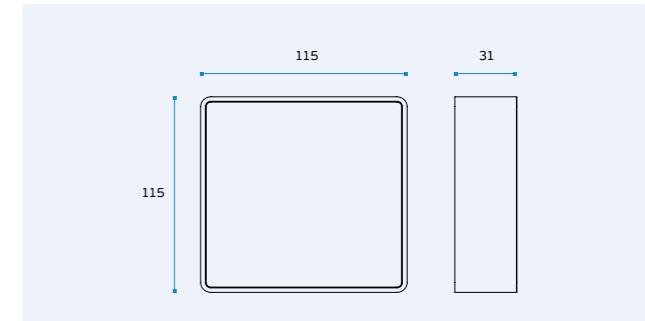
Card encoder.

Allows the copy of the information from the software to the card user, carrying the data of the allowed access. Allows card duplication and cancellation. Issue masters, floor, building and programming cards. - Supplied with USB cable;

- Es suministrada con un cable USB;
- Alimentación: suministrada por USB o transformador de 9V opcional cuando el ordenador no tiene corriente estable.

Permite la duplicación y cancelación de tarjetas. Emite tarjetas Maestras, de piso y programación.

- Indicación luminosa de operaciones;
- Caja blindada y de tamaño pequeño; /



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

Sistema de controlo de acessos dedicado a espaços onde é necessário um controlo de entradas e saídas em tempo real.

A tecnologia MIFARE associada a um software de gestão de usuários permite um controlo total, autorizando o acesso a determinados espaços a que um usuário poderá aceder.

Este conceito permite uma grande gama de opções, desde portas de passagem, portas de entrada de edifícios, portas de quarto de hotel, entre outros.

Vantagens:

- Identificação de usuários.
- Cancelamento de identificadores roubados e perdidos.
- Criação ou remoção rápida de usuários.
- Adição de novos espaços a serem controlados pelo sistema.
- Software fácil de operar.
- Compatibilidade entre vários interfaces.
- Aplicável em situações onde já existem fechaduras e portas aplicadas.

Access control system dedicated to spaces where is necessary a full control of entrance and exit in real time.

The MIFARE technology associated with a software management allows the users full control. Authorizing access to certain areas that the user is allowed.

This concept allows a wide range of options, from passage type doors, entrance doors of buildings, hotel room doors, among others.

Advantages:

- Identification of users.
- Cancellation of stolen or lost identifiers.
- Quick creation or removal of user.
- Addition of new areas to be controlled by the system.
- Software easy to operate.
- Compatibility between multiple interfaces.
- Applicable in situations where there are already installed locks and doors.

Ventajas:

- Identificación de los usuarios.
- Cancelación de los identificadores robados y perdidos.
- Creación o eliminación rápida de los usuarios;
- Incorporación de nuevas áreas a ser controladas por el sistema.
- Software de fácil manejo.
- La compatibilidad entre múltiples interfaces.
- Es aplicable en situaciones donde hay cerraduras o puertas ya aplicadas y las puertas.

OPTIMA wintouch
 Microsoft SQL Server MIFARE®

IN.27.156.H

Software para hotel.

Permite copiar a informação do software para o cartão de usuário, levando os dados relativos aos acessos permitidos. Possibilita a duplicação e cancelamento de cartões. Emite cartões Mestres, de piso, de edifício e de programação./

Hotel software.

Allows the copy of the information from the software to the card user, carrying the data of the allowed access. Allows card duplication and cancellation. Issue masters, floor, building and programming cards./

Software para hotel.

Permite copiar la información del software para la tarjeta del usuario, tomando los datos sobre el acceso permitido.

Permite la duplicación y cancelación de tarjetas. Emite tarjetas Maestras, de piso y programación./



FOR
HOTEL H

IN.27.156.S

Software para escritórios.

Permite copiar a informação do software para o cartão de usuário, levando os dados relativos aos acessos permitidos. Possibilita a duplicação e cancelamento de cartões. Emite cartões Mestres, de piso, de edifício e de programação./

Office software.

Allows the copy of the information from the software to the card user, carrying the data of the allowed access. Allows card duplication and cancellation. Issue masters, floor, building and programming cards./

Software para oficinas.

Permite copiar la información del software para la tarjeta del usuario, tomando los datos sobre el acceso permitido.

Permite la duplicación y cancelación de tarjetas. Emite tarjetas Maestras, de piso y programación./



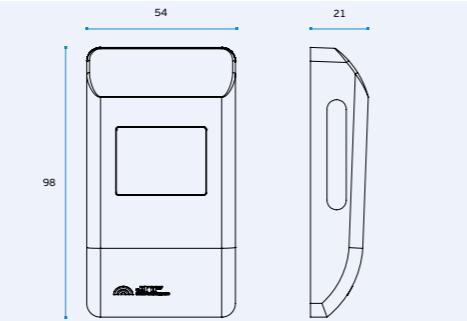
FOR
OFFICE O



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.



IN.28.106
 (STAND ALONE)
*Fechadura electrónica para cacos com cartão MIFARE.
 Permite funcionar em modo de autoprogramação (o usuário escolhe o caco livre ficando associado até nova abertura).
 Funciona sem fios usando 4 baterias AA 1,5V. Sistema de alimentação de emergência.
 Sistema de leitura pode funcionar com cartões, portachaves ou pulseiras MIFARE./*
*Electronic lock for lockers with MIFARE system. Can work with self-programming mode. (the user chooses a free locker and is associated to this card until new opening) It works wirelessly using 4 AA batteries 1.5V. Emergency power system available.
 The reading system can work with MIFARE key rings, cards or bracelets./*
*Cerradura electrónica para taquillas con tecnología MIFARE. Sistema de auto-programación (el usuario elige el armario libre, se queda asociado hasta nueva apertura). Funciona de forma inalámbrica con 4 pilas AA de 1,5V.
 Sistema de energía de emergencia.
 Sistema de lectura puede funcionar con tarjetas, llavero o pulseras MIFARE.*



EASY STANDALONE ST



FOR HOTEL H
FOR OFFICE O

IN.28.105.H
 (FULL CONTROL)
*Fechadura electrónica para cacos com cartão MIFARE.
 Compatível com software.
 Sistema de alimentação de emergência.
 Sistema de leitura pode funcionar com cartões porta-chaves ou pulseiras MIFARE./*
*Electronic lock for lockers with MIFARE system. Compatible with Software. Emergency power system available. The reading system can work with MIFARE key rings, cards or bracelets.
 Cerradura electrónica para taquillas con MIFARE. /
 Compatible con software.
 Sistema de emergencia de energía.
 Sistema de lectura puede funcionar con tarjetas de llavero o pulseras MIFARE.*



EASY STANDALONE ST

IN.28.105.S
 (STAND ALONE)
*Fechadura electrónica para cacos com cartão MIFARE.
 Permite funcionar em modo de autoprogramação. Sistema de alimentação de emergência.
 Sistema de leitura pode funcionar com cartões, portachaves ou pulseiras MIFARE./*
Electronic lock for lockers with MIFARE system. Can work with self-programming mode. Emergency power system available. The reading system can work with MIFARE key rings, cards or bracelets./
Cerradura electrónica para taquillas con tecnología MIFARE. Sistema de auto-programación. Sistema de emergencia de energía. Sistema de lectura puede funcionar con tarjetas, llavero o pulseras MIFARE.



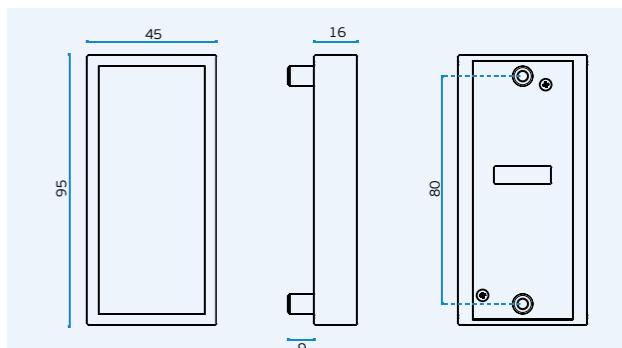
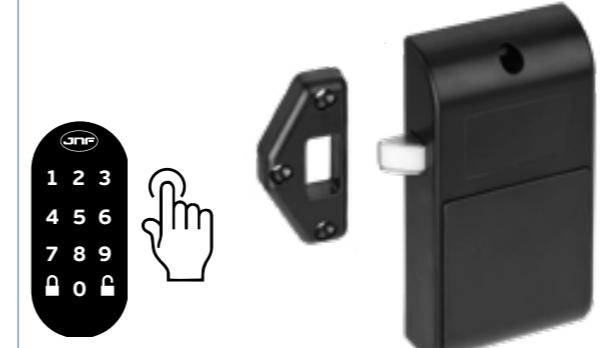
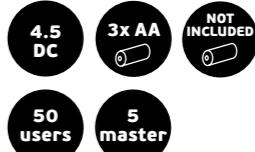
IN.28.104.NS
*Fechadura electrónica para cacos com teclado numérico.
 Base metálica com acabamento em aço inox. Alimentação de emergência por alimentador externo./*
Electronic lock for lockers with keypad. Metallic base with stainless steel finish. Emergency external power supply./
Cerradura electrónica para taquillas con teclado numérico. Base metálica con acabado en acero inoxidable. Alimentación de emergencia por alimentador externo.



50 users
5 master



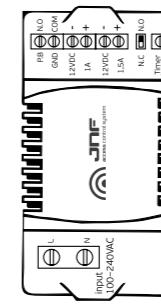
IN.28.104.B
*Fechadura electrónica para cacos com teclado numérico.
 Base metálica com acabamento preto mate. Alimentação de emergência por alimentador externo./*
Electronic lock for lockers with keypad. Metallic base with mate black finish. Emergency external power supply./
Cerradura electrónica para taquillas con teclado numérico. Base metálica con acabado en negro mate. Alimentación de emergencia por alimentador externo.



SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

**IN.28.108**
Controlo de acesso autónomo com teclado numérico.
Auto-programável
Corrente de entrada 12 VDC.
Saída para diferentes periféricos NC/NO.
Parafusos de segurança,
Caixa estanque; IP65
Configuração de vários usuários.
Max input 60mA
Standby input 25mA /
Standalone access control with number keypad.
Self programing system.
Power input 12VDC.
Output to different peripherals NC/NO.
Tornillos de seguridad.
Caja contra la intemperie; IP65
Possible to install different users.
Max input 60mA
Standby input 25mA /
145 x 43 x 10 mm
IN.28.108.S
Parafusos de segurança /
Security screws /
Tornillos de seguridad
**IN.28.109**
Controlo de acesso autónomo com teclado numérico.
Auto-programável.
Corrente de entrada 12 VDC.
Saída para diferentes periféricos NC/NO.
Parafusos de segurança,
Caixa estanque; IP65
Configuração de vários usuários.
Ligação de sensor de porta.
Saída auxiliar para alarme.
Com luz LED.
Max input 85mA
Standby input 25mA
Standalone access control with number keypad.
Self programing system.
Power input 12VDC.
Output to different peripherals NC/NO.
Tornillos de seguridad.
Caja contra la intemperie; IP65
Possible to install different users.
Doors status.
Output to alarm.
Luz LED
Max input 85mA
Standby input 25mA
120 x 80 x 25 mm
**IN.28.111**
Fonte de alimentação com sistema UPS de emergência. Permite corrente contínua com duração de 24 horas
Corrente de entrada 110/230 VAC.
Corrente de saída 12VDC.
Ligaçao NC/NO.
Temporizador de abertura
2 saídas:
1x saída DC 15.8V/3A
1x saída DC 13.8V/3A (fechadura)
Baterias não incluídas
Power supply with emergency UPS system. Allows constant power during 24 hours.
Input 110/230 VAC.
Output 12VDC.
Conection NC/NO.
Opening timer.
2 outputs:
1x DC 15.8V/3A output
1x DC 13.8V/3A output (lock)
Batteries not included
Fuente de alimentación con sistema de UPS de emergencia, permite corriente continua durante 24 horas.
Entrada 110/230VAC.
Salida 12VDC.
Conexión NC/NO.
Temporizador de apertura
2 salidas:
1x salida de DC 15.8V/3A
1x salida de DC 13.8V/3A (cerradura)
Baterías no incluidas
**IN.28.110**
Fonte de alimentação.
Corrente de entrada 110/230 VAC.
Corrente de saída 12VDC.
Ligaçao NC/NO.
Temporizador de abertura.
2 saídas de corrente:
1x saída de 1A - constante
1x saída de 1,5A - controlada por activação e temporizada.
Power supply.
Input 110/230 VAC.
Output 12VDC.
Conection NC/NO.
Opening timer.
2 outputs:
1x 1A output - constant
1x 1,5A output - timed and controlled by activation
**IN.28.112**
Fonte de alimentação.
Corrente de entrada 110/230 VAC.
Corrente de saída 12VDC.
1x saída de 1A - constante
Power supply.
Input 110/230 VAC.
Output 12VDC.
1x 1A output - constant

Fuente de alimentación.
Entrada 110/230VAC.
Salida 12VDC.
1x salida de 1A - constante

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS /

ACCESS CONTROL SYSTEMS /

SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

IN.27.153*Cartão genérico /
Generic card / Tarjeta genérica.***OPCIONAL:***Cartão genérico personalizável /
Personalized generic card /
Tarjeta genérica.*

MIFARE®

IN.27.154*Cartão de autorização /
Authorization card / Tarjeta de autorización.*

MIFARE®

IN.27.152*Cartão de registos de informação /
Data register card / Tarjeta de registros de información.*

DATA CARD

MIFARE®

IN.27.165.G / B / A*Pulseira com Key tag /
Bracelet with Ket tag / Pulsera*

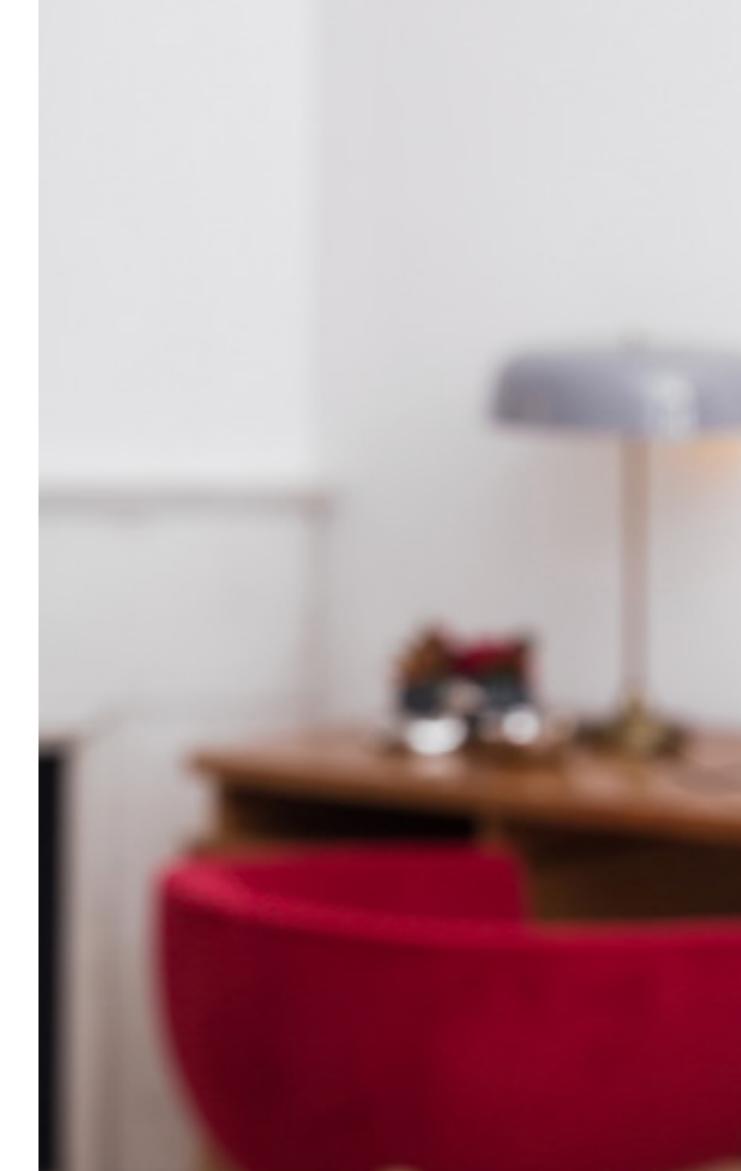
MIFARE®

IN.27.161*Key tag genérico /
Generic Key tag / Key tag genérica.*

MIFARE®

IN.27.157*Autocolante com chip MIFARE /
Sticker with MIFARE chip / Pegatina con chip
MIFARE.*

MIFARE®



MIFARE®

JNF



MIFARE®

JNF

IN.28.171*Economizador de energia de parede.
Funciona com qualquer cartão. /
Wall energy saver, works with any card /
Ahorro de energía de pared. Funciona con cualquier tarjeta.*

MIFARE®

JNF

MIFARE®

SISTEMAS DE CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / SISTEMAS DE CONTROL DE ACCESOS.

IN.20.602.AE

Alimentador externo para /
 External power supply for / Alimentación externa
 para IN.20.602

**IN.28.106.1**

Alimentador externo para /
 External power supply for / Alimentación externa para IN.28.105 / 106

**IN.27.164**

Alimentador externo para /
 External power supply for / Alimentación externa para IN.27.100 /
 IN.27.102 / IN.27.200

**IN.19.524.35.35**

Cilindro Europeu com chaves diferentes /
 European Cylinder with different keys / Bombillo Europeo con llaves distintas.

**IN.19.524.35.45.B2.K**

Cilindro Europeu com chaves iguais /
 European Cylinder with key alike / Bombillo Europeo con llaves igualadas.

**IN.19.524.35.35.K**

Cilindro Europeu com chaves iguais /
 European Cylinder with key alike / Bombillo Europeo con llaves igualadas.



Cilindro Europeu para aplicar com fechaduras electrónicas IN.27.100.A e IN.27.101.A. Fica oculto em ambos os lados./
 European cylinder to install with electronic locks IN.27.100.A and IN.27.101.A. Is hidden on both sides. / Cilindro europeo para aplicar con cerraduras electrónicas IN.27.100.A y IN.27.101.A. Se queda escondido en ambos lados. /

**D**

Acessórios compatíveis /
 Suitable accessories /
 Accesorios compatibles

Botões - Consultar capítulo de diversos /
 Switch - See chapter for general hardware / Botones - Ver capítulo de Herrajes diversas.

**H**

Acessórios compatíveis /
 Suitable accessories /
 Accesorios compatibles

Fechaduras - Consultar capítulo de fechaduras /
 Locks - See chapter for locks / Cerraduras - Ver capítulo de cerraduras.

**A**

Acessórios compatíveis /
 Suitable accessories /
 Accesorios compatibles

Puxadores - Consultar capítulo de puxadores /
 Lever handles - See chapter for lever handles / Manillas - Ver capítulo de manillas.

**H**

Acessórios compatíveis /
 Suitable accessories /
 Accesorios compatibles

Cilindros Europeus - Consultar capítulo de fechaduras /
 European Cylinders - See chapter for locks / Bombillos Europeos - Ver capítulo de cerraduras.

**H**

Acessórios compatíveis /
 Suitable accessories /
 Accesorios compatibles

Testas eléctricas - Consultar capítulo de fechaduras /
 Electric strike plate - See chapter for locks / Cerraderos electricos - Ver capítulo de cerraduras.

**H**

Acessórios compatíveis /
 Suitable accessories /
 Accesorios compatibles

Electromagnéticos - Consultar capítulo de fechaduras /
 Electromagnetic - See chapter for locks / Eletromagneticos - Ver capítulo de cerraduras.





ACCESS CONTROL
SYSTEM

VOYAGER

ACCESS CONTROL SYSTEM



VOYAGER

A C C E S S C O N T R O L S Y S T E M S

Todos os dias interagimos com computadores e dispositivos não apenas nas nossas secretárias, mas numa variedade de contextos diferentes ao redor do mundo.

Na ponta dos nossos dedos, também podemos controlar como abrir portas.

A app JNF VOYAGER transforma o smartphone na sua chave de entrada. Seguro e fácil de instalar, o controlo de acessos VOYAGER fornece uma solução totalmente sem fios em rede com soluções diferentes para cada aplicação em arrendamentos, hotéis e até mesmo casas privadas.

Bem-vindo ao VOYAGER !

Everyday we interact with computers and devices not just at our desks but in a variety of different contexts around the world.

At the tip of our fingertips we can also control how to open doors.

The JNF VOYAGER app turns your smartphone into your key. Secure and easy to install, the VOYAGER electronic lock provides a totally wire-free networked locking solution with a lot of different solutions for every application in rental houses, hotels and even private houses.

Welcome to VOYAGER !

Todos los días interactuamos con computadoras y dispositivos no solo en nuestros escritorios, sino en una variedad de contextos diferentes en todo el mundo.

Con la punta de nuestros dedos también podemos controlar cómo abrir puertas.

La aplicación JNF VOYAGER convierte tu o smartphone en tu llave de entrada Seguro y fácil de instalar, la cerradura electrónica VOYAGER proporciona una solución totalmente sin cables con soluciones diferentes para cada aplicación en casas de alquiler, hoteles y incluso casas privadas.

Bienvenido a VOYAGER !

VOYAGER

INFORMAÇÃO / TECHNICAL INFORMATION / INFORMACIÓN

**CERTIFICAÇÕES E DADOS TÉCNICOS / CERTIFICATIONS & TECHNICAL DATA / CERTIFICACIONES Y DATOS TECNICOS**

- Bluetooth (OFFLINE)**
- Abrir porta distância máxima 10mt
 - Partilhar códigos aleatórios temporários ou permanentes
 - Tutorial para fácil configuração
 - Gerir fechaduras diferentes
 - Estado da bateria
 - Registo de abertura

- WIFI (ONLINE) - COM GATEWAY**
- Abrir porta desde qualquer lugar
 - Partilhar códigos específicos temporários ou permanentes
 - Tutorial para fácil configuração
 - Gerir fechaduras diferentes
 - Estado da bateria
 - Gestão completa do registo
 - Definir horários de acesso e monitorizar a utilização

**IMPRESSÃO DIGITAL
FINGERPRINT / IMPRESIÓN DIGITAL**

Com a tecnologia biométrica de impressão digital integrada o Controlo de Acessos é simples, prático e seguro para abrir a porta. Podem ser registados 99 utilizadores por fechadura. Configuração diretamente no dispositivo.

**CARTÃO MIFARE
MIFARE CARD / TARJETA MIFARE**

Com a tecnologia proximidade RFID Mifare a porta pode ser aberta sem contacto. Pode ser usado com cartões, pulseira, etiqueta de chave ou autocollantes. Podem ser registados 250 cartões por fechadura

MIFARE 13.56Mhz

- Bluetooth (OFFLINE)**
- Open door maximum distance 10mt
 - Share temporary or permanent random codes
 - Easy configuration tutorial
 - Manage different locks
 - Battery status
 - Opening register

- WIFI (ONLINE) - WITH GATEWAY**
- Open door from any place
 - Share temporary or permanent specific codes
 - Easy configuration tutorial
 - Manage different locks
 - Battery status
 - Full register management
 - Set access schedules and monitor usage

- Bluetooth (OFFLINE)**
- Apertura de puerta distancia máxima 10mt
 - Compartir códigos aleatorios temporales o permanentes
 - Tutorial de configuración fácil
 - Gestión de diferentes cerraduras
 - Estado de la batería
 - Registros de apertura

- WIFI (ONLINE) - CON GATEWAY**
- Apertura de puerta desde cualquier lugar
 - Compartir códigos específicos temporales o permanentes
 - Tutorial de configuración fácil
 - Gestión de diferentes cerraduras
 - Estado de la batería
 - Gestión completa del registro
 - Establecer horarios de acceso y supervisar el uso

Con la tecnología biométrica de huellas integradas el control de accesos es simple, conveniente y seguro para abrir la puerta. Se pueden registrar 99 usuarios por cerradura. Configuración directamente en el dispositivo.

With the integrated biometric fingerprint Access Control technology is simple, convenient and secure to open the door. Can be registered 99 users per lock. Configuration directly in the device.

Con la tecnología de proximidad RFID mifare la puerta se puede abrir sin contacto. Se puede utilizar con tarjetas, pulsera, etiqueta de llave o pegatinas. Se pueden registrar 250 tarjetas por cerradura

With proximity RFID Mifare technology the door can be opened contactless. Can be used with cards, bracelet, key tag or stickers. Can be registered 250 cards per lock.

MIFARE 13.56Mhz**MIFARE 13,56 Mhz****TECLADO NUMÉRICO
NUMBER KEYPAD / TECLADO NUMERICO**

O teclado é muito útil para todas as funções de configuração e programação, bem como para a função de abertura de porta.

A Voyager permite partilhar com outros utilizadores, palavras passe numéricas que podem ser temporais ou permanentes.

Podem ser registadas 50 palavras passe por fechadura.

The keypad is very useful for all the setup and programming functions, as well as opening function.

Voyager allows to share with other users, number passwords that can be limited on time or permanent.

Can be registered 50 passwords per lock.

El teclado es muy útil para todas las funciones de configuración y programación, así como para la función de apertura de puerta.

Voyager permite compartir con otros usuarios, contraseñas numéricas que pueden ser limitadas a tiempo o permanentes

Se pueden registrar 50 contraseñas por cerradura

VOYAGER

COMUNICAÇÃO VIA BLUETOOTH / BLUETOOTH APP

BLUETOOTH
OFFLINE APP

Todas as funções estão disponíveis na proximidade da fechadura.

All functions are available in the vicinity of the lock.

Todas las funciones están disponibles en las proximidades de la cerradura.



MÁX. 10MT



Manual de instalação mobile /
Mobile installation manual /
Manual de instalación mobile

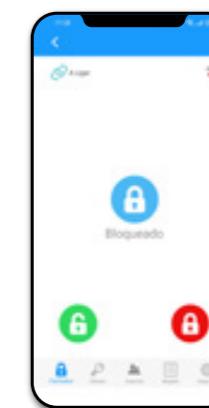


01_GERIR FECHADURAS DIFERENTES
MANAGE DIFFERENT LOCKS /
GESTIONAR DIFERENTES CERRADURAS

Neste menu pode gerir as fechaduras atribuídas aos diferentes apartamentos.

In this menu you can manage the locks assigned to the different apartments.

En este menú puede gestionar las cerraduras asignadas a los diferentes apartamentos.

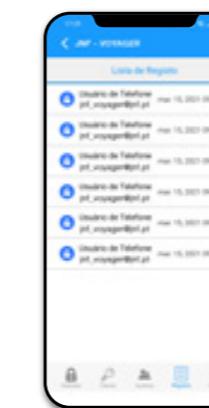


02_ABRIR PORTAS
OPENING DOORS / ABRIR PUERTAS

Neste menu consegue controlar a abertura de portas e o estado de baterias.

In this menu you can manage the opening of the door locks and the battery status.

En este menú puede gestionar la apertura de las cerraduras de puerta y controlar las baterías.

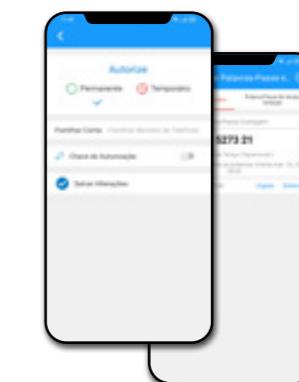


03_REGISTRO DE USUÁRIOS
USER REGISTRATION / REGISTRO DE USUARIO

Neste menu pode consultar os registos todos efectuados nas fechaduras selecionadas.

In this menu you can check the records made in the selected locks.

En este menú puede consultar los registros realizados en las cerraduras seleccionadas.



04_PARTILHAR CÓDIGOS
SHARE CODES / COMPARTIR CÓDIGOS

Neste menu pode gerar e partilhar códigos temporários ou permanentes.

In this menu you can generate and share temporary or permanent codes.

En este menú puede generar y compartir códigos temporales o permanentes.



05_PALAVRA-PASSE OFFLINE
OFFLINE PASSWORD / CONTRASEÑA OFFLINE

Neste menu pode criar uma palavra-passe mesmo quando não está próximo da fechadura.

In this menu you can create a password even when you are not nearby the lock.

En este menú puede crear una contraseña misma cuando no esté cerca de la cerradura.



06_CONFIGURAÇÃO
SETTINGS / CONFIGURACIÓN

Neste menu pode configurar todas as funções disponíveis na fechadura.

In this menu you can configure all the functions available in the lock.

En este menú puede configurar todas las funciones disponibles en la cerradura.

CONTROLE A SUA PORTA A PARTIR DOS SEU SMARTPHONE

CONTROL YOUR DOOR FROM YOUR SMARTPHONE / CONTROLAR SU PUERTA DESDE SU SMARTPHONE

VOYAGER

COMUNICAÇÃO VIA WI-FI / WI-FI APP



MÁX. 10MT

**WI-FI / BLUETOOTH
ONLINE APP**


Todas as funções estão disponíveis em qualquer lugar, mesmo quando o usuário não está perto da fechadura.

All functions are available anywhere, even if you are not near the door lock.

Todas las funciones están disponibles en cualquier lugar, incluso si no estás cerca de la cerradura de la puerta.

SERVIDOR CERTIFICADO ALOJADO NA EUROPA
CERTIFIED SERVER IN EUROPE
SERVIDOR CERTIFICADO ALOJADO EN EUROPA

Manual de instalação mobile /
Mobile installation manual /
Manual de instalación mobile

**01_GERIR FECHADURAS DIFERENTES
MANAGE DIFFERENT LOCKS /
GESTIONAR DIFERENTES CERRADURAS**

Neste menu pode gerir as fechaduras atribuídas aos diferentes apartamentos.

In this menu you can manage the locks assigned to the different apartments.

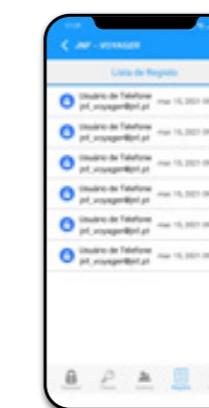
En este menú puede gestionar las cerraduras asignadas a los diferentes apartamentos.


**03_REGISTO DE USUÁRIOS
USER REGISTRATION / REGISTRO DE USUARIO**

Neste menu pode consultar os registos todos efectuados nas fechaduras selecionadas.

In this menu you can check the records made in the selected locks.

En este menú puede consultar los registros realizados en las cerraduras seleccionadas.


**05_PALAVRA-PASSE OFFLINE
OFFLINE PASSWORD / CONTRASEÑA OFFLINE**

Neste menu pode criar uma palavra-passe mesmo quando não está próximo da fechadura.

In this menu you can create a password even when you are not nearby the lock.

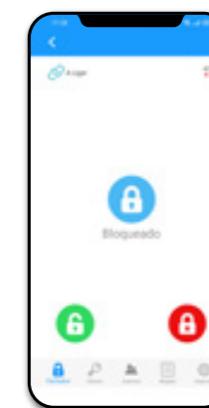
En este menú puede crear una contraseña misma cuando no estás cerca de la cerradura.


**02_ABRIR PORTAS
OPENING DOORS / ABRIR PUERTAS**

Neste menu consegue controlar a abertura de portas e o estado de baterias.

In this menu you can manage the opening of the door locks and the battery status.

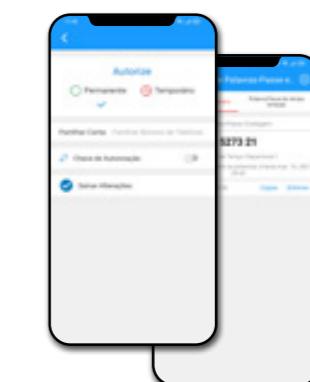
En este menú puedes gestionar la apertura de las cerraduras de puerta y controlar las baterías.


**04_PARTILHAR CÓDIGOS
SHARE CODES / COMPARTIR CÓDIGOS**

Neste menu pode gerar e partilhar códigos temporários ou permanentes.

In this menu you can generate and share temporary or permanent codes.

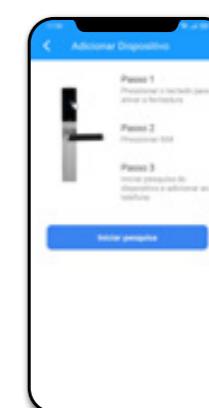
En este menú puedes generar y compartir códigos temporales o permanentes.


**06_CONFIGURAÇÃO
SETTINGS / CONFIGURACIÓN**

Neste menu pode configurar todas as funções disponíveis na fechadura.

In this menu you can configure all the functions available in the lock.

En este menú puedes configurar todas las funciones disponibles en la cerradura.



CONTROLE A SUA PORTA EM QUALQUER LUGAR DO MUNDO
CONTROL YOUR DOOR ANYWHERE IN THE WORLD / CONTROLAR SU PUERTA EN CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO

VOYAGER

ACCESS CONTROL SYSTEMS



VOYAGER é uma fechadura eletrónica de controlo de acessos com Bluetooth e Wi-Fi.

O espectro digital abrange não só a tecnologia MIFARE, mas também um leitor de impressão digital, o teclado numérico e aplicação para smartphone (Bluetooth e Wi-Fi).

É projetada para ser facilmente instalada em todas as portas standard e para trabalhar com fechaduras europeias.

VOYAGER is an electronic access control lock with Bluetooth and Wi-Fi.

It's digital spectrum covers not only MIFARE technology but also digital fingerprint reader, number keypad and mobile app (Bluetooth and Wi-Fi).

It's designed to be easily installed on all standard doors and to work with European mortise locks.

VOYAGER cerradura de control de acceso electrónico con Bluetooth y wifi

Su espectro digital cubre no sólo la tecnología MIFARE, sino también el lector huellas digitales, el teclado numérico y la aplicación móvil (Bluetooth y Wi-Fi).

Está diseñado para ser fácil de instalar en todas las puertas estándar y para trabajar con cerraduras europeas.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- Tecnologia Bluetooth 4.0
- Tecnologia Mifare 13.56MHz (máx. 250)
- Teclado numérico com 12 caracteres (máx. 50)
- Leitor de impressão digital (máx. 99)
- Luz LED com indicação de estado
- Sons para auxílio na instalação
- Entrada micro USB para alimentação externa (no caso de falha de baterias)
- Disponível em 5 acabamentos, standard satinado, PVD (preto, dourado, cobre e chocolate) e MicroSAFE a solução antimicrobiana da JNF
- Possibilidade de escolher diferentes modelos de puxador da gama JNF (puxador fica livre do lado exterior, sendo activado após autenticação)
- Possibilidade de passar para modo de fechadura de passagem
- Possível instalar em portas com fechaduras existentes. Compatível com fechaduras DIN
- Compatível com cilindros de perfil europeu
- Quadra: 8x8mm
- Função de privacidade através de botão no interior (opcional)
- Possibilidade de abertura com chave mecânica em caso de emergência (recomendado)
- Monitoriza estado da fechadura (opcional com fechadura de switch no trinco IN.20.601).
- Corpo exterior em aço inoxidável EN 1.4301
- Rotação do puxador: 45º
- Compatível com portas de 35mm a 60mm de espessura.
- Distância entre o puxador e cilindro: 70 mm a 102 mm.

MAIN FEATURES

- Bluetooth 4.0 technology
- Mifare 13.56MHz technology (max. 250)
- Number keypad with 12 characters (max. 50)
- Fingerprint reader (max. 99)
- LED light with status indication
- Sounds for installation assistance
- Micro USB input for external power (in case of battery failure)
- Possibility to choose different models of handle from the JNF range (handle is free on the outside, being activated only after authentication)
- Possibility to activate to passage mode
- Possible to install on doors with existing locks
- Compatible with DIN locks
- Compatible with European profile cylinders
- Spindle: 8x8mm.
- Privacy button function inside (optional)
- Possibility of opening with mechanical key for emergency (recommended)
- Monitors the lock status (optional with switch lock on the latch IN.20.601).
- Exterior body, stainless steel EN 1.4301
- Handle rotation: 45º
- Compatible with doors from 35mm to 60mm thick.
- Distance between handle and cylinder: 70 mm to 102mm.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- Tecnología Bluetooth 4.0
- Tecnología Mifare 13,56 MHZ (máx. 250)
- Teclado numérico con 12 caracteres (máx. 50)
- Lector de huellas digitales (máx. 99)
- Luz LED con indicación de estado
- Sonidos para la asistencia de instalación
- Entrada micro USB para alimentación externa (en caso de fallo de la batería)
- Disponible em 5 acabamentos, satinado estándar, PVD (preto, dourado, cobre y chocolate) e MicroSAFE la solución microbiana de JNF
- Posibilidad de elegir diferentes modelos de manilla de la gama JNF (la manilla esta libre en el exterior, que se activa sólo después de la autenticación)
- Posibilidad de activarse modo de paso.
- Posibilidad de instalar en puertas con cerraduras existentes. Compatible con cerraduras DIN
- Compatible con cilindros de perfil europeos
- Cuadrado: 8x8mm
- Función del botón de privacidad en el interior (opcional)
- Posibilidad de apertura con llave mecánica para emergencia (recomendado).
- Supervisa el estado de bloqueo (opcional concerradura con contacto en el pestillo IN.20.601).
- Cuerpo exterior, acero inoxidable EN 1.4301
- Rotación de la manilla: 45º
- Compatible con puertas de 35mm a 60mm de espesor
- Distancia entre manilla y cilindro: 70mm a 102mm

DADOS TÉCNICOS:

- 3 pilhas alcalinas LR03-1,5V AAA
(Opcional 3 baterias de lítio FR03-AAA 1,5V)
- Consumo de estático: 12uA
- Consumo dinâmico: 300mA
- Número de ciclos: de 40.000 a 70.000, com 1 conjunto de baterias (variável conforme condições ambientais)
- Aviso bateria baixa: 200 ciclos, após a primeira advertência
- Temperatura: -15°/55°C
- Humididade: 20-80%

TECHNICAL DATA:

- 3 alkaline batteries LR03-1,5V AAA (Optional 3 lithium batteries FR03 - AAA 1.5V)
- Static consumption: 12uA
- Dynamic Consumption: 300mA
- Number of cycles: from 40,000 to 70,000, with 1 set of batteries (variable according to environmental conditions)
- Low battery warning: 200 cycles, after the first warning
- Temperature: -15°/55°C
- Humidity: 20-80%

DATOS TÉCNICOS:

- 3 baterías alcalinas LR03 - 1.5V AAA (Opcional 3 baterías de litio FR03 - AAA 1.5V)
- Consumo estático: 12uA
- Consumo dinámico: 300mA
- Número de ciclos: de 40.000 a 70.000, con 1 juego de baterías (Variable según condiciones ambientales)
- Advertencia de batería baja: 200 ciclos, después de la primera advertencia
- Temperatura: -15°/55°C
- Humedad 20-80%

VOYAGER

ACABAMENTOS / FINISHES / ACABADOS


IN.27.400
 SATINADO / SATIN

IN.27.400.TB
 PVD TITANIUM BLACK

IN.27.400.TCH
 PVD TITANIUM CHOCOLATE

IN.27.400.TCO
 PVD TITANIUM COPPER

IN.27.400.TG
 PVD TITANIUM GOLD

IN.27.400.TMS
 PVD TITANIUM MICROSafe*

ANTIMICROBIAL


(*) Este tipo de acabamento tem uma camada protectora antimicrobiana. (*)This type of finish has an antimicrobial protective layer. (*)Este tipo de acabado tiene una capa protectora antimicrobiana.



Exemplo /
 Example / Ejemplo
IN.27.400.A.TG
IN.00.452.N.TG
IN.20.601.R



Disponível em acabamentos PVD TITANIUM em preto, dourado, chocolate, cobre e microsafe.
 Available in TITANIUM PVD finishes in black, gold, chocolate, copper and microsafe.
 Disponible en acabados TITANIUM PVD en negro, dorado, chocolate, cobre y microsafe.

Num planeta constantemente exposto a agressões ambientais, na JNF trabalhamos diariamente no sentido de diminuir a "pegada ecológica" dos nossos processos e produtos. Para além da utilização do aço inoxidável, também utilizamos acabamentos especiais não galvânicos e não poluentes, como é o caso do acabamento em titânio e do acabamento MICROSATE™ conseguido através da tecnologia PVD (Physical Vapor Deposition).

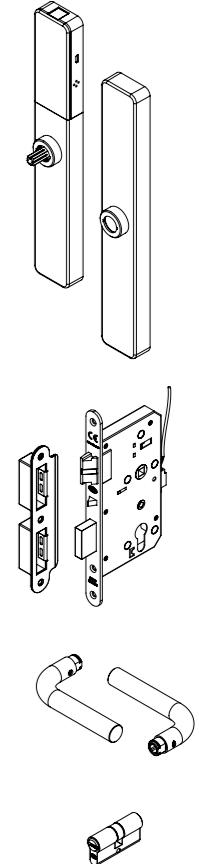
On a planet constantly exposed to environmental aggressions, at JNF we work daily to reduce the "ecological footprint" of our processes and products.

In addition to the use of stainless steel, we also use special non-galvanic and non-polluting finishes, such as the titanium and MICROSATE™ finish achieved through PVD (Physical Vapor Deposition) technology.

En un planeta constantemente expuesto a las agresiones ambientales, en JNF trabajamos diario para reducir la "huella ecológica" de nuestros procesos y productos. Además del uso de acero inoxidable, también utilizamos acabados especiales no galvánicos y no contaminantes, como el acabado de titanio e MICROSATE™ logrado a través de la tecnología PVD (Physical Vapor Deposition).

VOYAGER

VERSÃO STANDARD / STANDARD VERSION / VERSIÓN ESTANDAR


.TB .TG .TCO .TCH

IN.27.400.E (STANDARD)

Kit completo de fechadura de controlo de acessos VOYAGER.

Placa cega em ambos os lados. Puxador IN.00.028.SR. Fechadura de embutir IN.20.601.R, com função antipânico e anti cartão. Certificação CE, corta-fogo/fumo (EN12209/EN179). Switch de ligação ao controlo de acessos que monitoriza o fecho pelo interior. Cilindro europeu IN.19.S05.35.35 (fica oculto, podendo ser acedido em caso de emergência).

Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e Microsafe a solução antimicrobiana JNF.

Complete set of access control lock VOYAGER.

Blind plate on both sides. Handle IN.00.028.SR IN.20.601.R mortice lock, with anti-panic and anti-card function. CE Certification, Fireproof / Smoke - (EN 12209/EN 179). Connection switch to the access control that monitors the dead bolt from the inside. European profile cylinder IN.19.S05.35.35 (hidden and accessible in case of emergency).

Covers in stainless steel AISI 304 available in 5 finishes, satin (standard), PVD titanium (black, gold, copper and chocolate) and Microsafe the antimicrobial JNF solution.

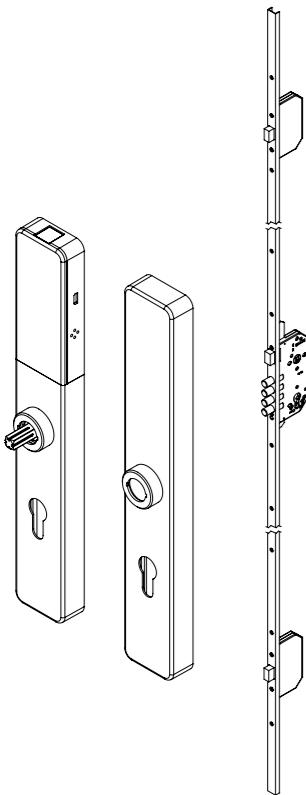
Kit completo de cerradura de control de acceso VOYAGER.

Placa ciega em ambos lados. Manilla IN.00.028.SR. Cerradura IN.20.601.R, con función anti-pánico y anti-tarjeta. Certificación CE, fuego/humo (EN 12209/EN 179). Interruptor de conexión al control de acceso que supervisa lo bloqueo desde el interior. Cilindro europeo IN.19.S05.35.35 (está oculto y se puede acceder en caso de emergencia).

Cubiertas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 5 acabados, satinado (estándar), titanio PVD (negro, oro, cobre y chocolate) y Microsafe la solución antimicrobiana JNF.

VOYAGER

KITS



IN.27.400.S (SEGURANÇA)

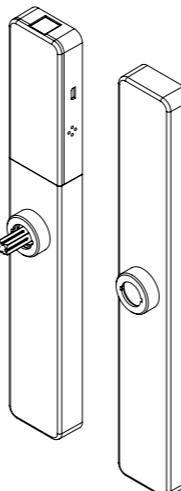
Kit de fechadura de controlo de acesso VOYAGER de segurança.

Placa com entrada para cilindro europeu em ambos os lados. Fechadura de segurança magnética IN.20.002, com função de fecho automático (3 pontos de fecho automáticos).

Possibilidade de escolher vários modelos de puxadores JNF (não incluídos).

Possibilidade de escolher vários modelos de cilindros europeus JNF, incluído a opção de botão de privacidade pelo interior(não incluídos).

Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e Microsafe a solução antimicrobiana JNF.



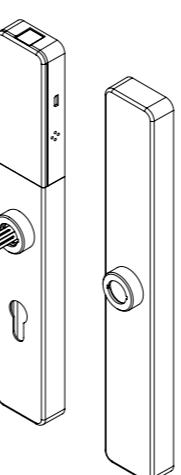
IN.27.400.A

Kit de controlo de acessos VOYAGER. Placa cega em ambos os lados. Possibilidade de escolher vários modelos de fechaduras JNF (não incluída)

- IN.20.601.R (recomendada). Possibilidade de escolher vários modelos de puxadores JNF (não incluídos). Possibilidade de escolher vários modelos de cilindro europeu JNF (não incluído) – (recomendada a instalação, fica oculto, podendo ser acedido em caso de emergência). Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e Microsafe a solução antimicrobiana JNF.

VOYAGER access control set. Blind plate on both sides. Possibility to choose multiple models of JNF mortice locks (not included) – IN.20.601.R (recommended). Possibility to choose multiple models of JNF handles (not included). Possibility to choose several models of JNF European cylinders (not included) – (recommended the installation of mechanical cylinder, stays hidden and accessible in case of emergency). Covers in stainless steel AISI 304 available in 5 finishes, satin (standard), PVD titanium (black, gold, copper and chocolate) and Microsafe the antimicrobial JNF solution.

Kit de control de acceso VOYAGER. Placa ciega a ambos lados. Posibilidad de elegir varios modelos de cerraduras JNF (no incluida) – IN.20.601.R (recomendada). Posibilidad de elegir varios modelos de manillas JNF (no incluidas). Posibilidad de elegir varios modelos de cilindros europeos JNF (no incluido) – (instalación recomendada, se queda oculta y se puede acceder en caso de emergencia). Cubiertas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 5 acabados, satinado (estándar), titanio PVD (negro, oro, cobre y chocolate) y Microsafe la solución antimicrobiana JNF.



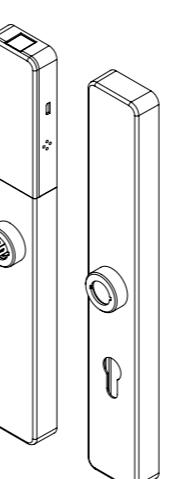
IN.27.400.B

Kit de controlo de acessos VOYAGER. Placa com entrada para cilindro europeu em ambos os lados. Possibilidade de escolher vários modelos de fechaduras JNF (não incluída) – IN.20.601.R (recomendada). Possibilidade de escolher vários modelos de puxadores JNF (não incluídos).

Possibilidade de escolher vários modelos de cilindro europeu JNF (não incluído) – (recomendada a instalação, fica oculto, podendo ser acedido em caso de emergência). Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e Microsafe a solução antimicrobiana JNF.

VOYAGER access control set. Plate with European cylinder hole on both sides. Possibility to choose multiple models of JNF mortice locks (not included) – IN.20.601.R (recommended). Possibility to choose multiple models of JNF handles (not included). Possibility to choose several models of JNF European cylinders (not included) (recommended the installation of mechanical cylinder, stays hidden and accessible in case of emergency). Covers in stainless steel AISI 304 available in 5 finishes, satin (standard), PVD titanium (black, gold, copper and chocolate) and Microsafe the antimicrobial JNF solution.

Kit de control de acceso VOYAGER. Placa con entrada de cilindro europeo a ambos lados. Posibilidad de elegir varios modelos de cerraduras JNF (no incluida) – IN.20.601.R (recomendado). Posibilidad de elegir varios modelos de manillas JNF (no incluidas). Posibilidad de elegir varios modelos de cilindros europeos JNF (no incluido) – (instalación recomendada, se queda oculta y se puede acceder en caso de emergencia). Cubiertas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 5 acabados, satinado (estándar), titanio PVD (negro, oro, cobre y chocolate) y Microsafe la solución antimicrobiana JNF.



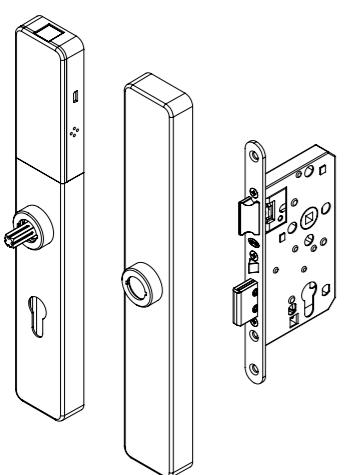
IN.27.400.D

Kit de controlo de acessos VOYAGER. Placa cega pelo exterior e com entrada para cilindro europeu do lado interior. Possibilidade de escolher vários modelos de fechaduras JNF (não incluída) – IN.20.601.R (recomendada). Possibilidade de escolher vários modelos de puxadores JNF (não incluídos).

Possibilidade de escolher vários modelos de cilindros europeus JNF, incluído a opção de botão de privacidade pelo interior (não incluídos) – (recomendada a instalação, fica oculto pelo exterior, podendo ser acedido em caso de emergência). Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e Microsafe a solução antimicrobiana JNF.

VOYAGER access control set. Blind Plate for the outside and with European cylinder hole for the inside. Possibility to choose multiple models of JNF mortice locks (not included) – IN.20.601.R (recommended). Possibility to choose multiple models of JNF handles (not included) – Possibility to choose several models of European JNF cylinders, including the privacy button option by the interior (not included) – (recommended the installation of mechanical cylinder, outside stays hidden and accessible in case of emergency). Covers in stainless steel AISI 304 available in 5 finishes, satin (standard), PVD titanium (black, gold, copper and chocolate) and Microsafe the antimicrobial JNF solution.

Kit de control de acceso voyager. Placa ciega por el exterior con entrada de cilindro europeo por interior. Posibilidad de elegir varios modelos de cerraduras JNF (no incluida) – IN.20.601.R (recomendada). Posibilidad de elegir varios modelos de manillas JNF (no incluidas). Posibilidad de elegir varios modelos de cilindros JNF europeos, incluyendo la opción de botón de privacidad por el interior (no incluido) – (instalación recomendada, se queda oculta por exterior y se puede acceder en caso de emergencia). Cubiertas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 5 acabados, satinado (estándar), titanio PVD (negro, oro, cobre y chocolate) y Microsafe la solución antimicrobiana JNF.



IN.27.400.F (ANTI-PÂNICO / AUTOMÁTICA)

Kit de fechadura de controle de acesso VOYAGER de segurança.

Placa com entrada para cilindro europeu pelo lado exterior e cega pelo interior. Fechadura de segurança IN.20.789, com função de fecho automático e anti pânico.

Possibilidade de escolher vários modelos de puxadores JNF (não incluídos).

Possibilidade de escolher vários modelos de meio cilindro europeu JNF. (não incluídos)

Coberturas em aço inoxidável AISI 304 disponíveis em 5 acabamentos, satinado (standard), PVD Titanium (preto, dourado, cobre e chocolate) e Microsafe a solução antimicrobiana JNF.

VOYAGER security access control lock set. Plate with European cylinder hole on the outside and blind on the inside. Safety mortice lock IN.20.789, with automatic closing and panic function. Possibility to choose multiple models of JNF handles (not included). Possibility to choose several models of European JNF half cylinders (not included). Covers in stainless steel AISI 304 available in 5 finishes, satin (standard), PVD titanium (black, gold, copper and chocolate) and Microsafe the antimicrobial JNF solution.

Kit de cerradura de control de acceso de seguridad voyager. Placa con entrada de cilindro europeo para exterior y ciega para interior. Cerradura de seguridad IN.20.789, con función de cierre automático y anti pánico. Posibilidad de elegir varios modelos de manillas JNF (no incluidas) Posibilidad de elegir varios modelos de medios cilindros europeos JNF (no incluido). Cubiertas en acero inoxidable AISI 304 disponibles en 5 acabados, satinado (estándar), titanio PVD (negro, oro, cobre y chocolate) y Microsafe la solución antimicrobiana JNF.

VOYAGER

LEITOR DE PAREDE / WALL READER / LECTOR DE PARED



VOYAGER

LEITOR DE PAREDE / WALL READER / LECTOR DE PARED

IN.27.420

O leitor de parede VOYAGER é a solução ideal para onde é necessária interação com outros sistemas ou dispositivos elétricos, como portões de entrada, elevadores, garagens, barreiras, etc.

Este controlo de acessos de parede combina várias tecnologias de acesso, impressão digital, teclado numérico, leitor MIFARE e Bluetooth para a comunicação com telemóvel através das aplicações disponibilizadas pela JNF. Em combinação com o GATEWAY VOYAGER permite que seja operado ONLINE, remotamente em qualquer parte do mundo.

A alimentação é feita por uma fonte de 12V/DC, a saída de 12Vdc pode ser temporizada, permitindo adicionalmente ligar um contacto (NC-COM-NO). Pode ser aplicado no interior e exterior (IP55), os parafusos de fixação ficam ocultos garantindo a segurança do sistema. Desenho compacto permite a instalação em espaços reduzidos. O anel de LED azul valida visualmente o acionamento do dispositivo.

The VOYAGER wall reader is an ideal solution for where interaction with other systems or electrical devices is required, such as entrance gates, elevators, garages, barriers, etc. This wall access control combines various access technologies, fingerprint, numeric keypad, MIFARE reader and Bluetooth for mobile phone communication through the apps provided by JNF. In combination with the VOYAGER GATEWAY allows it to be operated ONLINE, remotely anywhere in the world. Power is made by a 12V/DC source, the 12VdC output can be timed and additionally allowing to connect a contact (NC-COM-NO). Can be applied indoors and outdoors (IP55), the fixing screws are hidden ensuring the safety of the system. Compact design allows installation in small spaces. The blue LED ring validates the activation of the device.

El lector de pared VOYAGER es una solución ideal para donde se requiere interacción con otros sistemas o dispositivos eléctricos, como puertas de entrada, ascensores, garajes, barreras, etc. Este control de acceso de pared combina varias tecnologías de acceso, huella digital, teclado numérico, lector MIFARE y Bluetooth para la comunicación de teléfonos móviles a través de las aplicaciones proporcionadas por JNF. La combinación con el VOYAGER GATEWAY permite que sea operado ON-LINE, de forma remota en cualquier parte del mundo. La alimentación está hecha para una fuente 12V/DC, la salida de 12VdC se puede temporizar y además permite conectar un contacto (NC-COM-NO). Se puede aplicar en interiores y exteriores (IP55), los tornillos de fijación están ocultos garantizando la seguridad del sistema. El diseño compacto permite la instalación en espacios pequeños. El anillo LED azul valida la activación del dispositivo.



LIGAÇÕES CONNECTIONS / CONEXIONES

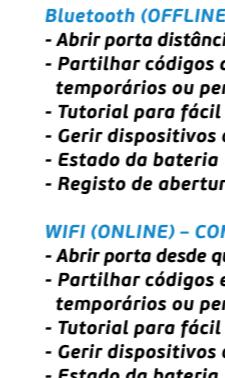
Power IN	12v/DC
Power OUT	12v/DC
Temporizador Timer Temporizador	Sim (via app) Yes (by app) Si (por app)
Saída de contacto controlado Controlled contact output Salida de contacto controlada	NO-COM-NC



BLE APP



WI-FI APP



- Bluetooth (OFFLINE)**
- Abrir porta distância máxima 10mt
 - Partilhar códigos aleatórios temporários ou permanentes
 - Tutorial para fácil configuração
 - Gerir dispositivos diferentes
 - Estado da bateria
 - Registo de abertura

- WIFI (ONLINE) - COM GATEWAY**
- Abrir porta desde qualquer lugar
 - Partilhar códigos específicos temporários ou permanentes
 - Tutorial para fácil configuração
 - Gerir dispositivos diferentes
 - Estado da bateria
 - Gestão completa do registo
 - Definir horários de acesso e monitorizar a utilização

IMPRESSÃO DIGITAL FINGERPRINT / IMPRESIÓN DIGITAL

Com a tecnologia biométrica de impressão digital integrada o Controlo de Acessos é simples, prático e seguro para abrir a porta. Podem ser registados 99 utilizadores por leitor de parede. Configuração diretamente no dispositivo.

CARTÃO MIFARE MIFARE CARD / TARJETA MIFARE

Com a tecnologia proximidade RFID Mifare a porta pode ser aberta sem contacto. Pode ser usado com cartões, pulseira, etiqueta de chave ou autocolantes. Podem ser registados 250 cartões por leitor de parede.

MIFARE 13.56Mhz

- Bluetooth (OFFLINE)**
- Open door maximum distance 10mt
 - Share temporary or permanent random codes
 - Easy configuration tutorial
 - Manage different locks
 - Battery status
 - Opening register

- WIFI (ONLINE) - WITH GATEWAY**
- Open door from any place
 - Compartir códigos específicos temporales o permanentes
 - Tutorial de configuración fácil
 - Gestión de diferentes cerraduras
 - Estado de la batería
 - Full register management
 - Set access schedules and monitor usage

- Bluetooth (OFFLINE)**
- Apertura de puerta distancia máxima 10mt
 - Compartir códigos aleatorios temporales o permanentes
 - Tutorial de configuración fácil
 - Gestión de diferentes cerraduras
 - Estado de la batería
 - Registros de apertura

- WIFI (ONLINE) - CON GATEWAY**
- Apertura de puerta desde cualquier lugar
 - Compartir códigos específicos temporales o permanentes
 - Tutorial de configuración fácil
 - Gestión de diferentes cerraduras
 - Estado de la batería
 - Gestión completa del registro
 - Establecer horarios de acceso y supervisar el uso

With the integrated biometric fingerprint Access Control technology is simple, convenient and secure to open the door. Can be registered 99 users per wall reader. Configuration directly in the device.

Con la tecnología biométrica de huellas integrada el control de accesos es simple, conveniente y seguro para abrir la puerta. Se pueden registrar 99 usuarios por lector de pared. Configuración directamente en el dispositivo.

With proximity RFID Mifare technology the door can be opened contactless. Can be used with cards, bracelet, key tag or stickers. Can be registered 250 cards per wall reader.

MIFARE 13.56Mhz

Con la tecnología de proximidad RFID mifare la puerta se puede abrir sin contacto. Se puede utilizar con tarjetas, pulsera, etiqueta de llave o pegatinas. Se pueden registrar 250 tarjetas por lector de pared.

MIFARE 13,56 Mhz

TECLADO NUMÉRICO NUMBER KEYPAD / TECLADO NUMERICO

O teclado é muito útil para todas as funções de configuração e programação, bem como para a função de abertura de porta.

A Voyager permite partilhar com outros utilizadores, palavras passe numéricas que podem ser temporais ou permanentes.

Podem ser registadas 50 palavras passe por leitor de parede.

The keypad is very useful for all the setup and programming functions, as well as opening function.

Voyager allows to share with other users, number passwords that can be limited on time or permanent.

Can be registered 50 passwords per wall reader.

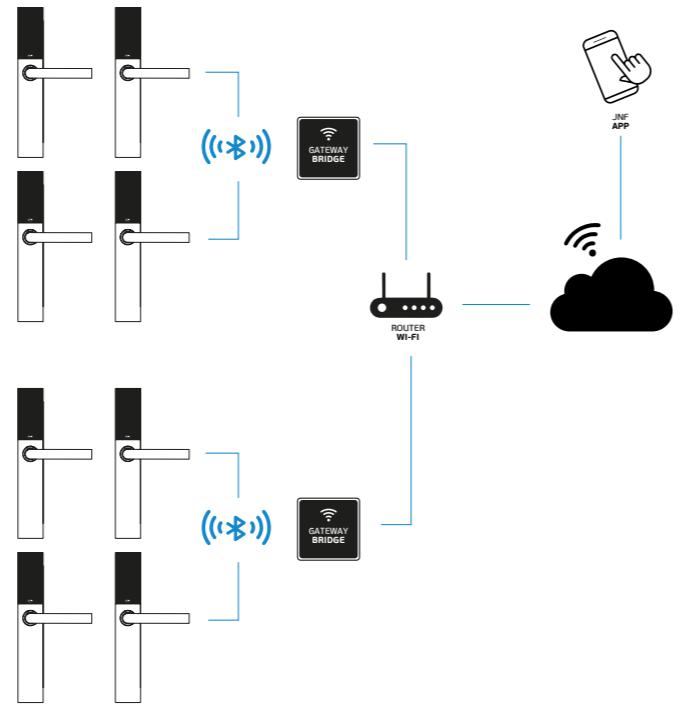
El teclado es muy útil para todas las funciones de configuración y programación, así como para la función de apertura de puerta.

Voyager permite compartir con otros usuarios, contraseñas numéricas que pueden ser limitadas a tiempo o permanentes

Se pueden registrar 50 contraseñas por lector de pared.

VOYAGER

GATEWAY

**IN.27.422**

O gateway VOYAGER permite transformar rapidamente os controlos de acesso Bluetooth em dispositivos online, aumentando gestão e controlo dos dispositivos, acessível em qualquer parte do mundo.

A distância e presença deixam de ser um problema, mesmo quando é necessário fazer a gestão de vários locais com o sistema VOYAGER. O acesso é feito remotamente usando ligações Bluetooth, wi-fi, CLOUD e o telemóvel do proprietário.

A segurança na CLOUD é garantida pelo alojamento da informação num servidor na Alemanha, certificado.

Configuração Plug & Play através do telemóvel com aplicação JNF wifi, disponível na Apple Store ou Play Store.

The VOYAGER gateway lets you quickly transform Bluetooth access controls into online devices, increasing device management and control, accessible anywhere in the world.

Distance and presence are no longer a problem, even when it is necessary to manage multiple locations with the VOYAGER system. Access is done remotely using Bluetooth, wi-fi, CLOUD and the owner's mobile phone.

Cloud security is guaranteed by hosting information on a certified server in Germany.

Plug & Play configuration via mobile phone with JNF wifi app, available in Apple Store or Play Store.

Lo GATEWAY VOYAGER permite transformar rápidamente los controles de acceso Bluetooth en dispositivos ON-LINE, aumentando la gestión y el control de dispositivos, accesibles en cualquier parte del mundo.

La distancia y la presencia ya no son un problema, incluso cuando es necesario gestionar múltiples ubicaciones con el sistema VOYAGER. El acceso se realiza de forma remota mediante Bluetooth, wi-fi, CLOUD y el teléfono móvil del propietario.

La seguridad en la CLOUD está garantizada mediante el alojamiento de información en un servidor certificado en Alemania.

Configuración Plug & Play eres hecha a través del teléfono móvil con la aplicación wifi JNF, disponible en Apple Store o Play Store.

Alcance BLUETOOTH	10 metros
WI-FI	2,4G
Ligação	USB tipo C
Alimentação	DC 5V/500mA (não fornecido)

Range BLUETOOTH	10 meters
WI-FI	2,4G
Connection	USB type C
Power	DC 5V/500mA (not supplied)

Alcance BLUETOOTH	10 metros
WI-FI	2,4G
Conexión	USB tipo C
Alimentacion	DC 5V/500mA (no suministrado)




ACESSÓRIOS PARA O SISTEMA VOYAGER
 VOYAGER ACCESSORIES / ACESSORIOS PARA LO SISTEMA VOYAGER
**IN.20.601 / IN.20.601.R**

Fechadura de embutir com switch para cilindro europeu certificada corta-fogo, função anti-pânico e indicada para portas com uso elevado.

Marcação CE (EN12209-EN179)

Mortise door lock with switch for european cylinder with fireproof and anti-

panic function and recommended for doors with heavy use. CE marking (EN12209-EN179) / Cerradura de embutir con switch para cilindro europeo certificado corta fuego, función antipánico y válido para puertas de alto uso.

Marcado CE (EN12209- EN179).

IN.20.601 - Cantos rectos / Straight corners / Esquinas rectas

IN.20.601.R - Cantos redondos / Round corners / Esquinas redondas

**IN.20.789**

Fechadura de embutir com switch para cilindro europeu certificada corta-fogo, função anti-pânico e indicada para portas com uso elevado.

Marcação CE (EN12209-EN179) / Mortise door lock with switch for

european cylinder with fireproof and anti-panic function and recommended for doors with heavy use. CE marking (EN12209-EN179) / Cerradura de embutir con switch para cilindro europeo certificado corta fuego, función antipánico y válido para puertas de alto uso. Marcado CE (EN12209-EN179).

**IN.20.002**

Fechadura magnética de alta segurança.

Tranca superior e inferior magnética com fecho automático

High security magnetic lock. Magnetic upper and down dead bolt with automatic operation / Cerradura magnética de alta seguridad. Bullones superior y inferior con cierre automático

MIFARE®

**IN.27.153**

Cartão genérico
Generic card / Tarjeta genérica

OPCIONAL:

Cartão genérico personalizável
Personalized generic card / Tarjeta genérica

MIFARE®

**IN.27.154**

Cartão de autorização
Authorization card / Tarjeta de autorización

MIFARE®

**IN.27.152**

Cartão de registos de informação
Data register card / Tarjeta de registros de información

MIFARE®

**IN.27.165.G**

Pulseira com key tag (CINZENTA)
Bracelet with key tag (GREY)
Pulsera con key tag (GRIS)

MIFARE®

**IN.27.165.B**

Pulseira com key tag (PRETA)
Bracelet with key tag (BLACK)
Pulsera con key tag (NEGRO)

MIFARE®

**IN.27.165.A**

Pulseira com key tag (AZUL)
Bracelet with key tag (BLUE)
Pulsera con key tag (AZUL)

MIFARE®

**IN.27.161**

Key tag genérico
Generic key tag
Key tag genérica

MIFARE®

**IN.27.157**

Autocolante com chip MIFARE
Sticker with MIFARE chip
Pegatina con chip MIFARE.

MIFARE®

**IN.27.168**

Cartão em papel reciclável
Recyclable paper card
Tarjeta de papel reciclable

VOYAGER

EMBALAGEM / PACKAGING / EMBALAJE



**ALWAYS
MORE
GREEN
SOLUTIONS**



O DESCARTÁVEL NÃO É SUSTENTÁVEL

The disposable is not sustainable / El desechable no es sostenible

Num planeta constantemente exposto a agressões ambientais, na JNF trabalhamos diariamente no sentido de diminuir a "pegada ecológica" dos nossos processos e produtos.

Cumprimos com os requisitos da norma NP EN ISO 14001:2015 do Sistema de Gestão Ambiental, utilizando matérias-primas recicláveis e tecnologias sem processos químicos para os seus tratamentos de superfície.

Os nossos produtos são desenvolvidos para durar, mas as modas de design mudam ao longo dos tempos e queremos dar a possibilidade de no futuro poderem ter novas vidas ao serem reutilizados, reciclados e up-cycled.

Reconhecemos a nossa responsabilidade e assumimos o compromisso de promover a sustentabilidade ambiental, introduzindo um novo design inteligente e utilização de materiais de fontes sustentáveis para minimizar o impacto ambiental das nossas embalagens.

É com orgulho que anunciamos, que as nossas embalagens em cartão são 100% recicláveis.

On a planet constantly exposed to environmental aggressions, at JNF we work daily to reduce the "ecological footprint" of our processes and products.

We comply with the requirements of the NP EN ISO 14001: 2015 standard of the Environmental Management System, using recyclable raw materials and technologies without chemical processes for its surface treatments.

Our products are designed to last, but design fashions change over time and we want to give the possibility that in the future they can have new lives when they are reused, recycled and up-cycled.

We recognize our responsibility and are committed to promoting environmental sustainability, introducing a new intelligent design and the use of materials from sustainable sources to minimize the environmental impact of our packaging.

We are proud to announce that our cardboard packaging is 100% recyclable.

En un planeta constantemente expuesto a las agresiones ambientales, en JNF trabajamos a diario para reducir la "huella ecológica" de nuestros procesos y productos.

Cumplimos con los requisitos de la norma NP EN ISO 14001: 2015 del Sistema de Gestión Ambiental, utilizando materias primas reciclables y tecnologías sin procesos químicos para sus tratamientos superficiales.

Nuestros productos están diseñados para durar, pero las modas de diseño cambian con el tiempo y queremos dar la posibilidad de que en el futuro puedan tener una nueva vida cuando se reutilizan, reciclan y reciclan.

Reconocemos nuestra responsabilidad y estamos comprometidos con promover la sustentabilidad ambiental, introduciendo un nuevo diseño inteligente y el uso de materiales de fuentes sustentables para minimizar el impacto ambiental de nuestros envases.

Estamos orgullosos de anunciar que nuestros envases de cartón son 100% reciclables.





ARCHITECTURAL
HARDWARE

**ALWAYS
MORE
ACCESS
CONTROL
SOLUTIONS**

**AS ESPECIFICAÇÕES DOS PRODUTOS CONTIDAS
NESTE CATÁLOGO PODEM SER ALTERADAS SEM
AVISO PRÉVIO.**

The technical specifications of the products in this catalogue can be changed without any previous notice.
Las especificaciones técnicas de los productos contenidos en este catálogo pueden ser cambiadas sin previo aviso.

**A REPRODUÇÃO INTEGRAL OU PARCIAL DESTE
CATÁLOGO NÃO É PERMITIDA.**

The integral or partial copy of this catalogue is not allowed.

La copia integral o parcial deste catálogo no es permitida.

**O PRESENTE CATÁLOGO NÃO SEGURO AS REGRAS
DO NOVO ACORDO ORTOGRÁFICO.**

CT-21.02.0

**ALWAYS
MORE**

WWW.JNF.PT



ARCHITECTURAL
HARDWARE





ARCHITECTURAL
HARDWARE



JNF PORTUGAL

Head office / Factory

Comércio e Indústria de Ferragens S.A.
Rua Mimosas 849/851,
Zona Industrial Mimosas
S. Pedro da Cova | Apartado 75
4424-909 Gondomar, Portugal

Tel: +351 224 663 230
jnf@jnf.pt
www.jnf.pt

JNF SOUTH AMERICA

Office

Las verbenas 7946,
Comuna Las condes
Santiago de Chile

Tel: +56 232 424 481
Tlm: +56 994 409 330
jnf@jnf.cl
www.jnf.cl

JNF SPAIN

Office / Showroom

JNFmyStore
Carrer Bruc, 77 Local dch.
08009 Barcelona

Tel: +34 932 504 047
Fax: +34 934 674 500
jnf@jnmystore.es
www.jnmystore.es

JNF ASIA

Office / Showroom

Room A5, 7/F, Block A, Mai Hing Industrial
Building, 16-18 Hing Yip Street, Kwun Tong,
Kowloon, Hong Kong

Tel : +852 3460 4031
Fax : +852 3013 9765
jnf@sava.hk
www.jnf.hk



WWW.JNF.PT

CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE
CONSERJE AUTOMÁTICO



LOCKING
SYSTEMS



TOUCH
LESS



AUTOMATIC



CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE / CONSERJE AUTOMÁTICO



O CONCIERGE automático é um activador de porta basculante de batente, especialmente desenvolvido para auxiliar no processo de abertura de portas.

Pode ser acionado de forma totalmente automática (radar ou interruptor TOUCHLESS) ou por toque (função TOUCH TO OPEN, botão de pressão ou controlo remoto).

A JNF tem uma vasta gama de acessórios disponíveis e adequados para completar todas as funções necessárias:

- Portas metálicas, madeira ou vidro
- Diferentes opções de braço (padrão/ deslizante)
- Radares de proximidade
- Interruptor TOUCHLESS (wireless ou com ligação por cabo)
- Interruptor normal
- Opções de bloqueio eletromagnético
- Opções de controle de acesso

O CONCIERGE automático está em total conformidade com o DDA (recomendado para pessoas com mobilidade reduzida) e como pode ser operado sem nenhum contacto, é uma solução perfeita em termos de conforto e higiene.

The automatic CONCIERGE is a single swing door operator, specially developed to assist the door opening process.

It can be triggered fully automatically (radar or TOUCHLESS switch) or with low force touch (TOUCH TO OPEN function, pressure button or remote control).

JNF has a wide range of accessories available and suitable to complete all the required functions:

- Metallic, wood or glass doors
- Different arm options (standard / sliding)
- Proximity radars
- TOUCHLESS switch (wireless or wired)
- Normal switch
- Electromagnetic lock options
- Access control options

The automatic CONCIERGE is fully compliant with the DDA (disable discrimination act) and as it can be operated without any contact it is a perfect solution in terms of comfort and hygiene.

El CONSERJE automático es un activador de puerta basculante de batiente, especialmente desarrollado para ayudar en el proceso de apertura de la puerta.

Se puede activar de forma totalmente automática (radar o interruptor TOUCHLESS) o táctil (función TOUCH TO OPEN, pulsador o mando a distancia).

JNF dispone de una amplia gama de accesorios adecuados para completar todas las funciones necesarias:

- Puertas de metal, madera o vidrio
- Diferentes opciones de brazo (estándar / deslizante)
- Radar de proximidad
- Interruptor TOUCHLESS (inalámbrico o con cable)
- Interruptor normal
- Opciones de bloqueo electromagnético
- Opciones de control de acceso

El CONSERJE automático cumple totalmente con la DDA (recomendado para personas con movilidad reducida) y como se puede operar sin ningún contacto, es una solución perfecta en términos de comodidad e higiene.

AUTOMATIC



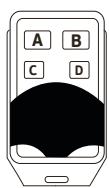
RAL
9006

RAL
9016

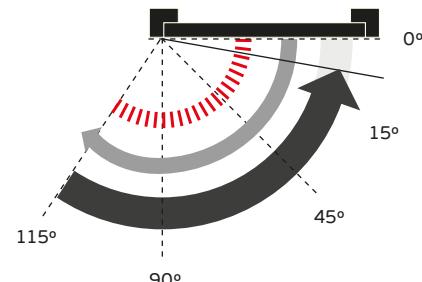
RAL
9005

CONCIERGE AUTOMÁTICO

INTRODUÇÃO / INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN



- A** ALWAYS OPEN
- B** AUTOMATIC
- C** OPEN/CLOSE ONE TIME
- D** FULL LOCK/EXIT ONLY



Abertura (máx. 115º - ajustável) /
Opening (máx. 115° / Apertura).

Velocidade de fecho ajustável
Closing speed / Velocidade de freno.

Velocidade do fecho final (ajustável)
Final closing speed (adjustable) / Velocidade de golpe final (ajustable).

Tempo de espera (ajustável) /
Hold open time (adjustable) / Tiempo de espera (ajustable).



IN.21.900

RAL 9006 (standard)



IN.21.900.W

RAL 9016 (opcional)



IN.21.900.B

RAL 9005 (opcional)

Activador de porta basculante de batente simples adequado para portas de madeira, metal e vidro (com abertura simples ou dupla).

Single swing door operator suitable for wooden, metal and glass doors (both single or double open).

Activador de puerta basculante de batiente simple apto para puertas de madera, metal y vidrio (con apertura simple o doble).

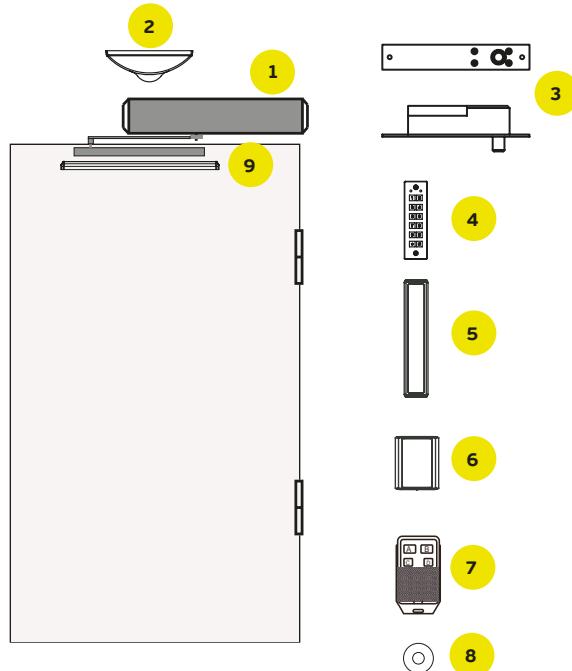
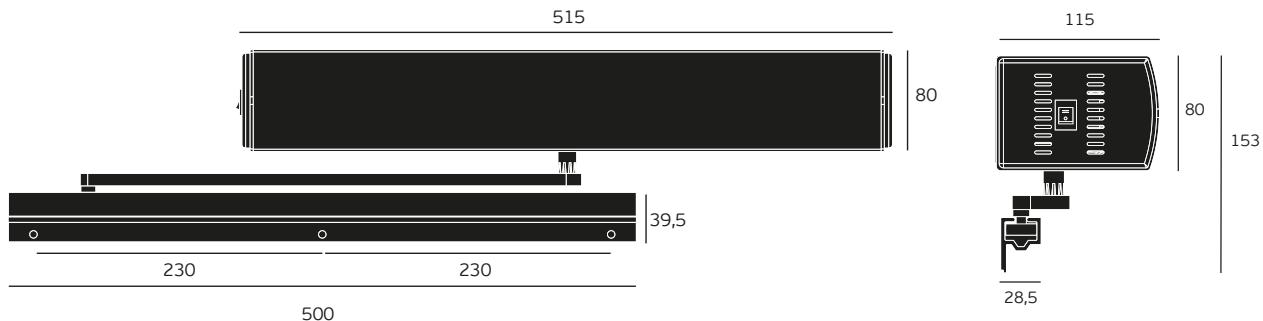
TAMANHO:	515 x 80 x 115mm
PESO:	8 kg
LARGURA DA PORTA:	1600mm (máx.)
PESO DA PORTA:	140 kg (máx.)
TEMPERATURA DE TRABALHO:	-20°C ~ +50°C
TENSÃO DE ENTRADA:	AC 90 - 250V
VOLTAGEM DE SAÍDA:	24V DC (% 10%) - 3A
GRAU DE ABERTURA:	máx. 115º (ajustável)
VELOCIDADE ABRIR / FECHAR:	45º / s
TEMPO DE ABERTURA:	0 - 60 segundos (ajustável)
VIDRO DE PROTEÇÃO:	IP21
FUNÇÃO:	PUSH & GO
TRANSFORMADOR CERTIFICADO:	90V/250V - 50W
TESTE DE VIDA DE SERVIÇO	1000000 ciclos
BAIXO RUIIDO, DESEMPEÑO CONFIÁVEL, DISPLAY DIGITAL	

SIZE:	515 x 80 x 115mm
WEIGHT:	8 kg
DOOR WIDTH:	1600mm (máx.)
DOOR WEIGHT:	140 kg (máx.)
WORKING TEMPERATURE:	-20°C ~ +50°C
INPUT VOLTAGE:	AC 90 - 250V
OUTPUT VOLTAGE:	24V DC (% 10%) - 3A
OPEN DEGREE:	máx. 115º (adjustable)
OPEN / CLOSE SPEED:	45º / s (adjustable)
OPENING TIME:	0 - 60 seconds (adjustable)
PROTECTION CLASS:	IP21
FUNCTION:	PUSH & GO
CERTIFIED TRANSFORMER:	90V/250V - 50W
SERVICE LIFE TEST	1000000 cycles
LOW NOISE, RELIABLE PERFORMANCE, DIGITAL DISPLAY	

TALLA:	515 x 80 x 115mm
PESO:	8 kg
ANCHO DE PUERTA:	1600mm (máx.)
PESO PUERTA:	140 kg (máx.)
TEMPERATURA DE TRABAJO:	-20°C ~ +50°C
VOLTAJE DE ENTRADA:	AC 90 - 250V
TENSIÓN DE SALIDA:	24V DC (% 10%) - 3A
GRADO ABIERTO:	60º - 115º (adjustable)
VELOCIDAD ABRIR / CERRAR:	45º / s
HORA DE APERTURA:	0 - 60 segundos (adjustable)
VIDRIO DE PROTECCIÓN:	IP21
FUNCIÓN:	PUSH & GO
TRANSFORMADOR CERTIFICADO:	90V/250V - 50W
PRUEBA DE VIDA ÚTIL	1000000 ciclos
BAJO RUIDO, RENDIMIENTO Fiable, PANTALLA DIGITAL	

CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE / CONSERJE AUTOMATICO



1 - Mecanismo de porta /

Swing door mechanism / Mecanismo de puerta batiente

2 - Sensor de microondas /

Microwave sensor / Sensor de microondas

3 - E-LOCK / E-LOCK / E-LOCK

4 - Teclado numérico /

Number keypad / Teclado numerico

5 - Botão wireless PUSH /

Push button wireless / Botón wireless PUSH

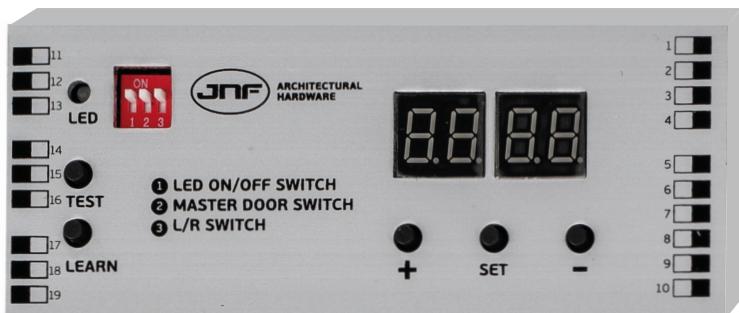
6 - Sensor TOUCHLESS /

TOUCHLESS sensor / Sensor TOUCHLESS

7 - Controlo remoto / Remote control / Control remoto

8 - Botão PUSH / Push button / Botón PUSH

9 - Sensor de topo / Top sensor / Sensor superior



- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 - +24V | 13 - SYNCHRONOUS (IN) |
| 2 - GND | 14 - INTERLOCK (OUT) |
| 3 - +12V | 15 - COM |
| 4 - GND | 16 - INTERLOCK (IN) |
| 5 - OPEN - A | 17 - E-LOCK + |
| 6 - COM | 18 - GND |
| 7 - FULL LOCK | 19 - UPS + |
| 8 - COM | 20 - +24V |
| 9 - OPEN - B | 21 - +12V |
| 10 - COM | 22 - GND |
| 11 - SYNCHRONOUS (OUT) | 23 - ANTI-COLLISION (CLOSE) |
| 12 - COM | 24 - ANTI-COLLISION (OPEN) |

CONCIERGE AUTOMÁTICO

FICHA TÉCNICA / TECHNICAL DATA / FICHA TÉCNICA



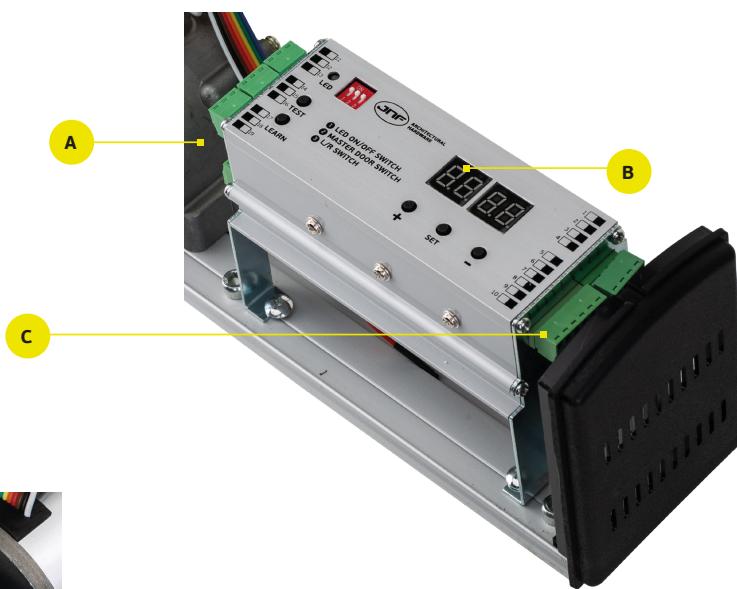
A - Controlador / Controller / Controlador

B - Display digital /

Digital display / Pantalla digital

C - Ligação de fios /

Wiring connections / Conexiones de cableado



A - Interruptor ON-OFF /

ON-OFF switch / Interruptor ON-OFF

B - Fonte de alimentação AC90-250V; DC24V,

3A / Power supply AC90-250V; DC24V,3A / Fuente

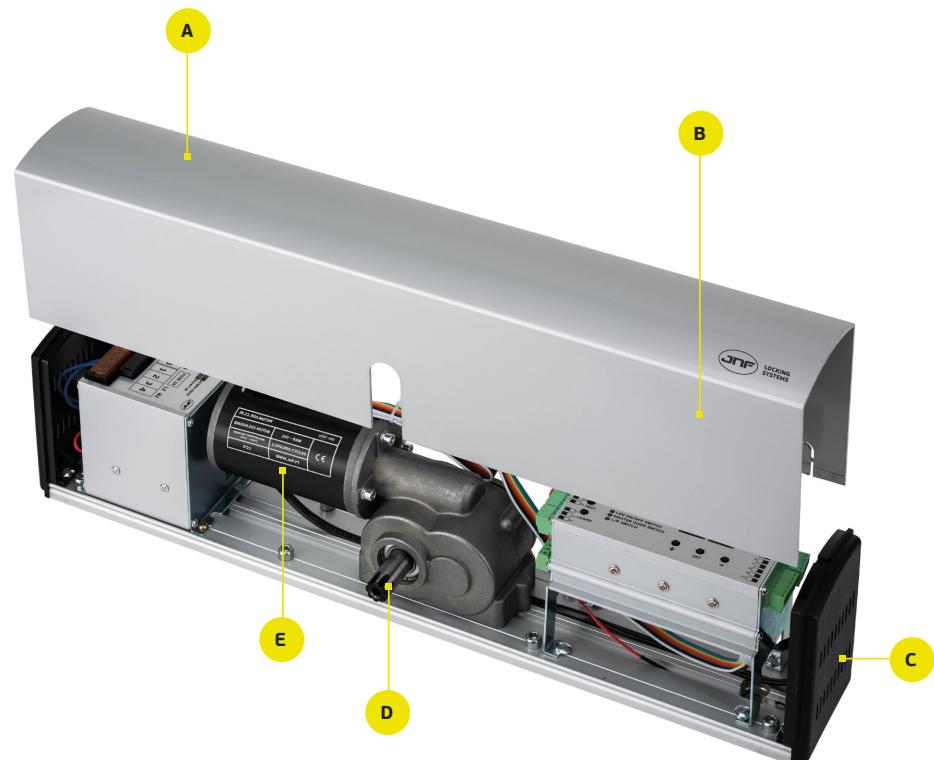
de alimentacion AC90-250V; DC24V, 3A

C - Fusível de protecção 3A /

Protection fuse 3A / Fusible de protección 3A

D - Ligação de fios / Wiring connections /

Conexiones de cableado



A - RAL 9006 (standard); Outros acabamentos

RAL disponíveis / RAL 9006 (standard); other

RAL finishes available / RAL 9006 (estándar); otros

acabados RAL disponibles

B - Cobertura em alumínio reforçado /

Aluminium reinforced cover / Cubierta reforzada de aluminio

C - Cobertura ABS/ ABS covers / Cubiertas ABS

D - Quadra em aço inox para o braço standard

ou deslizante / Stainless steel spindle for

standard or sliding arm

E - Motor brushless (24V-55W) / Brushless

motor (24V-55W) / Motor sin escobillas (24V-55W)

CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE / CONSERJE AUTOMATICO

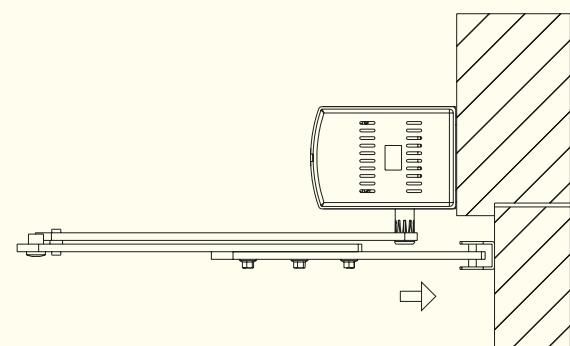
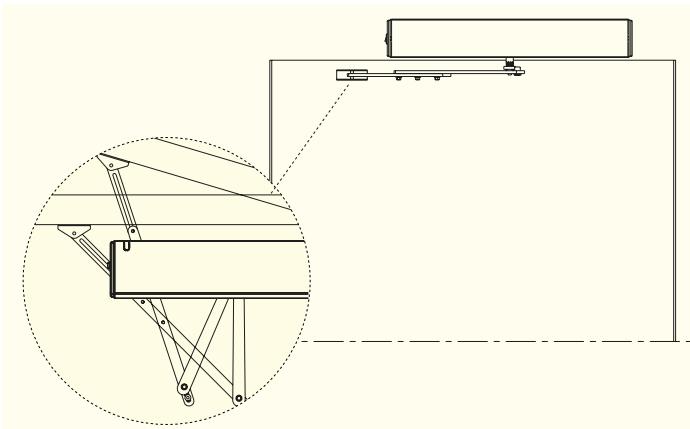


IN.21.902.B

Braço standard ajustável para activador de porta basculante de batente simples IN.21.900 adequado para portas de madeira, metal e vidro (com abertura simples ou dupla) /

Standard adjustable arm for single swing door operator IN.21.900 suitable for wooden, metal and glass doors (with single or double opening) /
Brazo ajustable estándar para activador de puerta batiente IN.21.900 adecuado para puertas de madera, metal y vidrio (con apertura simple o doble).

MATERIAL: EN 1.4301 / AISI 304
ACABAMENTO / FINISH / ACABADO: SATINADO / SATIN / SATIN



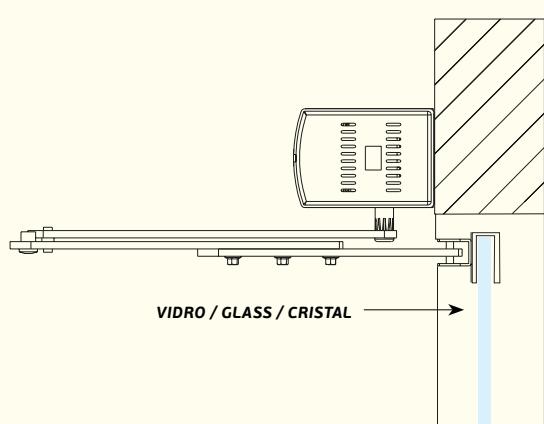
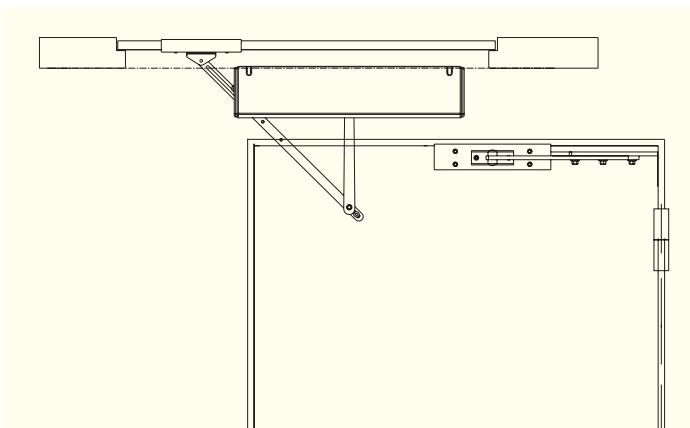
IN.21.903

Pinça para vidro para braço standard ajustável IN.21.902.B /

Glass clamp for standard adjustable arm IN.21.902.B /
Abrazadera para cristal para brazo standard ajustable IN.21.902.B



MATERIAL: EN 1.4301 / AISI 304
ACABAMENTO / FINISH / ACABADO: SATINADO / SATIN / SATIN



CONCIERGE AUTOMÁTICO

BRAÇOS / ARMS / BRAZOS



LOCKING
SYSTEMS



RAL
9006

IN.21.902.A

Braço deslizante para IN.21.900/

Sliding arm for IN.21.900 / Brazo deslizante para IN.21.900

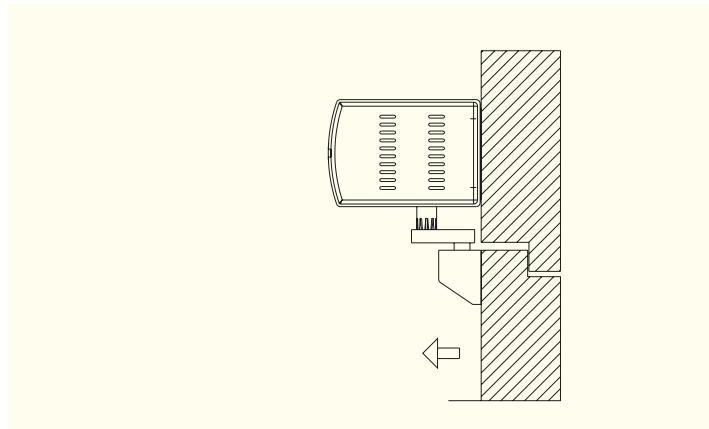
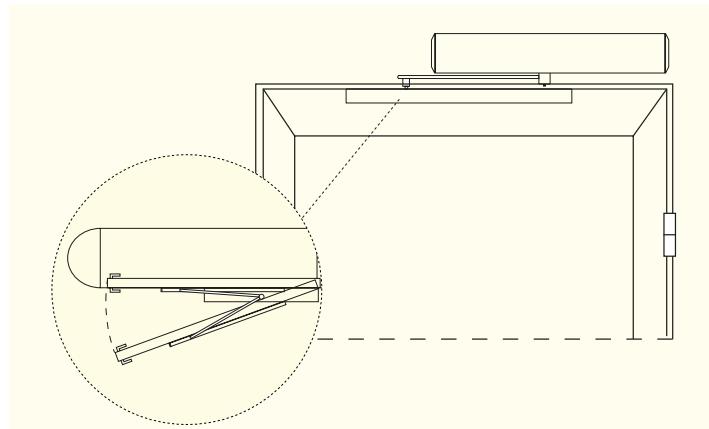


RAL
9016



RAL
9005

MATERIAL: ALUMINIO / ALUMINIUM / ALUMINIO
ACABAMENTO / FINISH / ACABADO: RAL 9006 / RAL 9016 / RAL 9005



RAL
9006

IN.21.902.C

Braço deslizante para portas de vidro /

Sliding arm for glass doors / Brazo deslizante para puertas de cristal

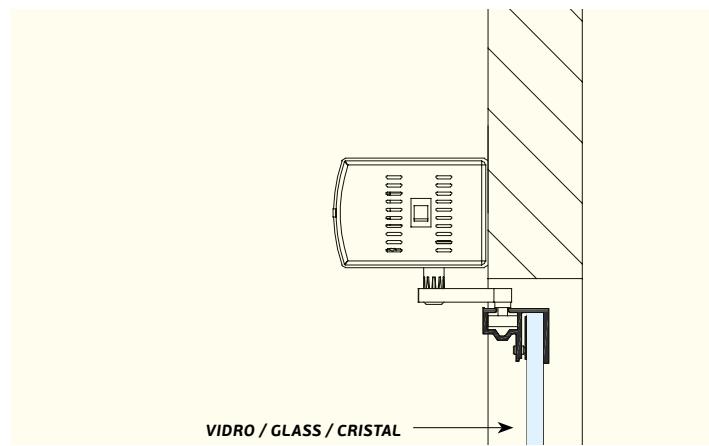
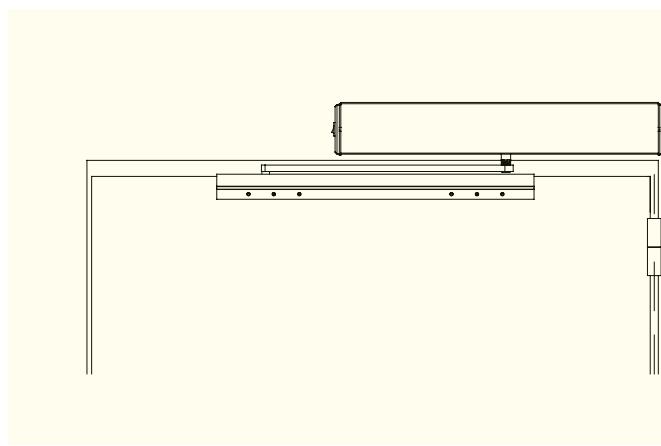


RAL
9016



RAL
9005

MATERIAL: ALUMINIO / ALUMINIUM / ALUMINIO
ACABAMENTO / FINISH / ACABADO: RAL 9006 / RAL 9016 / RAL 9005



CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE / CONSERJE AUTOMATICO



2in1



IN.15.730

Sensor de dupla acção, radar de proximidade microondas, barreira de protecção

ALTURA MONTAGEM	2m ~ 3,5m
IP	IP54
SAIDA DE SINAL	NO / NC
CORRENTE STANDBY	70mA (12V)
CORRENTE DE TRABALHO	78mA (12V)
PESO	230g
TEMPERATURA DE OPERAÇÃO	-20°C ~ +55°C
FONTE DE ALIMENTAÇÃO	AC/DC 12-24V
TEMPO DE APRENDIZAGEM	15 segundos
SENSOR INFRAVERMELHO	850mm
ÂNGULO DE PROFUNDIDADE	-6° ~ +6°
TEMPO DE ESPERA DE SAÍDA	1 segundo
TEMPO DE RESPOSTA	<0,3 segundos
SENSOR MICROONDAS	24.125 GHz
ÂNGULO DE PROFUNDIDADE	25° ~ 45°

Double action sensor, microwave proximity radar, protection barrier

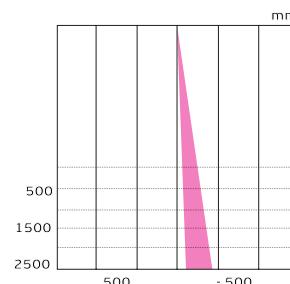
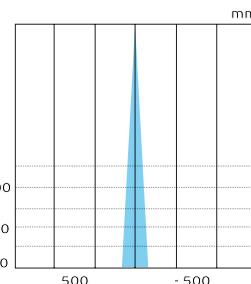
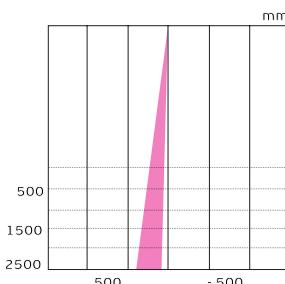
Sensor de doble acción, radar de proximidad de microondas, barrera de protección

ASSEMBLY HEIGHT	2m ~ 3,5m
IP	IP54
SIGNAL EXIT	NO / NC
STANDBY CHAIN	70mA (12V)
WORKING CURRENT	78mA (12V)
WEIGHT	230g
OPERATING TEMPERATURE	-20°C ~ +55°C
POWER SUPPLY	AC/DC 12-24V
LEARNING TIME	15 seconds
INFRARED SENSOR	850mm
DEPTH ANGLE	-6° ~ +6°
EXIT WAITING TIME	1 second
RESPONSE TIME	<0,3 seconds
MICROWAVE SENSOR	24.125 GHz
DEPTH ANGLE	25° ~ 45°

ALTURA DE MONTAJE	2m ~ 3,5m
IP	IP54
SEÑAL SALIDA	NO / NC
CADENA DE ESPERA	70mA (12V)
CORRIENTE DE TRABAJO	78mA (12V)
PESO	230g
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	-20°C ~ +55°C
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	AC/DC 12-24V
TIEMPO DE APRENDER	15 seconds
SENSOR INFRAROJO	850mm
ÁNGULO DE PROFUNDIDAD	-6° ~ +6°
SALIR DEL TIEMPO DE ESPERA	1 second
TIEMPO DE RESPUESTA	<0,3 seconds
SENSOR DE MICROONDAS	24.125 GHz
ÁNGULO DE PROFUNDIDAD	25° ~ 45°

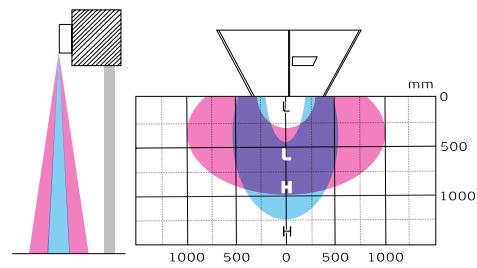
BARREIRA DE PROTECÇÃO

PROTECTION BARRIER / BARRERA DE PROTECCIÓN



RADAR DE PROXIMIDADE

PROXIMITY RADAR / RADAR DE PROXIMIDAD



CONCIERGE AUTOMÁTICO

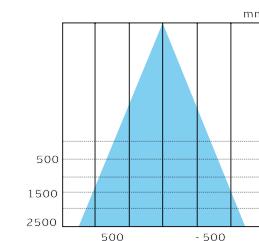
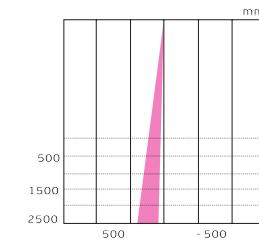
SENSORES / SENSORS / SENsores



IN.15.737

Sensor de topo, barreira de protecção

Top scan, protection barrier



ALTURA DE MONTAGEM	1,5m ~ 3m
IP	IP54
MÉTODO DE DETEÇÃO	triangulação
ÂNGULO DE PROFUNDIDADE	0° ~ +25°
CORRENTE DE TRABALHO	1,3 - 3,5 W
INDICADOR LED	yes
TEMPERATURA DE OPERAÇÃO	-20°C ~ +55°C
FONTE DE ENERGIA	AC/DC 12-24V
TEMPO DE RESPOSTA	< 75 msec
UMIDADE DE OPERAÇÃO	< 80%
TEMPO DE ESPERA DE SAÍDA	aprox. 0,5 segundos
NÍVEL DE RUÍDO	<70 DbA
CATEGORIA	EN ISO 13849-1
NÍVEL DE PERFORMANCE	EN ISO 13849-1
CERTIFICAÇÃO	EN 16005

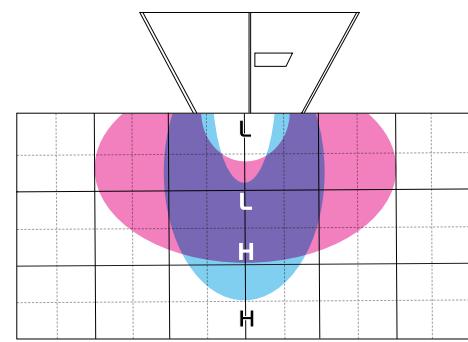
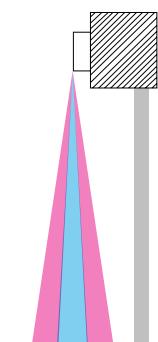
ASSEMBLY HEIGHT	1,5m ~ 3m
IP	IP54
DETECTION METHOD	triangulation
DEPTH ANGLE	0° ~ +25°
WORKING CURRENT	1,3 - 3,5 W
LED INDICATOR	yes
OPERATING TEMPERATURE	-20°C ~ +55°C
POWER SUPPLY	AC/DC 12-24V
RESPONSE TIME	< 75 msec
OPERATION HUMIDITY	< 80%
OUTPUT HOLD TIME	aprox. 0,5 seconds
NOISE LEVEL	<70 DbA
CATEGORY	EN ISO 13849-1
PERFORMANCE LEVEL	EN ISO 13849-1
CERTIFICATION	EN 16005

ALTURA DE MONTAJE	1,5m ~ 3m
IP	IP54
MÉTODO DE DETECCIÓN	triangulación
ÁNGULO DE PROFUNDIDAD	0° ~ +25°
CORRIENTE DE TRABAJO	1,3 - 3,5 W
INDICADOR LED	yes
TEMPERATURA DE FUNCIONAMIENTO	-20°C ~ +55°C
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	AC/DC 12-24V
TIEMPO DE RESPUESTA	< 75 msec
HUMEDAD DE FUNCIONAMIENTO	< 80%
TIEMPO DE MANTENIMIENTO DE SALIDA	aprox. 0,5 segundos
NIVEL DE RUIDO	<70 DbA
CATEGORÍA	EN ISO 13849-1
NIVEL DE DESEMPEÑO	EN ISO 13849-1
CERTIFICACIÓN	EN 16005

IN.15.731

Radar de proximidade microondas / Microwave proximity radar / radar de proximidad de microondas

RADAR DE PROXIMIDADE
PROXIMITY RADAR / RADAR DE PROXIMIDAD



CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE / CONSERJE AUTOMATICO



IN.21.910

Interruptor TOUCHLESS com cabo
TOUCHLESS switch with cable /
Interruptor TOUCHLESS con cable

IN.21.910.WL

Interruptor TOUCHLESS sem fios
Wireless TOUCHLESS switch /
Interruptor TOUCHLESS sin cable

IN.21.910.RC

Receptor para IN.21.910.WL, IN.15.732 (no sistema K7 e no CONCIERGE não é preciso)
Receiver for IN.21.910.WL, IN.15.732 (in the K7 and CONCIERGE system it is not necessary) /
Receptor para IN.21.910.WL, IN.15.732 (en el sistema K7 y CONCIERGE no es necesario)



IN.15.732

Botão wireless /
Wireless button /
Botón wireless

IN.24.201

Interruptor (máx. 12 volts) /
Switch (máx. 12 volts) /
Interruptor (máx. 12 volts)

IN.24.203

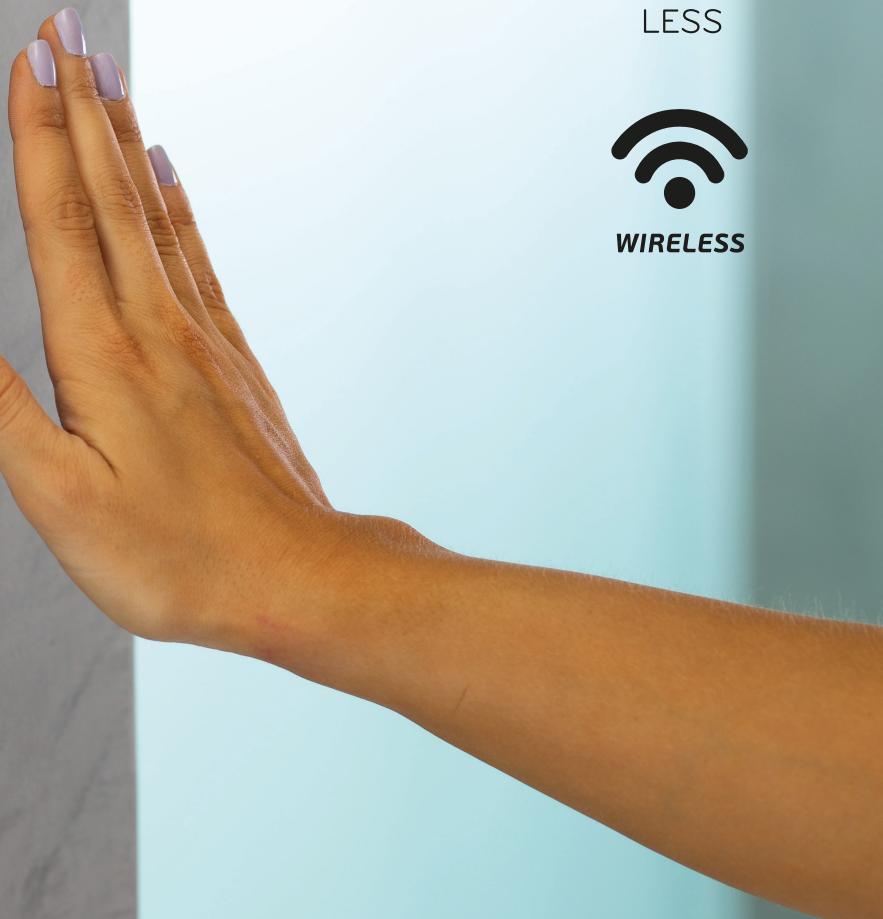
Interruptor (máx. 12 volts) /
Switch (máx. 12 volts) /
Interruptor (máx. 12 volts)

MATERIAL: EN 1.4301 / AISI 304
ACABAMENTO / FINISH / ACABADO: SATINADO / SATIN / SATIN

MATERIAL: EN 1.4301 / AISI 304
ACABAMENTO / FINISH / ACABADO: SATINADO / SATIN / SATIN

CONCIERGE AUTOMÁTICO

INTERRUPTORES / SWITCHES / INTERRUPTORES



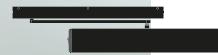
TOUCH
LESS



WIRELESS

CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE / CONSERJE AUTOMÁTICO



LOCKING
SYSTEMS



IN.28.204

Leitor electrónico de parede

- Base metálica com fixações ocultas e antivandalismo
- Sistema com interface e leitor (MIFARE - microwave)
- Permite a ligação a diversos periféricos
- Corrente de entrada 12VDC
- IP54
- Regulação de tempo de saída
- Saída NC - COM - NO
- Saída 12VDC
- Possibilidade de ligação do leitor adicional IN.28.205
- Informação visual por LED.

Electronic wall reader

- Metallic base with hidden fixing screws and antivandalism
- System with interface and MIFARE (Microwave reader)
- Allows connection to several peripherals
- Power input 12VDC
- IP54
- Adjustable timer output
- Output NC - COM - NO
- Power output 12VDC
- Possible to connect extra reader IN.28.205
- LED visual information

Lector electrónico de pared.

- Base metálica con fijaciones ocultas y antivandalismo.
- Sistema con interface y lector (MIFARE - microwave)
- Permite la conexión a distintos periféricos.
- Corriente de entrada 12VDC.
- IP54
- Ajuste de tiempo de salida.
- Salida NC - COM - NO
- Salida 12VDC
- Posible de conectar lector adicional IN.28.205
- Información visual por LED.

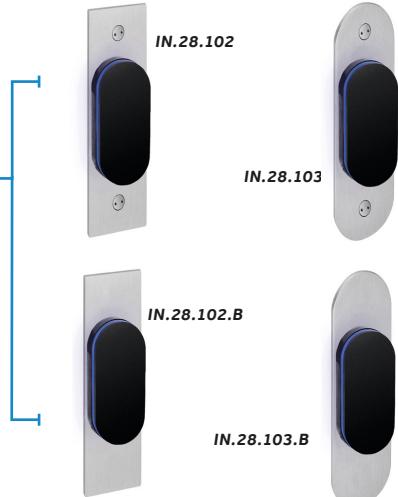
CONCIERGE AUTOMÁTICO

CONTROLO DE ACESSOS / ACCESS CONTROL SYSTEMS / CONTROL DE ACESSOS



IN.28.205

Leitor electrónico adicional para ligar a IN.28.204. Permite que o leitor de parede fique controlado pelo interior e exterior /
Extra reader to connect to IN.28.204. It allows the wall reader to be controlled by interior and exterior /
Lector adicional para conectar a IN.28.204. Permite que el lector de pared se puede controlar por el interior y el exterior.



IN.28.102 / IN.28.102.B / IN.28.103 / IN.28.103.B

Leitor electrónico de parede MIFARE. Desenhado para aplicar em locais com espaço reduzido /
MIFARE® electronic wall reader. Designed to install in small spaces /
Lector electrónico mural MIFARE® . Dibujado para aplicar en locales con espacio reducido



IN.28.109

Controlo de acesso autónomo com teclado numérico (auto-programável). Corrente de entrada 12 VDC /
Standalone access control with number keypad (self programming system).
Power input 12VDC /
Controlo de acessos autonomo con teclado numerico (autoprogramable).
Curriente de entrada 12VDC.



IN.28.108

Controlo de acesso autónomo com teclado numérico (auto-programável). Corrente de entrada 12 VDC /
Standalone access control with number keypad (self programming system).
Power input 12VDC /
Controlo de acessos autonomo con teclado numerico (autoprogramable).
Curriente de entrada 12VDC.

CONCIERGE AUTOMÁTICO

AUTOMATIC CONCIERGE / CONSERJE AUTOMATICO



IN.28.690

Fechadura Eletromagnética

- Corpo em alumínio anodizado
- Sem magnetismo residual
- Força de retenção de 500 kg
- Baixo consumo de 0,7A para 12 VDC e 0,35A para 24 VDC
- LED para controle de posição da porta
- Tratamento Anti-corrosão
- Aplicável em temperaturas de -60 a +80 °C
- Projetado para alimentação de 12 V ou 24 V DC
- Disponíveis vários acessórios de fixação.

Electromagnetic Lock

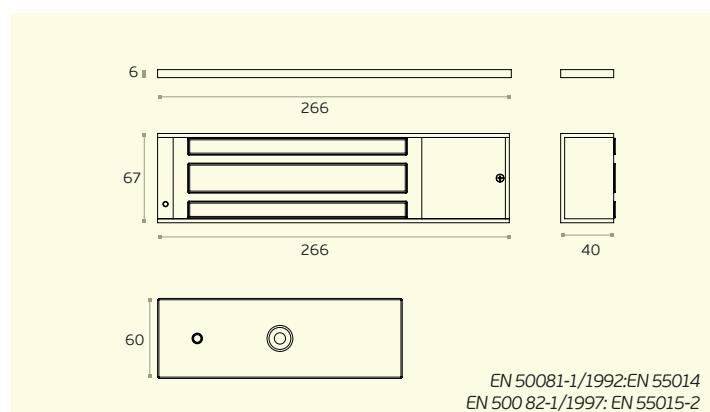
- Body made in anodized aluminum
- No residual magnetism
- Holding force of 500 kg
- Low consumption 0,7A for 12 VDC and 0,35A for 24 VDC
- Led light for door control
- Anti-corrosion protected
- Suitable for temperatures between -60 and +80°C
- Designed for connection to 12 V or 24 V DC supplies
- Available several different fixing accessories

Cerradura Electromagnética

- Cuerpo en aluminio anodizado
- Sin magnetismo residual
- Fuerza de sujeción de 500 kg
- Bajo consumo de 0.7A para 12 VDC y 0,35A para 24 VDC
- Led indicador de posición de la puerta
- Tratamiento anti-corrosión
- Aplicable en temperaturas desde -60 hasta 80 °C
- Diseñado para conexión de 12 V o 24 V DC
- Varios accesorios de montaje disponibles.



- 5 years
- 500 Kg
- CE
- LED
- 12 V
- 24 V



EN 50081-1/1992:EN 55014
EN 50082-1/1997: EN 55015-2



IN.28.693

Suporte em Z ajustável para IN.28.690 e IN.28.691 /

Adjustable Z bracket for IN.28.690 and IN.28.691 /

Soporte en Z ajustable para IN.28.690 y IN.28.691.

IN.28.694

Suporte em L para IN.28.690 e IN.28.691 /

L bracket for IN.28.690 and IN.28.691 /

Soporte en L para IN.28.690 y IN.28.691

IN.28.695

Armadura para placa aplicável com IN.28.690 e IN.28.691 /

Rim armature housing for IN.28.690 and IN.28.691 /

Armadura para placa aplicavel con IN.28.690 y IN.28.691

IN.28.696

Pinça para porta em vidro aplicável com IN.28.695 /

Glass door clamp for IN.28.695 /

Pinza para puerta en cristal

aplicable con IN.28.695

CONCIERGE AUTOMÁTICO

FECHADURAS / LOCKS / CERRADURAS



IN.28.680

Fechadura eletromagnética

- **Corpo em alumínio anodizado**
- **Sem magnetismo residual**
- **Força de retenção de 280kg**
- **Baixo consumo de 0,46A para 12 VDC e 0,23A para 24 VDC**
- **LED para controle de posição da porta**
- **Tratamento Anti-corrosão**
- **Aplicável em temperaturas de -60 a +80 °C**
- **Projetado para alimentação de 12 V ou 24 V DC**
- **Disponíveis vários acessórios de fixação.**

Electromagnetic lock

- **Body made in anodized aluminum**
- **No residual magnetism**
- **Holding force of 280 kg**
- **Low consumption 0,46A for 12 VDC and 0,23A for 24 VDC**
- **Led light for door control**
- **Anti-corrosion protected**
- **Suitable for temperatures between -60 and +80°C**
- **Designed for connection to 12 V or 24 V DC supplies**
- **Available several different fixing accessories**

Cerradura electromagnética

- **Cuerpo en aluminio anodizado**
- **Sin magnetismo residual**
- **Fuerza de sujeción de 280 kg**
- **Bajo consumo de 0.46A para 12 VDC y 0,23A para 24 VDC**
- **Led indicador de posición de la puerta**
- **Tratamiento anti-corrosión**
- **Aplicable en temperaturas desde -60 hasta 80 ° C**
- **Diseñado para conexión de 12 V o 24 V DC**
- **Varios accesorios de montaje disponibles.**

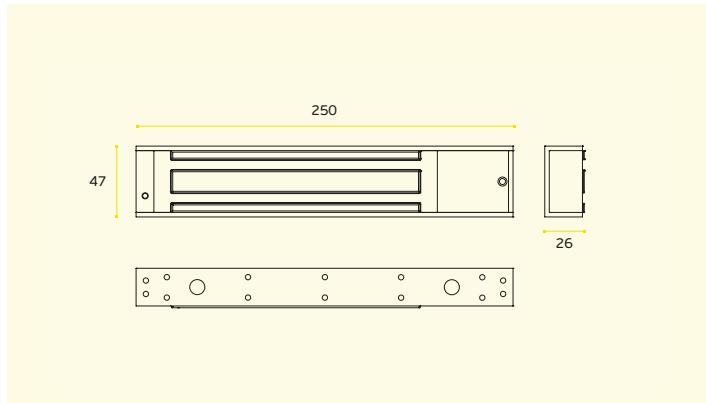
280
Kg

CE

LED

12 V

24 V



IN.28.684

Suporte em Z ajustável para IN.28.680 /

Adjustable Z bracket for IN.28.680 /

Soporte en Z ajustable para IN.28.680

IN.28.683

Pinça para porta em vidro aplicável com IN.28.680 /

Glass door clamp for IN.28.680 /

Pinza para puerta en cristal aplicable con IN.28.680



**J. NEVES & FILHOS
COMÉRCIO E INDÚSTRIA DE FERRAGENS, S.A.**

Rua das Mimosas, 849/851
Zona Industrial das Mimosas
S. Pedro da Cova | Ap. 75
4424-909 Gondomar PORTUGAL

T. (+351) 224 663 230, 224 839 067,
224 646 092, 224 646 093
F. (+351) 224 839 841

JNF@JNF.PT | WWW.JNF.PT

**AS ESPECIFICAÇÕES DOS PRODUTOS CONTIDOS
NESTE DESDOBRÁVEL PODEM SER ALTERADOS
SEM AVISO PRÉVIO.**

The technical specifications of the products contents
in this flyer can be changed without any previous
advise. Las especificaciones técnicas de los productos
contenidos en este catálogo pueden ser cambiadas
sin previo aviso.

FL-20.02.0

**ALWAYS
MORE**



55 YEARS
1965-2020